Tämä asiakirja on ainoastaan dokumentointitarkoituksiin. Toimielimet eivät vastaa sen sisällöstä.

►**B**

NEUVOSTON DIREKTIIVI,

annettu 6 päivänä helmikuuta 1970,

moottoriajoneuvojen ja niiden perävaunujen tyyppihyväksyntää koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä

(70/156/ETY)

(EYVL L 42, 23.2.1970, s. 1)

Muutettu:

		virallinen lehti		
		N:o	sivu	päivämäärä
►**M1**	Neuvoston direktiivi 78/315/ETY, annettu 21 päivänä joulukuuta 1977	L 81	1	28.3.1978
►**M2**	Neuvoston direktiivi 78/547/ETY, annettu 12 päivänä kesäkuuta 1978	L 168	39	26.6.1978
►**M3**	Neuvoston direktiivi 80/1267/ETY, annettu 16 päivänä joulukuuta 1980	L 375	34	31.12.1980
►**M4**	Neuvoston direktiivi 87/358/ETY, annettu 25 päivänä kesäkuuta 1987	L 192	51	11.7.1987
►**M5**	Neuvoston direktiivi 87/403/ETY, annettu 25 päivänä kesäkuuta 1987	L 220	44	8.8.1987
►**M6**	Neuvoston direktiivi 92/53/ETY, annettu 18 päivänä kesäkuuta 1992	L 225	1	10.8.1992
►**M7**	Komission direktiivi 93/81/ETY, annettu 29 päivänä syyskuuta 1993	L 264	49	23.10.1993
►**M8**	Komission direktiivi 95/54/EY, annettu 31 päivänä okakuuta 1995	L 266	1	8.11.1995
►**M9**	Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 96/27/EY, annettu 20 päivänä toukokuuta 1996	L 169	1	8.7.1996
►**M10**	Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 96/79/EY, annettu 16 päivänä joulukuuta 1996	L 18	7	21.1.1997
►**M11**	Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 97/27/EY, annettu 22 päivänä heinäkuuta 1997	L 233	1	25.8.1997
►**M12**	Komission direktiivi 98/14/EY, annettu 6 päivänä helmikuuta 1998	L 91	1	25.3.1998
►**M13**	Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 98/91/EY, annettu 14 päivänä joulukuuta 1998	L 11	25	16.1.1999
►**M14**	Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2000/40/EY, annettu 26 päivänä kesäkuuta 2000	L 203	9	10.8.2000
►**M15**	Komission direktiivi 2001/92/EY, annettu 30 päivänä lokakuuta 2001	L 291	24	8.11.2001
►**M16**	Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2001/56/EY, annettu 27 päivänä syyskuuta 2001	L 292	21	9.11.2001
►**M17**	Komission direktiivi 2001/116/EY, annettu 20 päivänä joulukuuta 2001	L 18	1	21.1.2002
►**M18**	Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2001/85/EY, annettu 20 päivänä marraskuuta 2001	L 42	1	13.2.2002
►**M19**	Neuvoston asetus (EY) N:o 807/2003, annettu 14 päivänä huhtikuuta 2003	L 122	36	16.5.2003
►**M20**	Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2003/102/EY, annettu 17 päivänä marraskuuta 2003	L 321	15	6.12.2003
►**M21**	Euroopan parlamentin ja Neuvoston direktiivi 2003/97/EY, annettu 10 päivänä marraskuuta 2003	L 25	1	29.1.2004

Muutettu:

►**A1**	Tanskan, Irlannin ja Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin Yhdistyneen kuningaskunnan liittymisasiakirja (*)	L 73	14	27.3.1972
	(mukautettu neuvoston 1 päivänä tammikuuta 1973 tekemällä päätöksellä)	L 2	1	1.1.1973
►**A2**	Kreikan liittymisasiakirja	L 291	17	19.11.1979
►**A3**	Espanjan ja Portugalin liittymisasiakirja	L 302	23	15.11.1985
►**A4**	Itävallan, Suomen ja Ruotsin liittymisasiakirja	C 241	21	29.8.1994
	(mukautettu neuvoston päätöksellä 95/1/EY, Euratom, EHTY)	L 1	1	1.1.1995

Oikaistu:

►**C1** Oikaisu, EYVL L 145, 15.5.1998, s. 64 (92/53/ETY)

►**C2** Oikaisu, EYVL L 102, 19.4.1997, s. 46 (96/27/EY)

(*) Tätä asiakirjaa ei ole julkaistu suomenkielisenä.

▼B

NEUVOSTON DIREKTIIVI,

annettu 6 päivänä helmikuuta 1970,

moottoriajoneuvojen ja niiden perävaunujen tyyppihyväksyntää koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä

(70/156/ETY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan talousyhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 100 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon ([1]),

ottaa huomioon talous- ja sosiaalikomitean lausunnon ([2]),

sekä katsoo, että

henkilö- ja tavaraliikenteeseen tarkoitettujen moottoriajoneuvojen on kaikissa jäsenvaltioissa oltava tiettyjen pakollisten teknisten vaatimusten mukaisia; nämä vaatimukset eroavat jäsenvaltioittain ja estävät sen vuoksi Euroopan talousyhteisön sisäistä kauppaa,

tällaisia esteitä yhteismarkkinoiden perustamiselle ja toiminnalle voidaan vähentää, ja ne voidaan jopa poistaa, jos kaikki jäsenvaltiot antavat samat vaatimukset joko olemassa olevien määräystensä lisäksi tai niiden sijasta,

jäsenvaltioiden vakiintuneena käytäntönä on tarkastaa, että ajoneuvot ovat asiaa koskevien teknisten vaatimusten mukaisia ennen markkinoille saattamista; tämä tarkastus tehdään ajoneuvotyypeille,

ajoneuvon eri osiin ja ominaisuuksiin sovellettavat yhdenmukaiset tekniset vaatimukset olisi määriteltävä erityisdirektiiveissä,

yhteisön tasolla on välttämätöntä ottaa käyttöön yhteisön tyyppihyväksyntämenettely jokaiselle ajoneuvotyypille edellä tarkoitettujen vaatimusten noudattamisen tarkastamiseksi ja jotta jokainen jäsenvaltio voi tunnustaa muissa jäsenvaltioissa tehdyt tarkastukset,

tällä menettelyllä jokaisen jäsenvaltion on pystyttävä varmistamaan, että jokainen ajoneuvotyyppi on tarkastettu erityisdirektiiveissä säädettyjen ja tyyppihyväksyntätodistuksessa lueteltujen tarkastusten mukaisesti; menettelyn avulla valmistajien on pystyttävä laatimaan vaatimustenmukaisuustodistus kaikille hyväksytyn tyypin mukaisille ajoneuvoille; kaikkien jäsenvaltioiden on katsottava tällaisella todistuksella varustetun ajoneuvon olevan niiden oman lainsäädännön mukainen; jäsenvaltion olisi ilmoitettava muille jäsenvaltioille havainnoistaan lähettämällä niille jäljennös jokaisesta hyväksymästään ajoneuvotyypistä laaditusta todistuksesta,

siirtymätoimenpiteenä on voitava antaa yhteisön vaatimuksiin perustuva tyyppihyväksyntä heti, kun ajoneuvon eri osia ja ominaisuuksia koskevat erityisdirektiivit tulevat voimaan, samanaikaisesti kun kansallisia vaatimuksia sovelletaan yhä sellaisiin osiin ja ominaisuuksiin, joita tällaiset direktiivit eivät koske,

sen rajoittamatta, mitä perustamissopimuksen 169 ja 170 artiklassa määrätään, on suotavaa, että jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset yhteistyössä antavat säännökset tuotantomallien hyväksytyn tyypin mukaisuutta koskevien teknisten riitojen ratkaisun helpottamiseksi,

ajoneuvo voi olla hyväksytyn tyypin mukainen, ja silti siinä voi olla ominaisuuksia, jotka saattavat aiheuttaa vaaraa liikenneturvallisuudelle; sen vuoksi on suotavaa säätää asianmukaisesta menettelystä tämän vaaran vähentämiseksi, ja

([1]) EYVL N:o C 160, 18.12.1969, s. 7
([2]) EYVL N:o C 48, 16.4.1969, s. 14

▼B

tekninen kehitys edellyttää erityisdirektiiveissä määriteltyjen teknisten vaatimusten nopeaa mukauttamista; tähän tarvittavien toimenpiteiden täytäntöön panemisen helpottamiseksi olisi säädettävä menettelystä jäsenvaltioiden ja komission välisen tiiviin yhteistyön aikaansaamiseksi moottoriajoneuvoalan kaupan teknisten esteiden poistamiseksi annettujen direktiivien mukauttamista tekniikan kehitykseen käsittelevässä komiteassa,

ON ANTANUT TÄMÄN DIREKTIIVIN:

▼M6

1 artikla

Soveltamisala

Tätä direktiiviä sovelletaan yhdessä tai useammassa vaiheessa rakennettujen moottoriajoneuvojen ja niiden perävaunujen sekä tällaisten ajoneuvojen ja perävaunujen järjestelmien, osien ja erillisten teknisten yksiköiden tyyppihyväksyntään.

Sitä ei sovelleta:

— yksittäisten ajoneuvojen hyväksyntään. Kuitenkin niin, että tällaista hyväksyntää käyttävien jäsenvaltioiden on hyväksyttävä mikä tahansa voimassa olevan järjestelmän, osan, erillisen teknisen yksikön tai keskeneräisen ajoneuvon hyväksyntä, joka on annettu tämän direktiivin nojalla asiaa koskevien kansallisten määräysten sijasta;

— kaksi- ja kolmipyöräisten moottoriajoneuvojen tyyppihyväksyntää koskevan neuvoston direktiivin 92/61/ETY 1 artiklan 3 kohdassa tarkoitettuihin ”nelipyöriin” ([1]).

2 artikla

Määritelmät

Tässä direktiivissä tarkoitetaan:

— ”tyyppihyväksynnällä” menettelyä, jolla jäsenvaltio varmentaa ajoneuvotyypin, järjestelmän, osan tai erillisen teknisen yksikön täyttävän tämän direktiivin tai liitteessä IV tai XI esitetyssä täydellisessä luettelossa tarkoitetun erityisdirektiivin tekniset vaatimukset;

— ”monivaiheisella tyyppihyväksynnällä” menettelyä, jolla yksi tai useampi jäsenvaltio varmentaa keskeneräisen ►C1 tai valmistuneen ajoneuvotyypin ◄, valmistusasteen mukaan, täyttävän tämän direktiivin tekniset vaatimukset;

— ►C1 ”ajoneuvolla” tieliikenteeseen tarkoitettua, valmista tai keskeneräistä vähintään ◄ nelipyöräistä moottoriajoneuvoa, jonka suurin rakenteellinen nopeus on yli 25 km/h, ja sen perävaunuja, lukuun ottamatta kiskoilla kulkevia ajoneuvoja, maa- ja metsätaloustraktoreita ja liikkuvia koneita;

— ”perusajoneuvolla” keskeneräistä ajoneuvoa, jonka tunnusnumero säilyy monivaiheisen tyyppihyväksyntämenettelyn kaikkien myöhempien vaiheiden ajan;

— ”keskeneräisellä ajoneuvolla” ajoneuvoa, jonka valmistuksessa tarvitaan vielä vähintään yksi lisävaihe tämän direktiivin teknisten vaatimusten täyttymiseksi;

— ►C1 ”valmistuneella ajoneuvolla” ◄ monivaiheisen tyyppihyväksyntämenettelyn tuloksena olevaa ajoneuvoa, joka täyttää tämän direktiivin kaikki vaatimukset;

— ”tyypillä” tietyn luokan, liitteessä II olevassa B osassa tarkoitettujen olennaisten osien osalta samanlaisia ajoneuvoja, ajoneuvotyypissä voi olla vaihtoehtoja ja eri muunnoksia (katso liite II B osa);

— ”järjestelmällä” ajoneuvon järjestelmää, kuten jarruja, pakokaasujen aiheuttamaa ilman pilaantumista estäviä laitteita, sisävarusteita jne., joiden osalta on noudatettava erityisdirektiivien vaatimuksia;

([1]) EYVL N:o 225, 10.8.1992, s. 72

▼M6

— ”osalla” ajoneuvon osaksi tarkoitettua laitetta, kuten valaisinta, jonka on täytettävä erityisdirektiivin vaatimukset ja joka voidaan tyyppihyväksyä erikseen, kun erityisdirektiivissä nimenomaisesti niin säädetään;

— ”teknisellä yksiköllä” ajoneuvon osaksi tarkoitettua laitetta, kuten alleajosuojia, jonka on täytettävä erityisdirektiivin vaatimukset ja joka voidaan tyyppihyväksyä erikseen, mutta ainostaan yhden tai useamman määrätyn ajoneuvotyypin yhteydessä, kun erityisdirektiivissä nimenomaisesti niin säädetään;

— ”valmistajalla” hyväksyntäviranomaiselle tyyppihyväksynnästä, kaikista tyyppihyväksyntämenettelyn tekijöistä sekä tuotannon vaatimustenmukaisuudesta vastuussa olevaa henkilöä tai elintä, tämän henkilön tai elimen ei ole välttämätöntä olla suoraan mukana hyväksyttävän ajoneuvon, järjestelmän, osan tai erillisen teknisen yksikön kaikissa valmistusvaiheissa;

— ”hyväksyntäviranomaisilla” jäsenvaltion viranomaisia, jotka ovat vastuussa kaikista ajoneuvon, järjestelmän, osan tai erillisen teknisen yksikön tyyppihyväksyntämenettelyyn kuuluvista tekijöistä; nämä antavat ja, tarvittaessa, peruuttavat hyväksyntätodistukset, toimivat toisten jäsenvaltioiden hyväksyntäviranomaisten yhteyselimenä ja tarkastavat valmistajan tuotannon vaatimustenmukaisuuden varmistamiseksi toteuttamat määräykset;

— ”tutkimuslaitoksella” testauslaboratorioksi hyväksyttyä järjestöä tai -elintä, joka jäsenvaltion hyväksyntäviranomaisen nimissä suorittaa testejä tai tarkastuksia. Tästä toiminnasta voi huolehtia myös hyväksyntäviranomainen itse;

— ”ilmoituslomakkeella” tämän direktiivin liitteessä I tai liitteessä III tai erityisdirektiivin vastaavassa liitteessä esitettyä lomaketta, jossa ilmoitetaan hakijalta vaadittavat tiedot;

— ”valmistusasiakirjoilla” tiedoista, piirustuksista, valokuvista ja niin edelleen koostuvaa asiakirjakokonaisuutta, jonka hakija toimittaa tutkimuslaitokselle tai hyväksyntäviranomaiselle ilmoituslomakkeen ohjeiden mukaisesti;

— ”hyväksyntäasiakirjoilla” valmistusasiakirjojen lisäksi kaikkia testausselosteita tai muita asiakirjoja, jotka tutkimuslaitos tai hyväksyntäviranomainen on liittänyt niihin suorittaessaan tehtäviään;

— ”hyväksyntäasiakirjojen hakemistolla” asiakirjaa, jossa esitetään hyväksyntäasiakirjan sisältö numeroituna tai merkittynä siten, että jokainen sivu on helposti löydettävissä.

3 artikla

Tyyppihyväksynnän hakeminen

▼M12

1. Valmistajan on toimitettava jäsenvaltion hyväksyntäviranomaiselle ajoneuvon tyyppihyväksyntää koskeva hakemus. Hakemukseen on liitettävä valmistusasiakirjat, joissa on liitteessä III vaaditut tiedot ja hyväksyntätodistus kutakin sovellettavaa erityisdirektiiviä varten liitteen IV tai XI mukaisesti; lisäksi erityisdirektiiveissä määrätyt järjestelmää ja erillistä teknistä yksikköä koskevat hyväksyntäasiakirjat on annettava hyväksyntäviranomaisen käyttöön hyväksynnän myöntämis- tai epäämispäivään asti.

▼M6

2 Poiketen siitä, mitä 1 kohdassa säädetään, jos käytettävissä ei ole asianomaista erityisdirektiiviä koskevia hyväksyntätodistuksia, hakemukseen liitettävät asiakirjat käsittävät valmistusasiakirjat, jotka sisältävät liitteessä I, liitteessä IV tai XI tarkoitettujen erityisdirektiivien perusteella vaaditut, ja tarvittaessa, liitteessä III olevassa II osassa vaaditut tiedot.

3 Monivaiheisen tyyppihyväksynnän ollessa kyseessä hakijan on toimitettava:

▼C1

— ensimmäisessä vaiheessa: valmista ajoneuvoa varten laadittavien valmistusasiakirjojen ja hyväksyntätodistusten ne osat, jotka vastaavat perusajoneuvon valmistusvaihetta;

▼M6

— toisessa ja seuraavissa vaiheissa: valmistusasiakirjojen ja hyväksyntätodistusten ne osat, jotka vastaavat senhetkistä valmistusvaihetta, ja yksi kappale keskeneräisen ajoneuvon hyväksyntätodistuksesta, joka on annettu edellisessä valmistusvaiheessa; lisäksi valmistaja toimittaa luettelon keskeneräiseen ajoneuvoon tekemistään muutoksista ja lisäyksistä.

4 Valmistajan on toimitettava jäsenvaltion hyväksyntäviranomaisille järjestelmä-, osa- tai erillisen teknisen yksikkötyypin tyyppihyväksyntää koskeva hakemus. Hakemukseen on liitettävä valmistusasiakirjat, joiden sisältö eritellään vastaavan erityisdirektiivin ilmoituslomakkeessa.

5 Ajoneuvo-, järjestelmä-, osa- tai erilliseen tekniseen yksikkötyyppiin liittyvän hakemuksen voi toimittaa ainoastaan yhteen jäsenvaltioon. Jokaisen hyväksyttävän tyypin osalta on toimitettava erillinen hakemus.

4 artikla

Tyyppihyväksyntämenettely

1 Kunkin jäsenvaltion on annettava:

a) ajoneuvon tyyppihyväksyntä:

— ajoneuvotyypeille, jotka ovat valmistusasiakirjojen tietojen mukaisia ja täyttävät kaikkien

vastaavien liitteessä IV tarkoitettujen erityisdirektiivien tekniset vaatimukset;

— liitteessä XI tarkoitetuille erikoiskäyttöön tarkoitetuille ajoneuvotyypeille, jotka ovat valmistusasiakirjojen tietojen mukaisia ja täyttävät liitteen XI vastaavassa sarakkeessa tarkoitettujen erityisdirektiivien tekniset vaatimukset;

Tämä menettely tapahtuu liitteessä V esitettyjen menettelyjen mukaisesti;

b) monivaiheinen tyyppihyväksyntä perus-, keskeneräisille tai valmiille ajoneuvotyypeille, jotka ovat valmistusasiakirjojen tietojen mukaisia ja täyttävät vastaavien liitteessä IV tai XI ilmoitettujen erityisdirektiivien tekniset vaatimukset ajoneuvotyypin valmistusvaiheen mukaisesti.

Tämä menettely tapahtuu liitteessä XIV esitettyjen menettelyjen mukaisesti;

c) järjestelmän tyyppihyväksyntä ajoneuvotyypeille, jotka ovat valmistusasiakirjojen tietojen mukaisia ja täyttävät ►M12 liitteissä IV tai XI mainitun vastaavan erityisdirektiivin ◄ tekniset vaatimukset;

d) osan tai erillisen teknisen yksikön tyyppihyväksyntä kaikille osan tai erillisen teknisen yksikön tyypeille, jotka ovat valmistusasiakirjojen tietojen mukaisia ja täyttävät ►M12 liitteissä IV tai XI mainitun vastaavan erityisdirektiivin ◄, jossa erityisesti tästä säädetään, tekniset vaatimukset.

▼M12

Liitteen XI tai 8 artiklan 2 kohdan c alakohdan mukaisen ajoneuvon hyväksynnän osalta tai liitteen XI tai 8 artiklan 2 kohdan c alakohdan mukaisen järjestelmän, osan tai erillisen teknisen yksikön hyväksynnän osalta, mukaan lukien asiaa koskevan erityisdirektiivin soveltamista koskevat rajoitukset ja poikkeukset, hyväksyntätodistuksessa on mainittava sen voimassaoloa koskevat rajoitukset ja myönnetyt poikkeukset ►M17 ———— ◄.

Kun edellä a, b, c ja d alakohdassa tarkoitettujen valmistusasiakirjojen tiedoissa eritellään erityissäännöksiä erityistarkoitukseen käytettäviä ajoneuvoja varten liitteen XI sarakkeiden ja sen lisäysten mukaisesti,

▼M12

tyyppihyväksyntätodistuksessa on myöskin eriteltävä tällaiset säännökset ja poikkeukset.

▼M6

2 Jos jäsenvaltio kuitenkin arvioi 1 kohdan säännökset täyttävän ajoneuvon, järjestelmän, osan tai erillisen teknisen yksikön muodostavan vakavan vaaran liikenneturvallisuudelle, se voi kieltäytyä antamasta tyyppihyväksyntää. Jäsenvaltion on ilmoitettava tästä viipymättä muille jäsenvaltioille ja komissiolle sekä perusteltava päätöksensä.

3 Kunkin jäsenvaltion on täytettävä kaikki tyyppihyväksyntätodistuksen vastaavat kohdat (katso mallit tämän direktiivin liitteessä VI ja erityisdirektiivien liitteissä) jokaisen hyväksymänsä ajoneuvo-, järjestelmä-, osa- tai erillisen teknisen yksikkötyypin osalta. Kunkin jäsenvaltion on lisäksi täytettävä ajoneuvon hyväksyntätodistukseen liitettävän testituloslomakkeen vastaavat osat (katso malli liitteessä VIII) sekä laadittava tai tarkastettava hyväksyntäasiakirjojen hakemiston sisältö. Hyväksyntätodistukset on numeroitava liitteessä VII esitetyn menetelmän mukaisesti. Todistus täytettynä ja sen liitteet toimitetaan hakijalle.

4 Jos hyväksyttävä osa tai erillinen tekninen yksikkö ei täytä tehtäväänsä tai ei osoita erityistä ominaisuutta kuin ajoneuvon muiden osien yhteydessä ja tästä syystä yhden tai useamman vaatimuksen täyttymistä ei voida tarkastaa kuin osan tai erillisen teknisen yksikön toimiessa yhdessä muiden ajoneuvon osien kanssa, olivat ne sitten todellisia tai simuloituja, osan tai erillisen teknisen yksikön tyyppihyväksynnän laajuutta on tämän seurauksena rajoitettava. Kyseisen osan tai erillisen teknisen yksikön tyyppihyväksyntätodistuksessa on mainittava käyttöä koskevat mahdolliset rajoitukset ja asennusta koskevat edellytykset. Näiden rajoitusten ja edellytysten noudattaminen on tarkastettava ajoneuvon tyyppihyväksynnän yhteydessä.

5 Kunkin jäsenvaltion hyväksyntäviranomaisten on lähetettävä kuukauden kuluessa muiden jäsenvaltioiden vastaaville viranomaisille jäljennös tyyppihyväksyntätodistuksesta (liitteineen) jokaisen ajoneuvotyypin osalta, jonka hyväksynnän ne ovat antaneet, evänneet tai peruuttaneet.

6 Kunkin jäsenvaltion hyväksyntäviranomaisten on lähetettävä kuukausittain muiden jäsenvaltioiden hyväksyntäviranomaisille luettelo (joka sisältää liitteessä XIII tarkoitetut tiedot) tuon kuukauden aikana antamistaan, epäämistään tai peruuttamistaan järjestelmien, osien tai erillisten teknisten yksiköiden hyväksynnöistä. Lisäksi sen on, saatuaan hakemuksen toisen jäsenvaltion hyväksyntäviranomaisilta, lähetettävä viipymättä jäljennös kyseisen järjestelmän, osan tai erillisen teknisen yksikön tyyppihyväksyntätodistuksesta ja/tai hyväksyntäasiakirjat jokaisen antamansa, epäämänsä tai peruuttamansa järjestelmä-, osa- tai erillisen teknisen yksikkötyypin tyyppihyväksyntätodistuksen osalta.

▼M12

5 artikla

Tyyppihyväksyntöjen muutokset

1. Tyyppihyväksynnän myöntäneen jäsenvaltion on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että se saa tietoonsa kaikki muutokset hyväksyntäasiakirjojen tietoihin.

2. Hakemus tyyppihyväksynnän muutoksesta on toimitettava yksinomaan alkuperäisen hyväksynnän myöntäneelle jäsenvaltiolle.

3. Jos järjestelmän, osan tai erillisen teknisen yksikön tyyppihyväksynnän ollessa kyseessä hyväksyntäasiakirjojen tiedot ovat muuttuneet, kyseisen jäsenvaltion hyväksyntäviranomaisten on tarvittaessa julkaistava hyväksyntäasiakirjojen korjatut sivut ja osoitettava selvästi jokaisella korjatulla sivulla muutoksen luonne ja uudelleenjulkaisun päivämäärä; hyväksyntäasiakirjojen konsolidoidun, ajantasaistetun toisinnon, johon on liitetty yksityiskohtainen kuvaus muutoksesta, katsotaan myös täyttävän tämän vaatimuksen.

▼M12

Jokaisen korjauksen tai konsolidoidun, ajantasaistetun toisinnon yhteydessä on myös muutettava hyväksyntäasiakirjojen hakemistoa (joka on hyväksyntätodistuksen liitteenä) niin, että siitä käy ilmi viimeisimpien muutosten päivämäärät tai konsolidoidun, ajantasaistetun toisinnon päivämäärä.

Lisäksi, jos jotkin hyväksyntätodistuksen sisältämät tiedot (lukuun ottamatta sen liiteittä) ovat muuttuneet tai jos direktiivin vaatimukset ovat muuttuneet hyväksyntätodistukseen merkityn päivämäärän jälkeen, muutosta nimitetään ”laajennukseksi” ja kyseisen jäsenvaltion hyväksyntäviranomaiset antavat korjatun (laajennusnumerolla varustetun) hyväksyntätodistuksen, josta on selvästi käytävä ilmi korjauksen peruste ja uudelleenantamispäivämäärä.

Jos kyseisen jäsenvaltion hyväksyntäviranomaiset toteavat, että hyväksyntäasiakirjojen muutos vaatii uusia testejä tai tarkastuksia, niiden on ilmoitettava tästä valistajalle ja laadittava ensimmäisessä, toisessa ja kolmannessa alakohdassa tarkoitetut asiakirjat vasta niitä tyydyttävät tulokset antaneiden testien ja tarkastusten suorittamisen jälkeen.

4. Jos ajoneuvon tyyppihyväksynnän ollessa kyseessä hyväksyntäasiakirjojen tiedot ovat muuttuneet, kyseisen jäsenvaltion hyväksyntäviranomaisten on tarvittaessa julkaistava hyväksyntäasiakirjojen korjatut sivut ja osoitettava selvästi jokaisella korjatulla sivulla muutoksen luonne ja uudelleenjulkaisun päivämäärä; hyväksyntäasiakirjojen konsolidoidun, ajantasaistetun toisinnon, johon on liitettävä yksityiskohtainen kuvaus muutoksesta, katsotaan myös täyttävän tämän vaatimuksen.

Jokaisen korjauksen tai konsolisoidun, ajantasaistetun toisinnon yhteydessä on myös muutettava hyväksyntäasiakirjojen hakemistoa (joka on hyväksyntätodistuksen liitteenä) niin, että siitä käy ilmi viimeisimpien muutosten päivämäärät tai konsolidoidun, ajantasaistetun toisinnon päivämäärä.

Lisäksi, jos lisätarkastuksia vaaditaan tai jos jokin hyväksyntätodistuksen sisältämä tieto (lukuun ottamatta sen liitteitä) on muuttunut tai jos jonkin erityisdirektiivin vaatimukset, joita sovelletaan päivänä, josta alkaen ensimmäinen käyttöönotto on kielletty, ovat muuttuneet hyväksyntätodistuksessa olevan päivämäärän jälkeen, muutosta nimitetään ”laajennukseksi” ja kyseisen jäsenvaltion hyväksyntäviranomaiset antavat korjatun (laajennusnumerolla varustetun) hyväksyntätodistuksen, josta on selvästi käytävä ilmi laajennuksen peruste ja uudelleenantamispäivämäärä.

Jos kyseisen jäsenvaltion hyväksyntäviranomaiset toteavat, että hyväksyntäasiakirjojen muutos vaatii uusia tarkastuksia, niiden on ilmoitettava tästä valmistajalle ja laadittava ensimmäisessä, toisessa ja kolmannessa alakohdassa tarkoitetut asiakirjat vasta niitä tyydyttävät tulokset antaneiden uusien tarkastusten jälkeen. Jokainen korjattu asiakirja on lähetettävä kaikille muille toimivaltaisille viranomaisille yhden kuukauden kuluessa.

5. Kun käy ilmi, että ajoneuvon tyyppihyväksynnän voimassaolo päättyy pian, koska yhden tai useamman liitteenä olevissa hyväksyntäasiakirjoissa tarkoitettujen erityisdirektiivien perusteella myönnetyn hyväksynnän voimassaolo päättyy pian tai koska liitteessä IV olevassa I osassa otetaan käyttöön uusi erityisdirektiivi, hyväksynnän myöntäneen jäsenvaltion hyväksyntäviranomaisen on ilmoitettava siitä vähintään kuukautta ennen ajoneuvon tyyppihyväksynnän voimassaolon päättymistä muiden jäsenvaltioiden hyväksyntäviranomaisille ja mainittava tässä ilmoituksessa päivämäärä tai viimeisen vanhan hyväksyntätodistuksen mukaisesti valmistetun ajoneuvon tunnusnumero.

6. Niiden ajoneuvoluokkien osalta, joita tässä direktiivissä tai erityisdirektiiveissä olevat muutosvaatimukset eivät koske, ei vaadita muutosta hyväksyntään.

▼M6

6 artikla

Vaatimustenmukaisuustodistus

1 Ajoneuvon tyyppihyväksynnän haltijana valmistajan on laadittava vaatimustenmukaisuustodistus. Tämä todistus, jonka mallit esitetään liitteessä IX, seuraa ►C1 jokaista valmista tai keskeneräistä, hyväksytyn ajoneuvotyypin mukaisesti valmistettua ajoneuvoa. Keskeneräisen tai valmistuneen ajoneuvon ollessa kyseessä ◄, valmistajan on ilmoitettava vaatimustenmukaisuustodistuksen toisella sivulla ainoastaan ne tiedot, jotka on lisätty tai muutettu siinä hyväksyntävaiheessa, ja tarvittaessa liitettävä tähän todistukseen kaikki edellisten vaiheiden vaatimustenmukaisuustodistukset.

▼M12

Vaatimustenmukaisuustodistus on valmistettava niin, että sen väärentäminen ei ole mahdollista. Tätä tarkoitusta varten teksti on painettava paperille, joka on suojattu joko värigrafiikalla tai vesileimattu valmistajan tunnuksella.

▼M6

2 Jäsenvaltiot voivat kuitenkin ajoneuvon verotusta tai rekisteröintiä varten pyytää, ilmoitettuaan siitä komissiolle ja muille jäsenvaltioille vähintään kolme kuukautta aikaisemmin, muidenkin kuin liitteessä IX tarkoitettujen tietojen liittämistä todistukseen, jos kyseiset tiedot on erityisesti mainittu hyväksyntäasiakirjoissa tai ne voidaan päätellä siitä yksinkertaisen laskutoimituksen avulla.

Jäsenvaltiot voivat myös pyytää, että liitteen IX vaatimustenmukaisuustodistus täytettäisiin tavalla, joka tuo paremmin esiin toimivaltaisten viranomaisten verotus- ja rekisteröintitarkoituksiin tarvittavat ja riittävät tiedot.

3 Osan tai erillisen teknisen yksikön tyyppihyväksynnän haltijana valmistajan on kiinnitettävä kuhunkin tyyppihyväksynnän mukaisesti valmistettuun osaan tai yksikköön kaupallinen tai tavaramerkkinsä, tyyppimerkintä ja/tai, jos erityisdirektiivissä niin säädetään, tyyppihyväksyntänumero tai -merkki. Jälkimmäisessä tapauksessa valmistaja saa kuitenkin valintansa mukaan olla kiinnittämättä kaupallista tai tavaramerkkiä ja tyyppimerkintää.

4 Tyyppihyväksyntätodistuksen haltijana valmistajan, joka 4 artiklan 4 kohdan mukaisesti ottaa huomioon osan tai teknisen yksikön käytön rajoitukset, on toimitettava jokaisen valmistetun osan tai yksikön mukana yksityiskohtaiset tiedot näistä rajoituksista ja ilmoitettava sen asennusta koskevat edellytykset.

7 artikla

Rekisteröinti ja käyttöönotto

1 Jäsenvaltioiden on rekisteröitävä uudet ajoneuvot ja sallittava niiden myynti ja käyttöönotto niiden valmistukseen ja toimintaan liittyvistä syistä jos, ja ainoastaan jos ne on varustettu voimassa olevalla vaatimustenmukaisuustodistuksella. Keskeneräisten ajoneuvojen ollessa kyseessä, jokaisen jäsenvaltion on sallittava niiden myynti, mutta ne voivat evätä niiden pysyvän rekisteröinnin tai käyttöönoton niin kauan kunnes ne ovat ►C1 valmistuneet. ◄

2 Jokaisen jäsenvaltion on sallittava osien tai erillisten teknisten yksiköiden myynti ja käyttöönotto jos, ja ainoastaan jos nämä osat tai erilliset tekniset yksiköt täyttävät vastaavien erityisdirektiivien vaatimukset ja 6 artiklan 3 kohdassa tarkoitetut vaatimukset, jos edellä sanottua ei sovelleta osiin ja erillisiin teknisiin yksiköihin, jotka on tarkoitettu käytettäviksi ajoneuvoissa, jotka eivät kuulu tämän direktiivin soveltamisalaan tai jotka on siitä osaksi tai kokonaan vapautettu.

3 Jos jäsenvaltio arvioi, että tietyn tyyppiset ajoneuvot, osat tai erilliset tekniset yksiköt ovat vakavana vaarana liikenneturvallisuudelle, vaikka ne on varustettu voimassa olevalla vaatimustenmukaisuustodistuksella tai riittävillä merkinnöillä, se voi enintään kuuden kuukauden ajaksi kieltäytyä rekisteröimästä tällaista ajoneuvoa tai kieltää tällaisten ajoneuvojen, osien tai erillisten teknisten yksiköiden myynnin tai

▼M6

käyttöönoton alueellaan. Sen on viipymättä ilmoitettava tästä muille jäsenvaltioille ja komissiolle ja ilmoitettava päätöksensä perusteena olevat syyt. Jos tyyppihyväksynnän antanut jäsenvaltio riitauttaa sille ilmoitetun väitetyn liikenneturvallisuudelle aiheutuvan vaaran, asianomaisten jäsenvaltioiden on pyrittävä ratkaisemaan erimielisyys. Komissiolle on ilmoitettava asiasta ja se tarvittaessa kutsuu osapuolet asiaa koskevaan neuvotteluun ratkaisun aikaansaamiseksi.

8 artikla

Poikkeukset ja muut menettelyt

1 Edellä 7 artiklan 1 kohdan vaatimuksia ei sovelleta:

— asevoimien, siviilipuolustuksen, palontorjunnan ja yleisen järjestyksen ylläpidosta huolehtivien yksiköiden käyttöön tarkoitettuihin ajoneuvoihin,

eikä

— jäljempänä 2 kohdan mukaisesti hyväksyttyihin ajoneuvoihin.

2 Jäsenvaltiot voivat valmistajan pyynnöstä vapauttaa seuraavat ajoneuvot yhden tai useamman erityisdirektiivin yhden tai useamman säännöksen soveltamisesta:

a) *Pieninä sarjoina valmistetut ajoneuvot*

Tässä tapauksessa tyyppiperheen kyseisessä jäsenvaltiossa rekisteröityjen, myytyjen tai käyttöönotettujen ajoneuvojen lukumäärä vuodessa saa olla enintään liitteessä XII tarkoitettu yksiköiden lukumäärä. Jäsenvaltioiden on vuosittain lähetettävä komissiolle luettelo tällaisista hyväksynnöistä. Tällaisen hyväksynnän antaneen jäsenvaltion on lähetettävä jäljennös hyväksyntätodistuksesta liitteineen valmistajan osoittamille muiden jäsenvaltioiden hyväksyntäviranomaisille ilmoittaen myönnettyjen poikkeusten luonne. Näiden jäsenvaltioiden on päätettävä kolmen kuukauden kuluessa, hyväksyvätkö ne, ja jos niin kuinka monen ajoneuvon osalta, alueellaan rekisteröitäväksi tarkoitettujen ajoneuvojen hyväksynnän. Tämän kohdan mukaisesti annettuihin hyväksyntöihin sovelletaan 3, 4, 5, 6, 10 ja 11 artiklan vaatimuksia ainoastaan siinä määrin kuin hyväksyntäviranomaiset pitävät tarpeellisena. Myönnettäessä poikkeus tämän kohdan mukaisesti, jäsenvaltio voi vaatia muuta asiaa koskevaa säännöstä sovellettavaksi.

b) *Sarjan viimeiset ajoneuvot*

1) Jäsenvaltiot voivat liitteessä XII olevassa B osassa tarkoitettujen ►M12 rajoitusten ◄ ja rajallisen ajan huomioon ottaen rekisteröidä uusia ajoneuvoja ja sallia niiden myynnin ja käyttöönoton, jos ne vastaavat ajoneuvotyyppiä, jonka tyyppihyväksyntä ei ole 5 artiklan 5 kohdan mukaisesti enää voimassa.

Tätä säännöstä sovelletaan ainoastaan ajoneuvoihin, jotka:

— olivat yhteisön alueella, ja

— olivat varustettuja voimassa olevalla vaatimustenmukaisuustodistuksella, joka oli annettu kyseisen ajoneuvon tyyppihyväksynnän ollessa vielä voimassa, mutta joita ei oltu vielä rekisteröity tai otettu käyttöön ennen mainitun tyyppihyväksynnän voimassaolon päättymistä.

►C1 Tämä mahdollisuus on rajattu 12 kuukauteen valmiiden ajoneuvojen osalta ja 18 kuukauteen valmistuneiden ajoneuvojen osalta päivämäärästä, jolloin tyyppihyväksynnän voimassaolo päättyi ◄.

▼M12

2) Edellä 1 alakohdan soveltamiseksi yhteen tai useampaan tietyn luokan ajoneuvotyyppiin on valmistajan toimitettava hakemus kunkin sellaisen jäsenvaltion toimivaltaisille viranomaisille, jota kyseisten ajoneuvotyyppien käyttöönotto koskee. Hakemuksessa on eriteltävä sen perusteena olevat tekniset ja/tai kaupalliset syyt.

Kyseisten jäsenvaltioiden on päätettävä kolmen kuukauden kuluessa, hyväksyvätko ne, että kyseinen ajoneuvotyyppi rekis-

▼M12

teröidään niiden alueella, sekä montako yksikköä ne hyväksyvät rekisteröitäviksi alueellan.

Kukin jäsenvaltio, jota kyseisten ajoneuvotyyppien käyttöönotto koskee, on vastuussa sen varmistamisesta, että valmistaja noudattaa liitteessä XII olevan B osan säännöksiä.

Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle joka vuosi luettelo myönnetyistä poikkeuksista.

c) *Ajoneuvot, osat tai erilliset tekniset yksiköt, jotka niissä käytettyjen tekniikoiden tai ratkaisujen erityisluonteen vuoksi eivät voi olla yhden tai useamman erityisdirektiivin yhden tai useamman vaatimuksen mukaisia*

Tässä tapauksessa jäsenvaltio saa myöntää hyväksynnän, jonka voimassaolo on rajoitettu sen omalle alueelle, mutta sen on kuukauden kuluessa hyväksynnän myöntämisestä lähetettävä jäljennös hyväksyntätodistuksesta ja sen liitteistä muiden jäsenvaltioiden hyväksyntäviranomaisille sekä komissiolle. Jäsenvaltion on samalla lähetettävä komissiolle pyyntö siitä, että se voi myöntää tyyppihyväksynnän tämän direktiivin mukaisesti. Pyynnön mukaan on liitettävä asiakirja, joka sisältää:

— syyn, miksi kyseisistä tekniikoista tai ratkaisuista johtuen ajoneuvo, osa tai erillinen tekninen yksikkö ei ole yhden tai useamman asianomaisen erityisdirektiivin vaatimusten mukainen,

— kuvauksen turvallisuus- ja ympäristönsuojelukysymyksistä sekä toteutetuista toimenpiteistä,

— kuvauksen testeistä ja niiden tuloksista, jotka osoittavat vähintään yhden tai useamman asianomaisen erityisdirektiivin vaatimuksia vastaavan turvallisuuden ja ympäristönsuojelun tason,

— ehdotukset vastaavien erityisdirektiivien muutoksiksi tai tarvittaessa uusiksi erityisdirektiiveiksi.

Komissio antaa 13 artiklassa tarkoitetulle komitealle kolmen kuukauden kuluessa täydellisen asiakirjan vastaanottamisen päivämäärästä luonnoksen päätökseksi. Komissio päättää 13 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen, antaako se jäsenvaltiolle luvan myöntää hyväksyntä tämän direktiivin mukaisesti.

Ainoastaan hyväksynnän myöntämistä koskeva pyyntö ja päätösluonnos toimitetaan jäsenvaltioille niiden kansallisella kielellä (kansallisilla kielillä), mutta jäsenvaltiot saavat pyytää asiakirjan kaikki osat alkuperäisellä kielellä edellytyksenä 13 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen tehtävälle päätökselle.

Jos pyyntö päätetään hyväksyä, jäsenvaltio saa myöntää tyyppihyväksynnän tämän direktiivin mukaisesti. Näissä tapauksissa päätöksestä on myös käytävä ilmi, onko sen voimassaolo rajoitettu (esimerkiksi ajanjaksolla). Hyväksynnän olisi kaikissa tapauksissa oltava voimassa vähintään 36 kuukautta.

Kun asiaankuuluva(t) erityisdirektiivi(t) on mukautettu tekniikan kehitykseen niin, että ajoneuvot, osat tai erilliset tekniset yksiköt, joille on myönnetty hyväksyntä tämän c alakohdan säännösten mukaisesti, ovat muuttavan (muuttavien) direktiivi(e)n mukaiset, jäsenvaltioiden on muutettava kyseiset hyväksynnät tavallisiksi hyväksynnöiksi ottaen huomioon tähän tarvittavan ajan esimerkiksi siksi, että valmistajat voivat vaihtaa osien hyväksyntämerkinnät. Tällöin mahdolliset viittaukset rajoituksiin tai poikkeuksiin on poistettava ►M17 ———— ◄.

Jos erityisdirektiivi(e)n mukauttamiseksi välttämättömiä toimenpiteitä ei ole toteutettu, tämän c alakohdan säännösten mukaisesti myönnettyjen hyväksyntöjen voimassaoloa voidaan hyväksynnän myöntäneen jäsenvaltion pyynnöstä pidentää 13 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen tehdyllä lisäpäätöksellä.

▼M6

3 Edellä 2 kohdan mukaisesti annetuissa hyväksyntätodistuksissa, joiden mallit ovat liitteessä VI, ei saa olla otsikkoa ”Ajoneuvotyypin

▼M6

ETY-tyyppihyväksyntätodistus”, paitsi 2 kohdan c alakohdassa tarkoitetussa tapauksessa, kun komissio on hyväksynyt kertomuksen.

9 artikla

Vastaavien hyväksyntöjen hyväksyminen

1 Neuvosto voi määräenemmistöllä komission ehdotuk- sesta tunnustaa, yhteisön ja kolmansien maiden välillä tehtyjen monen- tai kahdenvälisten sopimusten perusteella, tässä direktiivissä vahvistettujen järjestelmien, osien ja erillisten teknisten yksiköiden tyyppihyväksyntää koskevien edellytysten tai säännösten vastaavuuden kansainvälisesti tai kolmansissa maissa vahvistettujen menettelyjen kanssa.

2 Liitteessä IV olevassa II osassa tarkoitettujen kansainvälisten sääntöjen vastaavuus asianmukaisten erityisdirektiivien kanssa on tunnustettava. Jäsenvaltioiden hyväksyntäviranomaisten on hyväksyttävä näiden sääntöjen mukaisesti annetut hyväksynnät ja tarvittaessa vastaavat tyyppihyväksyntämerkit asianomaisten erityisdirektiivien vastaavien hyväksyntöjen ja/tai hyväksyntämerkkien sijasta. Mainitut kansainväliset säännöt julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

10 artikla

Tuotannon vaatimustenmukaisuuteen liittyvät toimenpiteet

1 Tyyppihyväksynnän antavan jäsenvaltion on toteutettava liitteen X mukaiset hyväksyntää koskevat toimenpiteet sen tarkastamiseksi, tarvittaessa yhteistyössä muiden jäsenvaltioiden hyväksyntäviranomaisten kanssa, että aiheelliset toimenpiteet valmistettujen ajoneuvojen, järjestelmien, osien tai erillisten teknisten yksiköiden hyväksynnän vaatimustenmukaisuudeksi on toteutettu.

2 Tyyppihyväksynnän antaneen jäsenvaltion on toteutettava liitteen X mukaiset hyväksyntää koskevat toimenpiteet sen tarkastamiseksi, tarvittaessa yhteistyössä muiden jäsenvaltioiden hyväksyntäviranomaisten kanssa, että 1 kohdassa tarkoitetut toimenpiteet ovat edelleen riittävät ja että valmistetut ajoneuvot, järjestelmät, osat tai erilliset tekniset yksiköt pysyvät hyväksytyn tyypin vaatimusten mukaisina. ►M12 Hyväksytyn tyypin vaatimustenmukaisuuden tarkastaminen on rajoitettava liitteessä X olevissa 2 ja 3 jaksoissa sekä erityisiä vaatimuksia säätävissä erityisdirektiiveissä mainittuihin menettelyihin. ◄

11 artikla

Hyväksytyn tyypin vaatimustenvastaisuus

1 Ajoneuvoa pidetään hyväksytyn tyypin vaatimusten vastaisena, jos siinä havaitaan, tyyppihyväksyntätodistukseen ja/tai hyväksyntäasiakirjoihin verrattaessa, muita kuin tyyppihyväksynnän antaneen jäsenvaltion 5 artiklan 3 tai 4 kohdan nojalla sallimia eroja. Ajoneuvoa ei pidetä hyväksytyn tyypin vaatimusten vastaisena, jos erityisdirektiiveissä säädettyjä toleransseja noudatetaan.

2 Jos tyyppihyväksynnän antanut jäsenvaltio havaitsee, että vaatimustenmukaisuustodistuksella tai hyväksyntämerkillä varustetut ajoneuvot, osat tai erilliset tekniset yksiköt eivät ole sen hyväksymän tyypin vaatimusten mukaisia, sen on toteutettava aiheelliset toimenpiteet varmistaakseen, että valmistetut ajoneuvot, osat tai erilliset tekniset yksiköt saadaan jälleen hyväksytyn tyypin vaatimusten mukaisiksi. Tämän jäsenvaltion hyväksyntäviranomaisten on ilmoitettava muiden jäsenvaltioiden hyväksyntäviranomaisille toteutetut toimenpiteet, jotka voivat käsittää jopa tyyppihyväksynnän peruuttamisen.

3 Jos jäsenvaltio arvioi, että vaatimustenmukaisuustodistuksella tai hyväksyntämerkillä varustetut ajoneuvot, osat tai erilliset tekniset yksiköt eivät ole hyväksytyn tyypin vaatimusten mukaisia, se voi pyytää tyyppihyväksynnän antanutta jäsenvaltiota tarkastamaan, että valmistetut ajoneuvot, osat tai erilliset tekniset yksiköt ovat hyväksytyn tyypin vaatimusten mukaisia. Tämä tarkastus on suoritettava mahdolli-

▼M6

simman nopeasti ja joka tapauksessa kuuden kuukauden kuluessa pyynnön päiväyksestä.

4 Jos kyseessä on:

— ajoneuvon tyyppihyväksyntä, kun ajoneuvon vaatimustenvastaisuus johtuu yksinomaan järjestelmän, osan tai erillisen teknisen yksikön vaatimustenvastaisuudesta,

tai jos kyseessä on

— monivaiheinen tyyppihyväksyntä, kun ►C1 valmistuneen ◄ ajoneuvon vaatimustenvastaisuus johtuu yksinomaan keskeneräiseen ajoneuvoon olennaisesti kuuluvan järjestelmän, osan tai erillisen teknisen yksikön tai itse keskeneräisen ajoneuvon vaatimustenvastaisuudesta,

ajoneuvon hyväksyntäviranomaisten on pyydettävä järjestelmän, osan, erillisen teknisen yksikön tai keskeneräisen ajoneuvon tyyppihyväksynnän antanutta jäsenvaltiota toteuttamaan aiheelliset toimenpiteet sen varmistamiseksi, että ►C1 tuotannossa olevat ◄ ajoneuvot saadaan jälleen hyväksytyn tyypin vaatimusten mukaisiksi. Nämä toimenpiteet on toteutettava mahdollisimman nopeasti ja joka tapauksessa kuuden kuukauden kuluessa pyynnön päiväyksestä, tarvittaessa yhteistyössä pyynnön esittäneen jäsenvaltion kanssa.

Kun vaatimustenvastaisuus on todettu, kyseiselle järjestelmälle, osalle, erilliselle tekniselle yksikölle tai keskeneräiselle ajoneuvolle tyyppihyväksynnän antaneiden jäsenvaltion hyväksyntäviranomaisten on toteutettava 2 kohdassa tarkoitetut toimenpiteet.

5 Jäsenvaltioiden hyväksyntäviranomaisten on yhden kuukauden kuluessa ilmoitettava toisilleen tyyppihyväksynnän peruuttamisesta ja tämän toimenpiteen syyt.

6 Jos tyyppihyväksynnän antanut jäsenvaltio riitauttaa sille ilmoitetun vaatimustenvastaisuuden, asianomaisten jäsenvaltioiden on pyrittävä ratkaisemaan erimielisyys. Komissiolle on ilmoitettava asiasta ja se tarvittaessa kutsuu osapuolet asiaa koskevaan neuvotteluun ratkaisun aikaansaamiseksi.

12 artikla

Päätöksistä ilmoittaminen ja käytettävissä olevat muutoksenhakukeinot

Jokainen tämän direktiivin täytäntöönpanolla annettujen säännösten perusteella annettu ja hyväksynnän epäämisen tai peruuttamisen tai rekisteröinnin epäämisen tai myyntikiellon sisältävä päätös on asianmukaisesti perusteltava. Niistä ja jäsenvaltioiden voimassa olevien lakien mukaisesti käytettävissä olevista muutoksenhakukeinoista ja niille asetetuista määräajoista on ilmoitettava asianosaiselle.

13 artikla

Liitteiden mukauttaminen

▼M19

1. Komissiota avustaa tekniikan kehitykseen mukauttamista käsittelevä komitea.

▼M6

2 Kaikki tarvittavat muutokset:

— tämän direktiivin liitteiden,

tai

— erityisdirektiivien säännösten, ellei sanotuissa erityisdirektiiveissä ole toisin säädetty,

mukauttamiseksi on tehtävä 3 kohdassa säädettyä menettelyä noudattaen. Tätä menettelyä sovelletaan myös erillisiä teknisiä yksiköitä koskevien säännösten liittämiseksi erityisdirektiiveihin.

▼M19

3. Jos tähän kohtaan viitataan, sovelletaan päätöksen 1999/468/EY ([1]) 5 ja 7 artiklassa säädettyä menettelyä.

Päätöksen 1999/468/EY 5 artiklan 6 kohdassa tarkoitettu määräaika vahvistetaan kolmeksi kuukaudeksi.

▼M6

4 Jos neuvosto päättää komission ehdotuksesta hyväksyä uuden erityisdirektiivin, se hyväksyy saman ehdotuksen perusteella tämän direktiivin asiaa koskevien liitteiden aiheelliset muutokset.

▼M12

5. Jos komissio antaa muutoksia erityisdirektiiviin, sen on annettava samojen muutosten perusteella tämän direktiivin asiaa koskevien liitteiden aiheelliset muutokset.

▼M19

6. Komitea vahvistaa työjärjestyksensä.

▼M6

14 artikla

Hyväksyntäviranomaisten ja tutkimuslaitosten ilmoit-taminen

1 Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle ja muille jäsenvaltioille seuraavien elinten nimet ja osoitteet:

— hyväksyntäviranomaiset ja tarvittaessa näiden vastuualueet, ja

— hyväksymänsä tutkimuslaitokset sekä minkä testausmenettelyjen suorittamiseen kukin näistä laitoksista on hyväksytty. Ilmoitettujen laitosten on täytettävä testauslaboratorioiden toimintaa koskevat yhdenmukaistetut standardit (EN 45001), mistä johtuen seuraavia edellytyksiä on noudatettava:

  i) valmistajaa ei saa hyväksyä tutkimuslaitokseksi, ellei erityisdirektiivissä nimenomaisesti toisin säädetä;

  ii) tässä direktiivissä ei tutkimuslaitoksen hyväksyntäviranomaisten luvalla käyttämien ulkopuolisten laitteiden käyttöä pidetä poikkeuksellisena.

2 Ilmoitetun laitoksen oletetaan täyttävän yhdenmukaistetun standardin, mutta tarvittaessa komissio voi vaatia tästä todisteen jäsenvaltioilta.

Kolmansien maiden laitoksia voidaan ilmoittaa nimetyiksi tutkimuslaitoksiksi ainoastaan yhteisön ja kyseisen kolmannen maan välisen kahden- tai monenvälisen sopimuksen perusteella.

([1]) EYVL L 184, 17.7.1999, s. 23.

▼**M17**

LIITELUETTELO

Liite I	Täydellinen ilmoitusluettelo ajoneuvon EY-tyyppihyväksyntää varten
Liite II	Ajoneuvoluokkien ja -tyyppien määrittäminen
Liite III	Ilmoituslomake ajoneuvon EY-tyyppihyväksyntää varten
Liite IV	Luettelo ajoneuvon EY-tyyppihyväksyntää varten täytettävistä vaatimuksista
Liite V	Monivaiheisessa EY-tyyppihyväksynnässä noudatettavat menettelyt
Liite VI	Ajoneuvon EY-tyyppihyväksyntätodistus
Liite VII	EY-tyyppihyväksyntätodistuksen numerointijärjestelmä
Liite VIII	Testitulokset
Liite IX	EY-vaatimustenmukaisuustodistus
Liite X	Tuotannon vaatimustenmukaisuutta koskevat menettelyt
Liite XI	Erikoiskäyttöön tarkoitettujen ajoneuvojen luonne ja niitä koskevat määräykset
Liite XII	Pienten sarjojen ja sarjan viimeisten ajoneuvojen enimmäismäärät
Liite XIII	Luettelo erillisdirektiivien mukaisesti myönnetyistä EY-tyyppihyväksynnöistä
Liite XIV	Monivaiheisessa EY-tyyppihyväksynnässä noudatettavat menettelyt
Liite XV	Ajoneuvon alkuperätodistus — Muun kuin M_1-luokan perus-/keskeneräistä ajoneuvoa koskeva valmistajan ilmoitus

▼M17

LIITE I (a)

TÄYDELLINEN ILMOITUSLUETTELO AJONEUVON EY-TYYPPIHYVÄKSYNTÄÄ VARTEN

Kaikki tässä direktiivissä ja erillisdirektiiveissä tarkoitetut ilmoituslomakkeet saavat koostua ainoastaan tämän täydellisen luettelon osista ja niissä on noudatettava tämän luettelon kohtien numerointijärjestelmää.

Seuraavat tiedot on tarvittaessa toimitettava kolmena kappaleena ja niihin on liitettävä sisällysluettelo. Mahdolliset piirustukset on toimitettava sopivassa mittakaavassa ja riittävän yksityiskohtaisina A4-koossa tai tähän kokoon taitettuina. Mahdollisten valokuvien on oltava riittävän yksityiskohtaisia.

Jos järjestelmissä, osissa tai erillisissä teknisissä yksiköissä on sähköohjattuja toimintoja, tiedot niiden suoritusarvoista on toimitettava.

(Selittävät huomautukset löytyvät tämän liitteen viimeiseltä sivulta.)

0	YLEISTÄ
0.1	Merkki (valmistajan toiminimi): .....
0.2	Tyyppi: .....
0.2.0.1	Alusta: .....
0.2.0.2	Kori / koko ajoneuvo: .....
0.2.1.	Kaupallinen nimi (kaupalliset nimet) (jos saatavissa): .....
0.3	Tyypin tunnistustavat, jos ne on merkitty ajoneuvoon (b): .....
0.3.0.1	Alusta: .....
0.3.0.2	Kori / koko ajoneuvo: .....
0.3.1	Näiden merkintöjen sijainti: .....
0.3.1.1	Alusta: .....
0.3.1.2	Kori / koko ajoneuvo: .....
0.4	Ajoneuvoluokka (c): .....
0.4.1	Niiden vaarallisten aineiden mukainen luokittelu (mukaiset luokittelut), joita ajoneuvo on tarkoitettu kuljettamaan: .....
0.5	Valmistajan nimi ja osoite: .....
0.6	Lakisääteisten kilpien sijainti ja kiinnitysmenetelmä ja ajoneuvon valmistenumeron sijainti
0.6.1	Alustassa: .....
0.6.2	Korissa: .....
0.7	Osien ja erillisten teknisten yksiköiden osalta EY-tyyppihyväksyntämerkinnän sijainti ja kiinnitystapa: .....
0.8	Kokoonpanotehtaan (kokoonpanotehtaiden) osoite (osoitteet): .....
1	AJONEUVON YLEISET RAKENNEOMINAISUUDET
1.1	Valokuvat tai piirustukset ajoneuvotyypistä: .....
1.2	Koko ajoneuvon mittapiirustus: .....
1.3	Akseleiden ja pyörien lukumäärä: .....

▼**M17**

1.3.1	Paripyörillä varustettujen akseleiden lukumäärä ja sijainti: .....
1.3.2	Ohjaavien akseleiden lukumäärä ja sijainti: .....
1.3.3	Vetävät akselit (lukumäärä, sijainti, kytkentä muihin akseleihin): .....
1.4	Alusta (jos sellainen on) (yleispiirustus): .....
1.5	Pitkittäispalkkien materiaali ([d]): .....
1.6	Moottorin sijainti ja järjestely: .....
1.7	Ohjaamo (etuohjaamo tai tavanomainen ohjaamo) ([z]): .....
1.8	Ohjauksen kätisyys: vasen/oikea ([1])
1.8.1	Ajoneuvo on varustettu siten, että sillä voi ajaa oikeanpuoleisessa/vasemmanpuoleisessa ([1]) liikenteessä.
1.9	Ilmoitettava, onko ajoneuvo tarkoitettu vetämään puoliperävaunua tai muita perävaunuja ja onko perävaunu puoliperävaunu, varsinainen perävaunu vai keskiakseliperävaunu sekä eriteltävä lämpötilasäädeltyyn tavarankuljetukseen suunnitellut ajoneuvot: .....
2	MASSAT JA MITAT ([e]) (kg:ina, mm:inä) (viitataan piirustukseen tarvittaessa)
2.1	Akseliväli(t) (täysin kuormitettuna) ([f]): .....
2.1.1	Puoliperävaunujen osalta
2.1.1.1	Puoliperävaunun vetotapin akselin ja puoliperävaunun takimmaisen kohdan välinen etäisyys: .....
2.1.1.2	Puoliperävaunun vetotapin akselin ja puoliperävaunun minkä tahansa edessä olevan kohdan välinen enimmäisetäisyys: .....
2.1.1.3	Puoliperävaunun erikoisakseliväli (siten kuin se on määritelty Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 97/27/EY liitteessä I olevassa 7.6.1.2 kohdassa) (EYVL L 233, 25.8.1997, s. 1): .....
2.2	Puoliperävaunun vetoautojen osalta
2.2.1	Vetopöydän etäisyys akseliston painopisteestä (vähimmäis- ja enimmäisetäisyys; keskeneräisen ajoneuvon osalta ilmoitetaan sallitut arvot) ([g]): .....
2.2.2	Vetopöydän (standardoitu) enimmäiskorkeus ([h]): .....
2.3	Akselien raideväli(t) ja -leveys (-leveydet)
2.3.1	Kunkin ohjaavan akselin raideväli ([i]): .....
2.3.2	Kaikkien muiden akseleiden raideväli ([i]): .....
2.3.3	Leveimmän taka-akselin leveys: .....
2.3.4	Etumaisen akselin leveys (renkaiden uloimmasta reunasta mitattuna lukuun ottamatta renkaiden pullistumia lähellä maanpintaa): .....
2.4	Ajoneuvon mittojen alue (äärimitat)
2.4.1.	Ilman koria olevan alustan osalta
2.4.1.1	Pituus ([j]): .....
2.4.1.1.1	Suurin sallittu pituus: .....
2.4.1.1.2	Pienin sallittu pituus: .....
2.4.1.2	Leveys ([k]): .....

▼**M17**

2.4.1.2.1	Suurin sallittu leveys:	
2.4.1.2.2	Pienin sallittu leveys:	
2.4.1.3	Korkeus (ajokunnossa) ([l]) (jos pyöräntuentaa voidaan säätää korkeussuunnassa, ilmoitetaan tavallinen ajoasento):	
2.4.1.4	Etuylitys ([m]):	
2.4.1.4.1	Lähestymiskulma ([na]):	astetta
2.4.1.5	Takaylitys ([n]):	
2.4.1.5.1	Jättökulma ([nb]):	astetta
2.4.1.5.2	Kytkentäkohdan pienin ja suurin sallittu ylitys ([nd]):	
2.4.1.6	Maavara (sellaisena kuin se liitteessä II olevan A jakson 4.5 kohdassa määritellään)	
2.4.1.6.1	Akselien välillä:	
2.4.1.6.2	Etuakselin (etuakselien) kohdalla:	
2.4.1.6.3	Taka-akselin (taka-akselien) kohdalla:	
2.4.1.7	Ramppikulma ([nc]):	astetta
2.4.1.8	Korin ja/tai sisusteiden ja/tai varusteiden ja/tai hyötykuorman painopisteen äärimmäiset sallitut sijainnit:	
2.4.2	Alustat, joissa on kori	
2.4.2.1	Pituus ([j]):	
2.4.2.1.1	Kuormausalueen pituus:	
2.4.2.2	Leveys ([k]):	
2.4.2.2.1	Seinien paksuus (lämpötilasäädeltyyn tavarankuljetukseen suunniteltujen ajoneuvojen osalta):	
2.4.2.3	Korkeus (ajokunnossa) ([l]) (jos pyöräntuentaa voidaan säätää korkeussuunnassa, ilmoitetaan tavallinen ajoasento):	
2.4.2.4	Etuylitys ([m]):	
2.4.2.4.1	Lähestymiskulma ([na]):	astetta
2.4.2.5	Takaylitys ([n]):	
2.4.2.5.1	Jättökulma ([nb]):	astetta
2.4.2.5.2	Kytkentäkohdan pienin ja suurin sallittu ylitys ([nd]):	
2.4.2.6	Maavara (sellaisena kuin se liitteessä II olevan A jakson 4.5 kohdassa määritellään)	
2.4.2.6.1	Akselien välillä:	
2.4.2.6.2	Etuakselin (etuakselien) kohdalla:	
2.4.2.6.3	Taka-akselin (taka-akselien) kohdalla:	
2.4.2.7	Ramppikulma ([nc]):	astetta
2.4.2.8	Hyötykuorman painopisteen äärimmäiset sallitut sijainnit (kun on kyse epätasaisesti jakautuneesta kuormasta):	

▼**M17**

►(1) 2.4.2.9	Suurimmassa teknisesti sallitussa kokonaismassassaan olevan ajoneuvon painopisteen sijainti pituus-, poikittais- ja pystysuunnassa: ◄
►(2) 2.4.3	Ilman alustaa hyväksytty kori
2.4.3.1	Pituus (j):
2.4.3.2	Leveys (k):
2.4.3.3	Nimelliskorkeus (ajokunnossa) (l) suunnitellu(i)lla alustatyyp(e)illä (jps jousituksen korkeutta voidaan säätää, ilmoitetaan tavanomainen käyttöasento): ◄
2.5	Ajoneuvon alustan massa (ilman ohjaamoa, jäähdytysnestettä, öljyjä, polttoainetta, varapyörää, työkaluja ja kuljettajaa):
2.5.1	Tämän massan jakautuminen akseleille:
2.6	Ajoneuvon massa ajokunnossa koreineen ja, jos kyseessä on muuhun kuin M_1-luokkaan kuuluva vetoajoneuvo, kytkentälaitteineen, jos valmistaja on sellaisen asentanut, tai alustan massa taikka alustan massa ohjaamon kanssa ilman koria ja/tai kytkentälaitetta, jos valmistaja ei asenna koria ja/tai kytkentälaitetta (mukaan luettuna nesteet, työkalut, varapyörä, jos sellainen on asennettu, ja kuljettaja sekä, kun kyseessä on linja-auto, henkilökunnan jäsenen massa, jos ajoneuvossa on istuin henkilökunnan jäsenelle) (o) (kunkin variantin suurin ja pienin arvo):
2.6.1	Tämän massan jakautuminen akseleille ja puoliperävaunun tai keskiakseliperävaunun osalta kytkentäkohtaan kohdistuva kuormitus (kunkin variantin suurin ja pienin arvo):
2.7	Keskeneräisen ajoneuvon osalta valmistajan ilmoittama valmistuneen ajoneuvon vähimmäismassa:
2.7.1	Tämän massan jakautuminen akseleille ja puoliperävaunun tai keskiakseliperävaunun osalta kytkentäkohtaan kohdistuva kuormitus:
2.8	Valmistajan ilmoittama suurin teknisesti sallittu massa kuormitettuna (v) (*):
2.8.1	Tämän massan jakautuminen akseleille ja puoliperävaunun tai keskiakseliperävaunun osalta kytkentäkohtaan kohdistuva kuormitus (*):
2.9	Kunkin akselin suurin teknisesti sallittu akselimassa:
2.10	Kunkin akseliryhmän suurin teknisesti sallittu akselimassa:
2.11	Moottoriajoneuvojen suurin teknisesti sallittu hinattava massa:
2.11.1	Varsinainen perävaunu:
2.11.2	Puoliperävaunu:
2.11.3	Keskiakseliperävaunu:
2.11.3.1	Kytkentäylityksen (p) ja akselivälin suurin suhde:
2.11.3.2	Suurin V-arvo: kN
2.11.4	Suurin teknisesti sallittu yhdistelmän kokonaismassa (*):
2.11.5	Ajoneuvo soveltuu / ei sovellu (1) kuorman vetoon (neuvoston direktiivin 77/389/ETY liitteessä II oleva 1.2 kohta (EYVL L 145, 13.6.1977, s. 41))
2.11.6	Jarruttoman perävaunun suurin massa:
2.12	Ajoneuvon kytkentäkohtaan kohdistuva suurin teknisesti sallittu pystysuora kuormitus/massa
2.12.1	— moottoriajoneuvossa:

►(1) (2) **M18**

▼**M17**

2.12.2	— puoliperävaunussa tai keskiakseliperävaunussa:	
2.12.3	Suurin sallittu kytkentälaitteen massa (jos valmistaja ei asenna kytkentälaitetta):	
2.13	Pyyhkäisyala:	
2.14	Moottoritehon ja suurimman massan suhde:	kW/kg
2.14.1	Moottoritehon ja suurimman teknisesti sallitun kuormitetun yhdistelmän kokonaismassan suhde (sellaisena kuin se on määritelty direktiivin 97/27/EY liitteessä I olevassa 7.10 kohdassa):	kW/kg
2.15	Mäestälähtökyky (perävaunuun kytkemätön ajoneuvo) (+++):	%
2.16	Suunnitellut suurimmat sallitut massat rekisteröinnissä/käytössä (valinnainen – jos arvot on annettu, ne on tarkistettava direktiivin 97/27/EY liitteessä IV olevien vaatimusten mukaisesti):	
2.16.1	Suurin rekisteröinnissä/käytössä sallittu suunniteltu kokonaismassa (*eri arvot mahdollisia erilaisissa teknisissä vaihtoehdoissa* (#)):	
2.16.2	Suurin rekisteröinnissä/käytössä sallittu suunniteltu massa kutakin akselia kohti ja, jos kyseessä on puoliperävaunu tai keskiakseliperävaunu, valmistajan ilmoittama kytkentäkohtaan kohdistuva suunniteltu kuorma, jos tämä kuorma on pienempi kuin suurin teknisesti sallittu niiden kytkentäkohtaan kohdistuva massa (*eri arvot mahdollisia erilaisissa teknisissä vaihtoehdoissa* (#)):	
2.16.3	Suurin rekisteröinnissä/käytössä sallittu suunniteltu massa kutakin akseliryhmää kohti (*eri arvot mahdollisia erilaisissa teknisissä vaihtoehdoissa* (#)):	
2.16.4	Suurin rekisteröinnissä/käytössä sallittu suunniteltu hinattava massa (*eri arvot mahdollisia erilaisissa teknisissä vaihtoehdoissa* (#)):	
2.16.5	Yhdistelmän suurin rekisteröinnissä/käytössä sallittu suunniteltu massa (*eri arvot mahdollisia erilaisissa teknisissä vaihtoehdoissa* (#)):	
3	MOOTTORI (9) (Jos kyseessä on ajoneuvo, joka kulkee joko bensiinillä, dieselillä jne. tai myös muun polttoaineen yhdistelmällä, kohdat toistetaan (*))	
3.1	Valmistaja:	
3.1.1	Valmistajan merkitsemä moottorin tunnus sellaisena kuin se on moottoriin merkittynä:	
3.2	Polttomoottori	
3.2.1	Moottorin ominaisuudet	
3.2.1.1	Toimintaperiaate: otto/diesel, neli-/kaksitahtinen (1)	
3.2.1.2	Sylintereiden lukumäärä ja järjestely:	
3.2.1.2.1	Halkaisija (r):	mm
3.2.1.2.2	Iskunpituus (r):	mm
3.2.1.2.3	Sytytysjärjestys:	
3.2.1.3	Sylinteritilavuus (8):	cm^3
3.2.1.4	Puristussuhde (2):	
3.2.1.5	Piirustukset palotilasta, männänpäästä ja, kun on kyse ottomoottoreista, männänrenkaista:	
3.2.1.6	Moottorin nimellinen joutokäyntinopeus (2):	rpm
3.2.1.6.1	Moottorin suuri joutokäyntinopeus (2):	rpm

▼M17

3.2.1.7	Valmistajan ilmoittama hiilimonoksidipitoisuus pakokaasun tilavuudesta moottorin käydessä joutokäyntiä (ainoastaan ottomoottorit) (2): ..... %	
3.2.1.8	Suurin nettoteho (suurimmat nettotehot) (6): ..... kW pyörintänopeudella ..... rpm (valmistajan ilmoittama arvo)	
3.2.1.9	Valmistajan ilmoittama moottorin suurin sallittu pyörintänopeus: ..... rpm	
3.2.1.10	Suurin nettovääntömomentti (6): ... Nm pyörintänopeudella ... rpm (valmistajan ilmoittama arvo)	
3.2.2	Polttoaine: dieselöljy/bensiini/nestekaasu/maakaasu/etanoli ..... (1)	
3.2.2.1	RON-luku, lyijyä sisältävä:	
3.2.2.2	RON-luku, lyijytön:	
3.2.2.3	Polttonestesäiliön täyttöaukko: rajoitettu täyttöaukko / merkintä (1)	
3.2.3	Polttonestesäiliö	
3.2.3.1	Polttoaineen käyttösäiliö	
3.2.3.1.1	Lukumäärä, tilavuus, materiaali:	
3.2.3.1.2	Piirustukset ja tekninen kuvaus säiliö(i)stä, myös kaikista ilmastointi- ja tuuletusjärjestelmien liittimistä ja putkista, lukoista, venttiileistä sekä kiinnityslaitteista:	
3.2.3.1.3	Piirustus, jossa selvästi esitetään säiliön (säiliöiden) sijainti ajoneuvossa:	
3.2.3.2	Polttoaineen varasäiliö	
3.2.3.2.1	Lukumäärä, tilavuus, materiaali:	
3.2.3.2.2	Piirustukset ja tekninen kuvaus säiliö(i)stä, myös kaikista ilmastointi- ja tuuletusjärjestelmien liittimistä ja putkista, lukoista, venttiileistä sekä kiinnityslaitteista:	
3.2.3.2.3	Piirustus, jossa selvästi esitetään säiliön (säiliöiden) sijainti ajoneuvossa:	
3.2.4	Polttoaineen syöttö	
3.2.4.1	Kaasuttimella (kaasuttimilla): kyllä/ei (1)	
3.2.4.1.1	Merkki (merkit):	
3.2.4.1.2	Tyyppi (tyypit):	
3.2.4.1.3	Lukumäärä:	
3.2.4.1.4	Säädöt (2)	
3.2.4.1.4.1	Suuttimet:	Tai käyrä polttoaineen syötöstä ilmavirtauksen funktiona ja säädöt, jotka vaaditaan tällä käyrällä pysymiseksi.
3.2.4.1.4.2	Kaasuttimen kurkut:	
3.2.4.1.4.3	Kohokammion pinnankorkeus:	
3.2.4.1.4.4	Kohon massa:	
3.2.4.1.4.5	Kohon neula:	
3.2.4.1.5	Kylmäkäynnistysjärjestelmä: käsikäyttöinen/automaattinen (1)	
3.2.4.1.5.1	Toimintaperiaate (toimintaperiaatteet):	
3.2.4.1.5.2	Toimintarajat/säädöt (1) (2):	

▼**M17**

3.2.4.2	Polttoaineen ruiskutuksella (ainoastaan dieselmoottorit): kyllä/ei [1]
3.2.4.2.1	Järjestelmän kuvaus: .....
3.2.4.2.2	Toimintaperiaate: suora ruiskutus/esikammio/pyörrekammio [1]
3.2.4.2.3	Ruiskutuspumppu
3.2.4.2.3.1	Merkki (merkit): .....
3.2.4.2.3.2	Tyyppi (tyypit): .....
3.2.4.2.3.3	Suurin polttoaineen virtausmäärä [1][2]: ... mm^3/isku tai jakso pumpun pyörintänopeudella: ... rpm tai vaihtoehtoisesti ominaiskaavio: .....
3.2.4.2.3.4	Ruiskutuksen ennakkosäätölaite [2]: .....
3.2.4.2.3.5	Ruiskutusennakon käyrä [2]: .....
3.2.4.2.3.6	Kalibrointimenettely: testipenkki/moottori [1]
3.2.4.2.4	Säädin
3.2.4.2.4.1.	Tyyppi: .....
3.2.4.2.4.2	Ryntäysnopeus
3.2.4.2.4.2.1	Ryntäysnopeus kuormitettuna: ..... rpm
3.2.4.2.4.2.2	Ryntäysnopeus kuormittamattomana: ..... rpm
3.2.4.2.5	Ruiskutusputkisto
3.2 4.2.5.1	Pituus: ..... mm
3.2 4.2.5.2	Sisähalkaisija: ..... mm
3.2.4.2.6	Ruiskutussuutin (ruiskutussuuttimet)
3.2.4.2.6.1	Merkki (merkit): .....
3.2.4.2.6.2	Tyyppi (tyypit): .....
3.2.4.2.6.3	Avautumispaine [2]: ..... kPa tai ominaiskaavio [2]: .....
3.24.2.7	Kylmäkäynnistysjärjestelmä
3.2.4.2.7.1	Merkki (merkit): .....
3.2.4.2.7.2	Tyyppi (tyypit): .....
3.2.4.2.7.3	Kuvaus: .....
3.2.4.2.8	Apukäynnistyslaite
3.2.4.2.8.1	Merkki (merkit): .....
3.2.4.2.8.2	Tyyppi (tyypit): .....
3.2.4.2.8.3	Järjestelmän kuvaus: .....
3.2.4.2.9	Elektroninen ohjauslaite
3.2.4.2.9.1	Merkki (merkit):. .....

▼**M17**

3.2.4.2.9.2	Järjestelmän kuvaus:	
3.2.4.3.	Polttoaineen suihkutuksella (ainoastaan ottomoottorit): kyllä/ei ([1])	
3.2.4.3.1	Toimintaperiaate: imusarja (yksi/monipiste ([1])/suorasuihkutus/muu (määritellään)) ([1]):	
3.2.4.3.2	Merkki (merkit):	
3.2.4.3.3	Tyyppi (tyypit):	
3.2.4.3.4	Järjestelmän kuvaus	
3.2.4.3.4.1	Ohjausyksikön tyyppi tai lukumäärä:	Muiden kuin jatkuvaruiskutteisten järjestelmien osalta annetaan vastaavat tiedot.
3.2.4.3.4.2	Polttoaineen säätimen tyyppi:	
3.2.4.3.4.3	Ilmanvirtausanturin tyyppi:	
3.2.4.3.4.4	Polttoaineen jakajan tyyppi:	
3.2.4.3.4.5	Paineensäätimen tyyppi:	
3.2.4.3.4.6	Mikrokytkimen tyyppi:	
3.2.4.3.4.7	Joutokäynnin säätöruuvin tyyppi:	
3.2.4.3.4.8	Kuristustilan tyyppi:	
3.2.4.3.4.9	Veden lämpötila-anturin tyyppi:	
3.2.4.3.4.10	Ilman lämpötila-anturin tyyppi:	
3.2.4.3.4.11	Ilman lämpötilakytkimen tyyppi:	
3.2.4.3.5	Suihkutussuuttimet: avautumispaine ([2]): .....kPa tai ominaiskäyrä ([2]):	
3.2.4.3.6	Suihkutuksen ennakkosäätölaite:	
3.2.4.3.7	Kylmäkäynnistysjärjestelmä	
3.2.4.3.7.1	Toimintaperiaate (toimintaperiaatteet):	
3.2.4.3.7.2	Toimintarajat/säädöt ([1]) ([2]):	
3.2.4.4	Syöttöpumppu	
3.2.4.4.1	Paine ([2]) ..... kPa tai ominaiskaavio ([2]):	
3.2.5	Sähköjärjestelmä	
3.2.5.1	Nimellisjännite: ..... V, positiivinen/negatiivinen maatto ([1])	
3.2.5.2	Generaattori	
3.2.5.2.1	Tyyppi:	
3.2.5.2.2	Nimellisteho: ..... VA	
3.2.6	Sytytys	
3.2.6.1	Merkki (merkit):	
3.2.6.2	Tyyppi (tyypit):	
3.2.6.3	Toimintaperiaate:	

▼M17

3.2.6.4	Sytytysennakkokäyrä (2):	.....
3.2.6.5	Staattinen sytytyksen ajoitus (2):	..... astetta ennen yläkuolokohtaa
3.2.6.6	Katkojan kärkiväli (2):	..... mm
3.2.6.7	Katkojan kosketuskulma (2):	..... astetta
3.2.7	Jäähdytysjärjestelmä: neste/ilma (1)	
3.2.7.1	Moottorin lämpötilan ohjausmekanismin nimellinen asetusarvo:	.....
3.2.7.2	Neste	
3.2.7.2.1	Nesteen tyyppi:	.....
3.2.7.2.2	Kiertopumppu (kiertopumput): kyllä/ei (1)	
3.2.7.2.3	Ominaisuudet:	..... tai
3.2.7.2.3.1	Merkki (merkit):	.....
3.2.7.2.3.2	Tyyppi (tyypit):	.....
3.2.7.2.4	Välityssuhde (välityssuhteet):	.....
3.2.7.2.5	Tuulettimen ja sen käyttömekanismin kuvaus:	.....
3.2.7.3	Ilma	
3.2.7.3.1	Puhallin: kyllä/ei (1)	
3.2.7.3.2	Ominaisuudet:	..... tai
3.2.7.3.2.1	Merkki (merkit):	.....
3.2.7.3.2.2	Tyyppi (tyypit):	.....
3.2.7.3.3	Välityssuhde (välityssuhteet):	.....
3.2.8	Imujärjestelmä	
3.2.8.1	Ahdin: kyllä/ei (1)	
3.2.8.1.1	Merkki (merkit):	.....
3.2.8.1.2	Tyyppi (tyypit):	.....
3.2.8.1.3	Järjestelmän kuvaus (esim. suurin ahtopaine: ..... kPa; ohivirtausläppä, jos sellainen on):	.....
3.2.8.2	Välijäähdytin: kyllä/ei (1)	
3.2.8.3	Imun alipaine moottorin nimellispyörintänopeudella ja 100 prosentin kuormituksella	
	pienin sallittu:	..... kPa
	suurin sallittu:	..... kPa
3.2.8.4	Imuputkien ja niiden apulaitteiden kuvaus ja piirustukset (kokoojakammio, lämmityslaite, lisäimuaukot jne.):	.....
3.2.8.4.1	Imusarjan kuvaus (myös piirustukset ja/tai valokuvat):	.....
3.2.8.4.2	Ilmansuodatin, piirustukset:	..... tai

▼M17

3.2.8.4.2.1	Merkki (merkit):	
3.2.8.4.2.2	Tyyppi (tyypit):	
3.2.8.4.3	Imuäänen vaimennin, piirustukset:	tai
3.2.8.4.3.1	Merkki (merkit):	
3.2.8.4.3.2	Tyyppi (tyypit):	
3.2.9	Pakojärjestelmä	
3.2.9.1	Pakosarjan kuvaus ja/tai piirustus:	
3.2.9.2	Pakojärjestelmän kuvaus ja/tai piirustus:	
3.2.9.3	Suurin sallittu pakokaasun vastapaine moottorin nimellispyörintänopeudella ja 100 prosentin kuormituksella:	kPa
3.2.9.4	Pakokaasun äänenvaimennin (äänenvaimentimet): Edessä, keskellä ja takana olevan vaimentimen osalta: rakenne, tyyppi, merkintä; milloin oleellista ulkopuolisen melun kannalta: melua rajoittavat toimenpiteet moottoritilassa ja moottorissa:	
3.2.9.5	Pakoaukon sijainti:	
3.2.9.6	Kuitumaisia aineita sisältävä pakoäänen vaimennin:	
3.2.10	Imu- ja pakoaukkojen pienimmät poikkipinnat:	
3.2.11	Venttiilien ajoitus tai vastaavat tiedot	
3.2.11.1	Suurin venttiilin nosto, avautumis- ja sulkeutumiskulmat tai vaihtoehtoisten jakojärjestelmien ajoituksen yksityiskohdat ylä- ja alakuolokohtaan nähden:	
3.2.11.2	Vertailu- ja/tai säätöalueet [1]	
3.2.12	Ilman pilaantumisen estämiseksi suoritetut toimenpiteet	
3.2.12.1	Laitteet kampikammiokaasujen kierrättämiseksi (kuvaus ja piirustukset):	
3.2.12.2	Muut pakokaasunpuhdistuslaitteet (jos sellaisia on eikä niitä mainita muussa kohdassa)	
3.2.12.2.1	Katalysaattori: kyllä/ei [1]	
3.2.12.2.1.1	Katalysaattoreiden ja katalyyttielementtien lukumäärä:	
3.2.12.2.1.2	Katalysaattorin (katalysaattoreiden) mitat, muoto ja tilavuus:	
3.2.12.2.1.3	Katalysaattorin toimintatapa:	
3.2.12.2.1.4	Jalometallien kokonaissisältö:	
3.2.12.2.1.5	Suhteellinen pitoisuus:	
3.2.12.2.1.6	Substraatti (rakenne ja materiaali):	
3.2.12.2.1.7	Kennotiheys:	
3.2.12.2.1.8	Katalysaattorin (katalysaattoreiden) kotelointityyppi:	
3.2.12.2.1.9	Katalysaattorin (katalysaattoreiden) sijainti (paikka ja vertailuetäisyys pakojärjestelmässä):	
3.2.12.2.1.10	Lämpökilpi: kyllä/ei [1]	
3.2.12.2.2	Happianturi: kyllä/ei [1]	

▼**M17**

3.2.12.2.2.1 Tyyppi: .....

3.2.12.2.2.2 Sijainti: .....

3.2.12.2.2.3 Säätöalue: .....

3.2.12.2.3 Ilman suihkutus: kyllä/ei (1)

3.2.12.2.3.1 Tyyppi (ilmapulssi, ilmapumppu jne.): .....

3.2.12.2.4 Pakokaasun takaisinkierrätys: kyllä/ei (1)

3.2.12.2.4.1 Ominaisuudet (virtausmäärä jne.): .....

3.2.12.2.5 Haihtumispäästöjen valvontajärjestelmä: kyllä/ei (1)

3.2.12.2.5.1 Laitteiden yksityiskohtainen kuvaus ja niiden viritystila: .....

3.2.12.2.5.2 Piirustus haihtumispäästöjen valvontajärjestelmästä: .....

3.2.12.2.5.3 Piirustus hiilisäiliöstä: .....

3.2.12.2.5.4 Säiliössä olevan hiilen massa: ..... g

3.2.12.2.5.5 Polttonestesäiliön kaavio tilavuus- ja materiaalitietoineen: .....

3.2.12.2.5.6 Piirustus polttonestesäiliön ja pakojärjestelmän välisestä lämpökilvestä: .....

3.2.12.2.6 Hiukkasloukku: kyllä/ei (1)

3.2.12.2.6.1 Hiukkasloukun mitat, muoto ja tilavuus: .....

3.2.12.2.6.2 Hiukkasloukun tyyppi ja rakenne: .....

3.2.12.2.6.3 Sijainti (vertailuetäisyys pakojärjestelmässä): .....

3.2.12.2.6.4 Talteenottomenetelmä tai -järjestelmä, kuvaus ja/tai piirustus: .....

3.2.12.2.7 Ajoneuvon sisäinen valvontajärjestelmä (OBD-järjestelmä): kyllä/ei (1)

3.2.12.2.7.1 Kirjallinen kuvaus ja/tai piirros vianilmaisimesta: .....

3.2.12.2.7.2 Luettelo kaikista sisäisen valvontajärjestelmän valvomista osista ja niiden tarkoituksesta: .....

3.2.12.2.7.3 Kirjallinen kuvaus (toiminnan perusperiaatteet) seuraavista:

3.2.12.2.7.3.1 Ottomoottorit (1)

3.2.12.2.7.3.1.1 Katalysaattorin valvonta (1): .....

3.2.12.2.7.3.1.2 Sytytyskatkojen havaitseminen (1): .....

3.2.12.2.7.3.1.3 Happianturin valvonta (1): .....

3.2.12.2.7.3.1.4 Muut osat, joita sisäinen valvontajärjestelmä valvoo (1): .....

3.2.12.2.7.3.2 Dieselmoottorit (1)

3.2.12.2.7.3.2.1 Katalysaattorin valvonta (1): .....

3.2.12.2.7.3.2.2 Hiukkasloukun valvonta (1): .....

3.2.12.2.7.3.2.3 Sähköisen polttoaineensyöttöjärjestelmän valvonta (1): .....

▼**M17**

3.2.12.2.7.3.2.4	Muut osat, joita sisäinen valvontajärjestelmä valvoo ([1]):	. . . . .
3.2.12.2.7.4	Vianilmaisimen aktivoitumisehdot (kiinteä ajokertamäärä tai tilastollinen menetelmä):	. . . . .
3.2.12.2.7.5	Luettelo kaikista sisäisen valvontajärjestelmän tulostuskoodeista ja tietojen esitysmuodosta (selityksin varustettuna):	. . . . .
3.2.12.2.8	Muut järjestelmät (kuvaus ja toiminta):	. . . . .
3.2.13	Absorptiokertoimen tunnuksen sijainti (ainoastaan dieselmoottorit):	. . . . .
3.2.14	Polttoaineen kulutuksen vähentämiseksi suunniteltujen laitteiden ominaisuudet (jos niitä ei ilmoiteta muissa kohdissa):	. . . . .
3.2.15	Nestekaasun syöttöjärjestelmä: kyllä/ei ([1])	
3.2.15.1	EY-tyyppihyväksyntänumero neuvoston direktiivin 70/221/ETY mukaisesti (EYVL L 76, 6.4.1970, s. 23) (kun direktiiviä muutetaan niin, että sen soveltamisalaan kuuluvat myös kaasumaisten polttoaineiden säiliöt):	. . . . .
3.2.15.2	Moottorin hallinnan elektroninen valvontayksikkö nestekaasusyötön osalta	
3.2.15.2.1	Merkki (merkit):	. . . . .
3.2.15.2.2	Tyyppi (tyypit):	. . . . .
3.2.15.2.3	Päästöihin liittyvät säätömahdollisuudet:	. . . . .
3.2.15.3	Lisäasiakirjat	
3.2.15.3.1	Kuvaus katalysaattorin suojauksesta vaihdettaessa polttoaine bensiinistä nestekaasuun tai päinvastoin:	
3.2.15.3.2	Järjestelmän kokoonpano (sähkökytkennät, tyhjökytkennät, tasausputket jne.):	. . . . .
3.2.15.3.3	Tunnuksen piirros:	. . . . .
3.2.16	Maakaasun syöttöjärjestelmä: kyllä/ei ([1])	
3.2.16.1	EY-tyyppihyväksyntänumero direktiivin 70/221/ETY mukaisesti (kun direktiiviä muutetaan niin, että sen soveltamisalaan kuuluvat myös kaasumaisten polttoaineiden säiliöt):	. . . . .
3.2.16.2	Moottorin hallinnan elektroninen valvontayksikkö maakaasusyötön osalta:	
3.2.16.2.1	Merkki (merkit):	. . . . .
3.2.16.2.2	Tyyppi (tyypit):	. . . . .
3.2.16.2.3	Päästöihin liittyvät säätömahdollisuudet:	. . . . .
3.2.16.3	Lisäasiakirjat	
3.2.16.3.1	Kuvaus katalysaattorin suojauksesta vaihdettaessa polttoaine bensiinistä maakaasuun tai päinvastoin:	
3.2.16.3.2	Järjestelmän kokoonpano (sähkökytkennät, tyhjökytkennät, tasausputket jne.):	. . . . .
3.2.16.3.3	Tunnuksen piirros:	. . . . .
3.3	Sähkömoottori	
3.3.1	Tyyppi (käämitys, magnetointi):	. . . . .
3.3.1.1	Suurin teho tunnin ajan:	. . . . . kW
3.3.1.2	Käyttöjännite:	 V
3.3.2	Akku	

▼**M17**

3.3.2.1	Kennojen lukumäärä:	.....
3.3.2.2	Massa:	..... kg
3.3.2.3	Iskutilavuus:	..... cm^3 Ah (ampeeritunteina)
3.3.2.4	Sijainti:	.....
3.4	Muut moottorit ja niiden yhdistelmät (tällaisten moottoreiden osien ominaisuudet):	.....
3.5	CO_2-päästöt / polttoaineen kulutus ([11]) (valmistajan ilmoittama arvo)	
3.5.1	CO_2-päästöjen massa	
3.5.1.1	CO2-päästöjen massa (kaupunkiolosuhteissa):	..... g/km
3.5.1.2	CO2-päästöjen massa (muissa kuin kaupunkiolosuhteissa):	..... g/km
3.5.1.3	CO2-päästöjen massa (yhdistetty):	..... g/km
3.5.2	Polttoaineen kulutus	
3.5.2.1	Polttoaineen kulutus (kaupunkiolosuhteissa):	..... l / 100 km / m^3 / 100 km ([1])
3.5.2.2	Polttoaineen kulutus (muissa kuin kaupunkiolosuhteisissa):	..... l / 100 km / m^3 / 100 km ([1])
3.5.2.3	Polttoaineen kulutus (yhdistetty):	..... l / 100 km / m^3 / 100 km ([1])
3.6	Valmistajan sallimat lämpötilat	
3.6.1	Jäähdytysjärjestelmä	
3.6.1.1	Nestejäähdytys	
	Suurin lämpötila poistokanavassa:	..... K
3.6.1.2	Ilmajäähdytys	
3.6.1.2.1	Vertailukohta:	.....
3.6.1.2.2	Suurin lämpötila vertailukohdassa:	..... K
3.6.2	Välijäähdyttimen suurin ulostulolämpötila:	..... K
3.6.3	Pakokaasujen suurin lämpötila pakoputk(i)en ja pakosarjan ulkolaipan (ulkolaippojen) liitoskohdassa: … K	
3.6.4	Polttoaineen lämpötila	
	pienin:	..... K
	suurin:	..... K
3.6.5	Voiteluaineen lämpötila	
	pienin:	..... K
	suurin:	..... K
3.7	Moottorin käyttämät laitteet	

Suurin sallittu neuvoston direktiivin 80/1269/ETY (EYVL L 375, 31.12.1980, s. 46) liitteessä I olevassa 5.1.1 kohdassa tarkoitettujen laitteiden ottama teho samassa kohdassa esitetyissä käyttöolosuhteissa jokaisella neuvoston direktiivin 88/77/ETY (EYVL L 36, 9.2.1988, s. 33) liitteessä III olevassa 4.1 kohdassa tarkoitetulla moottorin pyörintänopeudella.

▼M17

3.7.1	Joutokäynnillä:	kW
3.7.2	Välinopeudella:	kW
3.7.3	Nimellisnopeudella:	kW
3.8	Voitelujärjestelmä	
3.8.1	Järjestelmän kuvaus	
3.8.1.1	Voiteluainesäiliön sijainti:	
3.8.1.2	Syöttöjärjestelmä (pumppu / ruiskutus imusarjaan / sekoitus polttoaineeseen jne.) (1)	
3.8.2	Voitelupumppu	
3.8.2.1	Merkki (merkit):	
3.8.2.2	Tyyppi (tyypit):	
3.8.3	Sekoitus polttoaineeseen	
3.8.3.1	Prosenttiosuus:	
3.8.4	Öljynjäähdytin: kyllä/ei (1)	
3.8.4.1	Piirustus (piirustukset):	tai
3.8.4.1.1	Merkki (merkit):	
3.8.4.1.2	Tyyppi (tyypit):	
3.9	KAASUKÄYTTÖISET MOOTTORIT (Jos järjestelmän kokoonpano on erilainen, annetaan vastaavat tiedot.)	
3.9.1	Polttoaine: nestekaasu / H-ryhmän maakaasu / L-ryhmän maakaasu / HL-ryhmän maakaasu (1)	
3.9.2	Paineensäädin (paineensäätimet) tai höyrystin/paineensäädin (paineensäätimet) (1)	
3.9.2.1	Merkki (merkit):	
3.9.2.2	Tyyppi (tyypit):	
3.9.2.3	Paineenalennusvaiheiden lukumäärä:	
3.9.2.4	Viimeisen vaiheen paine	
	pienin:	kPa
	suurin:	kPa
3.9.2.5	Pääasiallisten säätöpisteiden lukumäärä:	
3.9.2.6	Joutokäynnin säätöpisteiden lukumäärä:	
3.9.2.7	EY-tyyppihyväksyntänumero direktiivin ...../ ...../EY mukaisesti:	
3.9.3	Polttoaineen syöttöjärjestelmä: sekoitusyksikkö/kaasuruiskutus/nesteruiskutus/suoraruiskutus (1)	
3.9.3.1	Seoksen säätö:	
3.9.3.2	Järjestelmän kuvaus ja/tai kaavio ja piirustukset:	
3.9.3.3	EY-tyyppihyväksyntänumero direktiivin ...../ ...../EY mukaisesti:	
3.9.4	Sekoitusyksikkö	

▼**M17**

3.9.4.1	Lukumäärä: .....
3.9.4.2	Merkki (merkit): .....
3.9.4.3	Tyyppi (tyypit): .....
3.9.4.4	Sijainti: .....
3.9.4.5	Säätömahdollisuudet: .....
3.9.4.6	EY-tyyppihyväksyntänumero direktiivin ...../ ...../EY mukaisesti: .....
3.9.5	Imusarjaruiskutus
3.9.5.1	Ruiskutus: yksipiste/monipiste [1]
3.9.5.2	Ruiskutus : jatkuva/samanaikainen/jaksoittainen [1]
3.9.5.3	Ruiskutuslaitteisto
3.9.5.3.1	Merkki (merkit): .....
3.9.5.3.2	Tyyppi (tyypit): .....
3.9.5.3.3	Säätömahdollisuudet: .....
3.9.5.3.4	EY-tyyppihyväksyntänumero direktiivin ...../ ...../EY mukaisesti: .....
3.9.5.4	Syöttöpumppu (tarvittaessa)
3.9.5.4.1	Merkki (merkit): .....
3.9.5.4.2	Tyyppi (tyypit): .....
3.9.5.4.3	EY-tyyppihyväksyntänumero direktiivin ...../ ...../EY mukaisesti: .....
3.9.5.5	Ruiskutussuutin (ruiskutussuuttimet)
3.9.5.5.1	Merkki (merkit): .....
3.9.5.5.2	Tyyppi (tyypit): .....
3.9.5.5.3	EY-tyyppihyväksyntänumero direktiivin ...../ ...../EY mukaisesti: .....
3.9.6	Suoraruiskutus
3.9.6.1	Ruiskutuspumppu/paineentasain [1]
3.9.6.1.1	Merkki (merkit): .....
3.9.6.1.2	Tyyppi (tyypit): .....
3.9.6.1.3	Suihkutuksen ennakkosäätölaite: .....
3.9.6.1.4	EY-tyyppihyväksyntänumero direktiivin ...../ ...../EY mukaisesti: .....
3.9.6.2	Ruiskutussuutin (ruiskutussuuttimet)
3.9.6.2.1	Merkki (merkit): .....
3.9.6.2.2	Tyyppi (tyypit): .....
3.9.6.2.3	Avautumispaine tai ominaiskaavio [2]: .....
3.9.6.2.4	EY-tyyppihyväksyntänumero direktiivin ...../ ...../EY mukaisesti: .....

▼**M17**

3.9.7	Elektroninen ohjauslaite			
3.9.7.1	Merkki (merkit):			
3.9.7.2	Tyyppi (tyypit):			
3.9.7..	Säätömahdollisuudet:			
3.9.8	Maakaasupolttoainekäytön erityislaitteet			
3.9.8.1	Variantti 1 (ainoastaan sellaisten moottoreiden hyväksynnöissä, joissa on tarkoitettu käytettäväksi useita erityisiä polttoainekoostumuksia)			
3.9.8.1.1	Polttoaineen koostumus:			
	metaani (CH_4):	perusta: … mooliprosenttia	väh. … mooliprosenttia	enint. … mooliprosenttia
	etaani (C_2H_6):	perusta: … mooliprosenttia	väh. … mooliprosenttia	enint. … mooliprosenttia
	propaani (C_3H_8):	perusta: … mooliprosenttia	väh. … mooliprosenttia	enint. … mooliprosenttia
	butaani (C_4H_{10}):	perusta: … mooliprosenttia	väh. … mooliprosenttia	enint. … mooliprosenttia
	C_5/C_{5+}:	perusta: … mooliprosenttia	väh. … mooliprosenttia	enint. … mooliprosenttia
	happi (O_2):	perusta: … mooliprosenttia	väh. … mooliprosenttia	enint. … mooliprosenttia
	inertti polttoaine (N_2, He jne.):	perusta: … mooliprosenttia	väh. … mooliprosenttia	enint. … mooliprosenttia
3.9.8.1.2	Ruiskutussuutin (ruiskutussuuttimet)			
3.9.8.1.2.1	Merkki (merkit):			
3.9.8.1.2.2	Tyyppi (tyypit):			
3.9.8.1.3	Muut (jos sellaisia on):			
3.9.8.1.4	Polttoaineen lämpötila			
	pienin: ..... K			
	suurin: ..... K			
	paineensäätimen viimeisessä vaiheessa kaasulla toimivissa moottoreissa.			
3.9.8.1.5	Polttoaineen paine			
	vähintään: ..... kPa			
	enintään: ..... kPa			
	paineensäätimen viimeisessä vaiheessa yksinomaan maakaasulla toimivissa moottoreissa.			
3.9.8.2	Variantti 2 (ainoastaan sellaisissa hyväksynnöissä, joissa on tarkoitettu käytettäväksi useita erityisiä polttoainekoostumuksia)			
4	VOIMANSIIRTO (v)			
4.1	Piirustus voimansiirrosta:			
4.2	Tyyppi (mekaaninen, hydraulinen, sähköinen jne.):			
4.2.1	Lyhyt kuvaus sähköisistä/elektronisista osista (jos sellaisia on):			
4.3	Moottorin vauhtipyörän hitausmomentti:			
4.3.1	Lisähitausmomentti vaihde vapaalla:			

▼**M17**

4.4 Kytkin (tyyppi): .....

4.4.1 Suurin momentinmuuntosuhde: .....

4.5 Vaihdelaatikko

4.5.1 Tyyppi (käsivalintainen/automaattinen/CVT (portaattomasti säätyvä vaihteisto)) (1)

4.5.2 Sijainti moottoriin nähden: .....

4.5.3 Ohjausmenetelmä: .....

4.6 Välityssuhteet

Vaihde	Vaihteiston sisäiset välityssuhteet (moottorin ja vaihdelaatikon ulostuloakselin kierroslukujen suhteet)	Vetopyörästön välityssuhde (välityssuhteet) vaihdelaatikon ulostuloakselin ja vetävien pyörien kierroslukujen suhde	Kokonaisvälityssuhteet
Suurin CVT:n osalta (1)			
1			
2			
3			
…			
Pienin CVT:n osalta (1)			
Peruutusvaihde			

(1) Portaattomasti säätyvä vaihteisto.

4.7 Ajoneuvon suurin nopeus ja vaihde, jolla se saavutetaan (km/h) (w): .....

4.8 Nopeusmittari (ajopiirturin osalta ilmoitetaan ainoastaan hyväksyntämerkintä)

4.8.1 Toimintatapa ja käyttömekanismin kuvaus: .....

4.8.2 Mittarivakio: .....

4.8.3 Mittausmekanismin toleranssi (neuvoston direktiivin 75/443/ETY liitteessä II olevan 2.1.3 kohdan mukaisesti (EYVL L 196, 26.7.1975, s. 1)): .....

4.8.4 Kokonaisvälityssuhde (direktiivin 1975/443/ETY liitteessä II olevan 2.1.2 kohdan mukaisesti) tai vastaavat tiedot: .....

4.8.5 Nopeusmittarin asteikon tai muun näytön kaavio: .....

4.9 Tasauspyörästön lukitus: kyllä/ei/valinnainen (1)

5 AKSELIT

5.1 Kuvaus kustakin akselista: .....

5.2 Merkki: .....

5.3 Tyyppi: .....

5.4 Ylösnostettavan akselin (ylösnostettavien akselien) sijainti: .....

5.5 Kuormitettavan akselin (kuormitettavien akselien) sijainti: .....

▼**M17**

6	PYÖRÄNTUENTA
6.1	Piirustus pyöräntuentajärjestelyistä: . . . . .
6.2	Pyörän, kunkin akselin tai akseliryhmän pyöräntuennan tyyppi ja rakenne: . . . . .
6.2.1	Tasonsäätö: kyllä/ei/valinnainen ([1])
6.2.2	Lyhyt kuvaus sähköisistä/elektronisista osista (jos sellaisia on): . . . . .
6.2.3	Vetoakseli(e)n ilmajousitus: kyllä/ei ([1])
6.2.3.1	Vetoakselin (vetoakseleiden) ilmajousitusta vastaava jousitus: kyllä/ei ([1])
6.2.3.2	Ripustetun massan värähtelyn taajuus ja vaimennus: . . . . .
6.3	Pyöräntuennan jousituksen rakenne (suunnittelu, materiaalien ominaisuudet ja mitat): . . . . .
6.4	Kallistuksenvakaajat: kyllä/ei/valinnainen ([1])
6.5	Iskunvaimentimet: kyllä/ei/valinnainen ([1])
6.6	Renkaat ja pyörät
6.6.1	Rengas/pyöräyhdistelmät(t) (ilmoitetaan renkaiden kokomerkintä, pienin kantavuusluku, pienin nopeusluokkamerkki; Z-luokan renkaista, jotka on tarkoitettu asennettaviksi ajoneuvoon, jonka suurin nopeus ylittää 300 km/h, on annettava vastaavat tiedot; ilmoitetaan pyörien vanteen koko (koot) ja offset (offsetit))
6.6.1.1	Akselit
6.6.1.1.1	Akseli 1: . . . . .
6.6.1.1.2	Akseli 2: . . . . .
	jne.
6.6.1.2	Varapyörä, jos sellainen on: . . . . .
6.6.2	Vierintäsäteiden ylä- ja alaraja
6.6.2.1	Akseli 1: . . . . .
6.6.2.2	Akseli 2: . . . . .
	jne.
6.6.3	Ajoneuvon valmistajan suosittelema(t) rengaspaine(et): . . . . . kPa
6.6.4	Valmistajan suosittelema etu- ja/tai taka-akselin ketju/rengas/pyöräyhdistelmä, joka soveltuu kyseiseen ajoneuvotyyppiin: . . . . .
6.6.5	Lyhyt kuvaus tilapäiseen käyttöön tarkoitetusta varayksiköstä (jos sellainen on): . . . . .
7	OHJAUS
7.1	Periaatekaavio ohjaavasta akselista (ohjaavista akseleista), myös ohjausgeometriasta: . . . . .
7.2	Ohjausvaihde ja hallintalaite
7.2.1	Ohjausvaihteen tyyppi (määritellään tarvittaessa etu- ja taka-akselin ohjauksen osalta): . . . . .
7.2.2	Kytkentä pyöriin (myös muu kuin mekaaninen; määritellään tarvittaessa etu- ja taka-akselin ohjauksen osalta): . . . . .

▼M17

7.2.2.1	Lyhyt kuvaus sähköisistä/elektronisista osista (jos sellaisia on): .....
7.2.3	Tehostamistapa (jos sellainen on): .....
7.2.3.1	Toimintatapa ja -kaavio, merkki (merkit) ja tyyppi (tyypit): .....
7.2.4	Koko ohjausmekanismin kaavio, josta ilmenee useiden ohjautuvuuteen vaikuttavien laitteiden sijainti ajoneuvossa: .....
7.2.5	Ohjauslaitteiden periaatekaavio(t): .....
7.2.6	Mahdollinen ohjauslaitteen säätöalue ja -tapa: .....
7.3	Pyörien suurin kääntymiskulma
7.3.1	Oikealle ..... astetta; ohjauspyörän kierrosten lukumäärä (tai vastaavat tiedot): .....
7.3.2	Vasemmalle ..... astetta; ohjauspyörän kierrosten lukumäärä (tai vastaavat tiedot): .....
8	JARRUT
	Seuraavat tiedot ja tarvittaessa tunnistustapa on annettava:
8.1	Jarrujen tyyppi ja ominaisuudet (neuvoston direktiivin 71/320/ETY (EYVL L 202, 6.9.1971, s. 37) liitteessä I olevan 1.6 kohdan mukaisesti) piirustuksineen (esim. rummut tai levyt, jarrutetut pyörät, kytkentä jarrutettuihin pyöriin, jarrukenkien/-palojen/-päällysteiden merkki ja tyyppi, jarrun tehokkaat pinta-alat, rumpujen, kenkien tai levyjen säde, rumpujen massa, säätölaitteet, akselin (akseleiden) ja pyöräntuennan asianomaiset osat): .....
8.2	Toimintakaavio, seuraavien jarrulaitteiden kuvaus tai piirustus (direktiivin 71/320/ETY liitteessä I olevan 1.2 kohdan mukaisesti), jossa on tiedot voimansiirto- ja hallintalaitteista (rakenne, säätö, vipusuhteet, pääsy hallintalaitteeseen ja sen sijainti, mekaanisen voimansiirron osalta räikkäohjauslaitteet, kytkennän tärkeimpien osien ominaisuudet, sylinterit ja ohjausmännät, jarrusylinterit tai vastaavat osat sähköisen jarrujärjestelmän osalta)
8.2.1	Käyttöjarrujärjestelmä: .....
8.2.2	Varajarrujärjestelmä: .....
8.2.3	Seisontajarrujärjestelmä: .....
8.2.4	Kaikki mahdolliset lisäjarrujärjestelmät: .....
8.2.5	Jarrujärjestelmä kytkennän rikkoutuessa: .....
8.3	Perävaunun vetoon suunniteltujen ajoneuvojen perävaunun jarrujärjestelmien hallintalaite ja voimansiirto:
8.4	Ajoneuvo on varustettu vetämään sähköisillä/pneumaattisilla/hydraulisilla [1] käyttöjarruilla varustettua perävaunua: kyllä/ei [1]
8.5	Lukkiutumattomat jarrut: kyllä/ei/valinnaiset [1]
8.5.1	Jarrujen lukkiutumisenestojärjestelmillä varustettujen ajoneuvojen osalta järjestelmän toiminnan kuvaus (mukaan lukien kaikki elektroniset osat), sähköjärjestelmän lohkokaavio, hydraulisen tai pneumaattisen järjestelmän piirikaavio: .....
8.6	Direktiivin 71/320/ETY liitteessä II olevan 1.1.4.2 kohdan lisäyksen (tai soveltuvin osin liitteessä XI olevan lisäyksen) mukainen mitoituslaskelma ja -käyrät: .....
8.7	Energialähteen kuvaus tai piirustus (myös ulkoisella voimanlähteellä varustettujen jarrujärjestelmien osalta): .....

▼**M17**

8.7.1	Paineilmajarrujärjestelmien työpaine p_2 painesäiliö(i)ssä: . . . . .
8.7.2	Alipainejarrujärjestelmien energian lähtötaso säiliö(i)ssä: . . . . .
8.8	Jarrujärjestelmän mitoitus: pyörien kehällä vaikuttavan kokonaisjarruvoiman ja jarrujen hallintalaitteeseen kohdistuvan voiman välisen suhteen määritteleminen: . . . . .
8.9	Jarrujärjestelmien lyhyt kuvaus (direktiivin 71/320/ETY liitteen IX lisäyksen 1 liitteessä olevan 1.6 kohdan mukaisesti): . . . . .
8.10	Vaadittaessa poikkeuksia I- tai II-tyypin testeistä mainitaan direktiivin 71/320/ETY liitteessä VI olevan lisäyksen 2 mukaisen selosteen numero: . . . . .
8.11	Yksityiskohtaiset tiedot lisäjarrujärjestelmän (lisäjarrujärjestelmien) tyyp(e)istä: . . . . .
9	KORI
9.1	Korin tyyppi: . . . . .
9.2	Käytetyt materiaalit ja rakennetavat: . . . . .
9.3	Matkustajatilan ovet, lukot ja saranat
9.3.1	Ovien asettelu ja lukumäärä: . . . . .
9.3.1.1	Mitat, avautumissuunta ja suurin avautumiskulma: . . . . .
9.3.2	Piirustukset lukoista ja saranoista ja niiden sijainnista ovissa: . . . . .
9.3.3	Lukkojen ja saranoiden tekninen kuvaus: . . . . .
9.3.4	Sisäänkäyntien, askelmien ja tarvittavien kahvojen tiedot (mittoineen): . . . . .
9.4	Näkökenttä (neuvoston direktiivi 77/649/ETY (EYVL L 267, 19.10.1977, s. 1))
9.4.1	Riittävän yksityiskohtaiset tiedot tärkeimmistä vertailumerkeistä niin, että ne voidaan selvästi tunnistaa, sekä niiden sijainti toisiinsa ja R-pisteeseen nähden: . . . . .
9.4.2	Piirustus (piirustukset) tai valokuva(t), jotka osoittavat 180 asteen alueella näkökentän etupuolella olevien osien sijainnin: . . . . .
9.5	Tuulilasi ja muut ikkunat
9.5.1	Tuulilasi
9.5.1.1	Käytetyt materiaalit: . . . . .
9.5.1.2	Asennusmenetelmä: . . . . .
9.5.1.3	Kallistuskulma: . . . . .
9.5.1.4	EY-tyyppihyväksyntänumero(t): . . . . .
9.5.2	Muut ikkunat
9.5.2.1	Käytetyt materiaalit: . . . . .
9.5.2.2	EY-tyyppihyväksyntänumero(t): . . . . .
9.5.2.3	Lyhyt kuvaus auton sivuikkunoiden nostojärjestelmän sähköisistä/elektronisista osista (jos sellaisia on):

▼M17

9.5.3	Kattoikkunan lasi	
9.5.3.1	Käytetyt materiaalit:	.....
9.5.3.2	EY-tyyppihyväksyntänumero(t):	.....
9.5.4	Muut lasi-ikkunat	
9.5.4.1	Käytetyt materiaalit:	.....
9.5.4.2	EY-tyyppihyväksyntänumero(t):	.....
9.6	Tuulilasin pyyhin (pyyhkimet)	
9.6.1	Yksityiskohtainen tekninen kuvaus (myös valokuvat tai piirustukset):	.....
9.7	Tuulilasin pesin	
9.7.1	Yksityiskohtainen tekninen kuvaus (myös valokuvat tai piirustukset) tai, jos hyväksytty erillisenä teknisenä yksikkönä, EY-tyyppihyväksyntänumero:	.....
9.8	Huurteen- ja sumunpoisto	
9.8.1	Yksityiskohtainen tekninen kuvaus (myös valokuvat tai piirustukset):	.....
9.8.2	Suurin sähkönkulutus:	..... kW
►(1) 9.9	Epäsuoran näkemän tarjoavat laitteet	
9.9.1	Peilit (kunkin peilin osalta)	.....
9.9.1.1	Merkki:	.....
9.9.1.2	EY-tyyppihyväksyntämerkki:	.....
9.9.1.3	Vaihtoehto:	.....
9.9.1.4	Piirustus (piirustukset) peilin tunnistamiseksi, jo(i)sta ilmenee peilin sijainti ajoneuvon rakenteeseen nähden:	.....
9.9.1.5	Kiinnitystapa, mukaan lukien ajoneuvon rakenteen se osa, johon peili on kiinnitetty:	.....
9.9.1.6	Ei-pakolliset varusteet, jotka voivat rajoittaa näkyvyyttä taakse:	.....
9.9.1.7	Lyhyt kuvaus säätöjärjestelmän (mahdollisista) elektronisista osista:	.....
9.9.2	Muut epäsuoran näkemän tarjoavat laitteet kuin peilit	.....
9.9.2.1	Tyyppi ja ominaisuudet (esimerkiksi laitteen täydellinen kuvaus):	.....
9.9.2.1.1	Kun on kyseessä kamera-näyttölaite, havaintoetäisyys (mm), kontrasti, kirkkausalue, häikäisyn korjaus, näytön ominaisuudet (mustavalkoinen/väri), kuvantoistotaajuus, näytön kirkkausalue:	.....
9.9.2.1.2	Riittävän yksityiskohtaiset piirustukset koko laitteen tunnistamista varten, myös asennusohjeet; EY-tyyppihyväksyntämerkin paikka on osoitettava piirustuksissa:	.....◄
9.10	Sisävarusteet	
9.10.1	Ajoneuvon sisäiset matkustajien turvalaitteet (neuvoston direktiivi 74/60/ETY (EYVL L 81, 28.3.1978, s. 3))	
9.10.1.1	Yleispiirustus tai valokuvat, joissa näkyy ulkonevien osien sijainti:	.....
9.10.1.2	Valokuva tai piirustus, jossa näkyy vertailulinja ja raja-alue (direktiivin 74/60/ETY liitteessä I oleva 2.3.1 kohta):	.....
9.10.1.3	Valokuvat, piirustukset tai räjäytyskuva sisävarusteista, myös matkustajatilan osista ja käytetyistä materiaaleista (lukuun ottamatta sisäpuolisia taustapeilejä), hallintalaitteiden järjestelystä, katosta ja kattoluukusta, selkänojasta, istuimista ja istuinten takaosasta (direktiivin 74/60/ETY liitteessä I oleva 3.2 kohta):	.....
9.10.2	Hallintalaitteiden, merkkivalaisimien ja osoittimien järjestely ja tunnistaminen	.....
9.10.2.1	Valokuvat ja/tai piirustukset tunnusten, hallintalaitteiden, merkkivalaisimien ja osoittimien tunnusten järjestelystä:	.....
9.10.2.2	Valokuvat ja/tai piirustukset, joissa esitetään hallintalaitteiden, merkkivalaisimien ja osoittimien tunnistustapa sekä soveltuvin osin valokuvat tai piirustukset direktiivissä 78/316/ETY (EYVL L 81, 28.3.1978, s. 3) mainituista ajoneuvon osista:	.....

►(1) M21

▼**M17**

9.10.2.3 Tiivistelmätaulukko

Ajoneuvo on varustettu seuraavilla direktiivin 78/316/ETY liitteen II ja III mukaisilla hallintalaitteilla, osoittimilla ja ilmaisimilla:

Hallintalaitteet, ilmaisimet ja osoittimet, joiden tunnistaminen on vapaaehtoista, kun ne on asennettu ajoneuvoon, sekä tähän tarkoitukseen käytettävät tunnukset

Tunnus nro	Laite	Hallintalaite/ osoitin käytettävissä (1)	Merkitty tunnuksella (1)	jossa (2)	Ilmaisin käytettävissä (1)	Merkitty tunnuksella (1)	jossa (2)
1	Valaisimien pääkytkin	OK (10)					
2	Lähivalaisimet						
3	Kaukovalaisimet						
4	Etu-/takavalaisimet (sivuvalaisimet)						
5	Etusumuvalaisimet						
6	Takasumuvalaisimet						
7	Ajovalaisimien säätölaite						
8	Pysäköintivalaisimet						
9	Suuntavalaisimet						
10	Hätävilkku						
11	Tuulilasin pyyhin						
12	Tuulilasin pesin						
13	Tuulilasin yhdistetty pyyhin ja pesin						
14	Ajovalaisimien pesulaite						
15	Tuulilasin huurteen- ja sumunpoistolaite						
16	Takalasin huurteen- ja sumunpoistolaite						
17	Tuuletin						
18	Dieselin hehkutuslaite						
19	Rikastin						
20	Jarruhäiriö						
21	Polttoaineen määrä						
22	Akun lataus						
23	Moottorin jäähdytysnesteen lämpötila						

(1) x = kyllä.
– = ei ole tai ei ole erikseen saatavissa.
o = valinnainen.

(2) d = sijoitettu suoraan hallintalaitteeseen, osoittimeen tai ilmaisimeen.
c = välittömässä läheisyydessä.

▼**M17**

Hallintalaitteet, ilmaisimet ja osoittimet, joiden tunnistaminen on vapaaehtoista, kun ne on asennettu ajoneuvoon, sekä tähän tarkoitukseen käytettävät tunnukset

Tunnus nro	Laite	Hallintalaite/ osoitin käytettävissä (1)	Merkitty tunnuksella (1)	jossa (2)	Ilmaisin käytettävissä (1)	Merkitty tunnuksella (1)	jossa (2)
1	Seisontajarru						
2	Takalasin pyyhin						
3	Takalasin pesin						
4	Tuulilasin yhdistetty pyyhin ja pesin						
5	Jaksoittainen tuulilasin pyyhin						
6	Äänimerkinantolaite						
7	Etukansi						
8	Takakansi						
9	Turvavyö						
10	Moottorin öljynpaine						
11	Lyijytön bensiini						
…							
…							
…							

(1) x = kyllä.
– = ei ole tai ei ole erikseen saatavissa.
o = valinnainen.
(2) d = sijoitettu suoraan hallintalaitteeseen, osoittimeen tai ilmaisimeen.
c = välittömässä läheisyydessä.

9.10.3 Istuimet

9.10.3.1 Lukumäärä: .....

9.10.3.2 Sijainti ja järjestely: .....

9.10.3.2.1 Istumapaikkojen lukumäärä: .....

9.10.3.2.2 Sellainen istuin (sellaiset istuimet), joka (jotka) on suunniteltu käytettäväksi (käytettäviksi) ainoastaan silloin, kun ajoneuvo on paikallaan: .....

9.10.3.3 Massa: .....

9.10.3.4 Ominaisuudet: sellaisten istuimien osalta, joita ei ole EY-tyyppihyväksytty osina, esitetään kuvaus ja piirustus

9.10.3.4.1 istuimista ja niiden kiinnityspisteistä: .....

9.10.3.4.2 säätöjärjestelmästä: .....

9.10.3.4.3 säätö- ja lukitusjärjestelmistä: .....

9.10.3.4.4 turvavöiden kiinnityspisteistä, (jos ne kuuluvat istuinrakenteeseen): .....

▼M17

9.10.3.4.5	kiinnityspisteinä käytetyistä ajoneuvon osista: .....
9.10.3.5	R-pisteen koordinaatit tai piirustus (x)
9.10.3.5.1	Kuljettajan istuin: .....
9.10.3.5.2	Kaikki muut istumapaikat: .....
9.10.3.6	Suunniteltu istuimen selkänojan kaltevuuskulma
9.10.3.6.1	Kuljettajan istuin: .....
9.10.3.6.2	Kaikki muut istumapaikat: .....
9.10.3.7	Istuimen säätöalue
9.10.3.7.1	Kuljettajan istuin: .....
9.10.3.7.2	Kaikki muut istumapaikat: .....
9.10.4	Pääntuet
9.10.4.1	Pääntukien tyyppi (tyypit): kiinteä/irrotettava/erillinen (1)
9.10.4.2	EY-tyyppihyväksyntänumero(t), (jos saatavissa): .....
9.10.4.3	Niiden pääntukien osalta, joita ei ole vielä hyväksytty
9.10.4.3.1	Yksityiskohtainen kuvaus pääntuesta, erityisesti täytemateriaalin tai -materiaalien luonteen osalta sekä soveltuvin osin tyyppihyväksyttävänä olevan istuintyypin tuki- ja kiinnityskappaleiden eritelmät ja sijainti: .....
9.10.4.3.2	"Erillisen" pääntuen osalta
9.10.4.3.2.1	Yksityiskohtainen kuvaus rakennealueesta, johon pääntuki on tarkoitus kiinnittää: .....
9.10.4.3.2.2	Mittapiirustukset rakenteen ja pääntuen ominaisista osista: .....
9.10.5	Matkustajatilan lämmitysjärjestelmät
9.10.5.1	Lyhyt kuvaus ajoneuvotyypistä lämmitysjärjestelmän osalta, jos lämmitysjärjestelmä käyttää moottorin jäähdytysnesteen lämpöä: .....
9.10.5.2	Ajoneuvotyypin yksityiskohtainen kuvaus lämmityksen osalta, jos lämmönlähteenä käytetään moottorin jäähdytysilmaa tai pakokaasuja, mukaan lukien:
9.10.5.2.1	järjestelypiirustus lämmitysjärjestelmästä, jossa esitetään sen sijainti ajoneuvossa: .....
9.10.5.2.2	järjestelypiirustus pakokaasuja käyttävien lämmitysjärjestelmien lämmönvaihtimesta tai osista, joissa lämmönvaihto tapahtuu (lämmitysjärjestelmät, jotka käyttävät moottorin jäähdytysilmaa lämmitykseen): .....
9.10.5.2.3	poikkileikkauspiirustus vastaavasti lämmönvaihtimesta tai osista, joissa lämmönvaihto tapahtuu, sekä seinämäpaksuudesta, käytetyistä materiaaleista ja pinnan ominaisuuksista: .....
9.10.5.2.4.	Eritelmät on annettava myös muista tärkeistä lämmitysjärjestelmän osista, kuten tuulettimesta rakennetavan ja teknisten tietojen osalta: .....
9.10.5.3	Suurin sähkönkulutus: ..... kW
9.10.6	Osat, jotka vaikuttavat ohjauslaitteen käyttäytymiseen törmäyksessä (neuvoston direktiivi 74/297/ETY (EYVL L 165, 20.6.1974, s. 16))
9.10.6.1	Yksityiskohtainen kuvaus valokuvineen ja/tai piirustuksineen ajoneuvotyypistä ohjauslaitteen etupuolella olevan osan rakenteen, mittojen, muotojen ja rakennemateriaalien osalta sekä niistä osista, jotka on suunniteltu vaimentamaan energiaa törmäyksen kohdistuessa ohjauslaitteeseen: .....

▼**M17**

9.10.6.2	Valokuva(t) ja/tai piirustus (piirustukset) muista kuin 9.10.6.1 kohdassa esitetyistä ajoneuvon osista, jotka valmistaja on tutkimuslaitoksen hyväksymällä tavalla katsonut vaikuttavan ohjauslaitteen käyttäytymiseen törmäyksessä: .....
9.10.7	Tiettyjen moottoriajoneuvoluokkien sisärakenteissa käytettyjen materiaalien palokäyttäytyminen (Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 95/28/EY (EYVL L 281, 23.11.1995, s. 1))
9.10.7.1	Katon sisäverhoilussa käytetty materiaali (käytetyt materiaalit)
9.10.7.1.1	Osan EY-tyyppihyväksyntänumero(t), jos saatavissa: .....
9.10.7.1.2	Hyväksymättömät materiaalit
9.10.7.1.2.1	Perusmateriaali(t)/nimitys: ..... / .....
9.10.7.1.2.2	Seos-/yksittäistä ([1]) materiaalia, kerrosten lukumäärä ([1]): .....
9.10.7.1.2.3	Pinnoitteen tyyppi ([1]): .....
9.10.7.1.2.4	Enimmäis-/vähimmäispaksuus: ..... / .....mm
9.10.7.2	Taka- ja sivuseiniin käytetty (käytetyt) materiaali(t)
9.10.7.2.1	Osan tyyppihyväksyntänumero(t), jos saatavissa: .....
9.10.7.2.2	Hyväksymättömät materiaalit
9.10.7.2.2.1	Perusmateriaali(t)/nimitys: ..... / .....
9.10.7.2.2.2	Seos-/yksittäistä ([1]) materiaalia, kerrosten lukumäärä ([1]): .....
9.10.7.2.2.3	Pinnoitteen tyyppi ([1]): .....
9.10.7.2.2.4	Enimmäis-/vähimmäispaksuus: ..... / ..... mm
9.10.7.3	Lattiaan käytetty (käytetyt) materiaali(t)
9.10.7.3.1	Osan EY-tyyppihyväksyntänumero(t), jos saatavissa: .....
9.10.7.3.2	Hyväksymättömät materiaalit
9.10.7.3.2.1	Perusmateriaali(t)/nimitys: ..... / .....
9.10.7.3.2.2	Seos-/yksittäistä ([1]) materiaalia, kerrosten lukumäärä ([1]): .....
9.10.7.3.2.3	Pinnoitteen tyyppi ([1]): .....
9.10.7.3.2.4	Enimmäis-/vähimmäispaksuus: ..... / ..... mm
9.10.7.4	Istuimien verhoiluun käytetty (käytetyt) materiaali(t)
9.10.7.4.1	Osan EY-tyyppihyväksyntänumero(t), jos saatavissa: .....
9.10.7.4.2	Hyväksymättömät materiaalit
9.10.7.4.2.1	Perusmateriaali(t)/nimitys: ..... / .....
9.10.7.4.2.2	Seos-/yksittäistä ([1]) materiaalia, kerrosten lukumäärä ([1]): .....
9.10.7.4.2.3	Pinnoitteen tyyppi ([1]): .....
9.10.7.4.2.4	Enimmäis-/vähimmäispaksuus: ..... / ..... mm

▼**M17**

9.10.7.5	Lämmitys- ja ilmastointiputkissa käytetty (käytetyt) materiaali(t)	
9.10.7.5.1	Osan EY-tyyppihyväksyntänumero(t), jos saatavissa:	.....
9.10.7.5.2	Hyväksymättömät materiaalit	
9.10.7.5.2.1	Perusmateriaali(t)/nimitys: ..... /	
9.10.7.5.2.2	Seos-/yksittäistä ([1]) materiaalia, kerrosten lukumäärä ([1]):	.....
9.10.7.5.2.3	Pinnoitteen tyyppi ([1]):	.....
9.10.7.5.2.4	Enimmäis-/vähimmäispaksuus: ..... /	mm
9.10.7.6	Kattotelineessä käytetty (käytetyt) materiaali(t)	
9.10.7.6.1	Osan EY-tyyppihyväksyntänumero(t), jos saatavissa:	.....
9.10.7.6.2	Hyväksymättömät materiaalit	
9.10.7.6.2.1	Perusmateriaali(t)/nimitys: ..... /	
9.10.7.6.2.2	Seos-/yksittäistä ([1]) materiaalia, kerrosten lukumäärä ([1]):	.....
9.10.7.6.2.3	Pinnoitteen tyyppi ([1]):	.....
9.10.7.6.2.4	Enimmäis-/vähimmäispaksuus: ..... /	mm
9.10.7.7	Muita tarkoituksia varten käytetty (käytetyt) materiaali(t)	
9.10.7.7.1	Käyttötarkoitukset:	.....
9.10.7.7.2	Osan EY-tyyppihyväksyntänumero(t), jos saatavissa:	.....
9.10.7.7.3	Hyväksymättömät materiaalit	
9.10.7.7.3.1	Perusmateriaali(t)/nimitys: ..... /	
9.10.7.7.3.2	Seos-/yksittäistä ([1]) materiaalia, kerrosten lukumäärä ([1]):	.....
9.10.7.7.3.3	Pinnoitteen tyyppi ([1]):	.....
9.10.7.7.3.4	Enimmäis-/vähimmäispaksuus: ..... /	mm
9.10.7.8	Täydellisinä laitteina hyväksytyt osat (istuimet, väliseinät, kattotelineet jne.)	
9.10.7.8.1	Osan EY-tyyppihyväksyntänumero(t):	.....
9.10.7.8.2	Täydellisen laitteen osalta: istuin, väliseinä, kattotelineet jne. ([1])	
9.11	Ulkonevat osat (neuvoston direktiivi 74/483/ETY (EYVL L 266, 2.10.1974, s. 4) ja direktiivi 92/114/ETY (EYVL L 409, 31.12.1992, s. 17))	
9.11.1	Yleisjärjestely (piirustus tai valokuvat), jossa esitetään ulkonevien osien sijainti:	.....
9.11.2	Valokuvat ja/tai piirustukset esimerkiksi ja soveltuvin osin ovi- ja ikkunapylväistä, ilmanottosäleiköistä, jäähdyttimen säleiköstä, tuulilasin pyyhkimistä, sadeveden poistokouruista, kahvoista, liukukiskoista, läpistä, ovien saranoista ja lukoista, koukuista, silmäkkeistä, koristeosista, merkeistä, tunnuksista ja syvennyksistä sekä kaikista muista ulkonevista ja ulkopinnan osista (esim. valaisinlaitteet), joita voidaan pitää olennaisina. Jos edellisessä lauseessa luetellut osat eivät ole olennaisia, ne voidaan dokumentointia varten korvata valokuvilla, joissa on tarvittaessa mukana mitat ja/tai teksti:	.....

▼**M17**

9.11.3 Direktiivin 74/483/ETY liitteessä I olevan 6.9.1 kohdan mukaiset piirustukset ulkopinnan osista: ...

9.11.4 Piirustus puskureista: .....

9.11.5 Piirustus lattialinjasta: .....

9.12 Turvavyöt ja/tai muut turvajärjestelmät

9.12.1 Turvavöiden ja -järjestelmien lukumäärä ja sijainti ja istuimet, joissa niitä voidaan käyttää:

		Täydellinen EY-tyyppihyväksyntämerkintä	Variantti, jos sellainen on	Vyön korkeuden säätölaite (kyllä/ei/valinnainen)
Ensimmäinen istuinrivi	L			
	C			
	R			
Toinen istuinrivi (1)	L			
	C			
	R			

(L = vasen puoli, R = oikea puoli, C = keskellä)
(1) Taulukkoa voidaan laajentaa tarvittaessa niiden ajoneuvojen osalta, joissa on enemmän kuin kaksi istuinriviä tai joissa on ajoneuvon leveyssuunnassa enemmän kuin kolme istuinta.

9.12.2 Muiden turvajärjestelmien luonne ja sijainti (ilmoitettava kyllä/ei/valinnainen):

		Ilmatyyny edessä	Ilmatyyny sivulla	Turvavyön esikiristyslaite
Ensimmäinen istuinrivi	L			
	C			
	R			
Toinen istuinrivi (1)	L			
	C			
	R			

(L = vasen puoli, R = oikea puoli, C = keskellä)
(1) Taulukkoa voidaan laajentaa tarvittaessa niiden ajoneuvojen osalta, joissa on enemmän kuin kaksi istuinriviä tai joissa on ajoneuvon leveyssuunnassa enemmän kuin kolme istuinta.

9.12.3 Turvavöiden kiinnityspisteiden lukumäärä ja sijainti sekä niiden osoittaminen neuvoston direktiivin 76/115/ETY (EYVL L 24, 30.1.1976, s. 6) mukaisiksi (so. EY-tyyppihyväksyntänumero tai testausseloste): .....

9.12.4 Lyhyt kuvaus sähköisistä/elektronisista osista (jos sellaisia on): .....

9.13 Turvavöiden kiinnityspisteet

9.13.1 Korista olevat valokuvat tai piirustukset, joissa näkyy todellisten ja tehollisten kiinnityspisteiden sijainti ja mitat sekä R-pisteet: .....

9.13.2 Piirustukset vöiden kiinnityspisteistä ja ajoneuvon rakenneosista, joihin ne on kiinnitetty (sekä käytettyjen materiaalien luonteesta): .....

▼**M17**

9.13.3 Ajoneuvon kiinnityspisteisiin, joilla ajoneuvo on varustettu, asennettaviksi hyväksyttyjen turvavöiden tyyppien (**) merkintä:

			Kiinnityspisteen sijainti	
			Ajoneuvon rakenne	Istuimen rakenne
Ensimmäinen istuinrivi				
Oikeanpuoleinen istuin	alemmat kiinnityspisteet	ulkopuolella		
		sisäpuolella		
	ylemmät kiinnityspisteet			
Keski-istuin	alemmat kiinnityspisteet	oikealla		
		vasemmalla		
	ylemmät kiinnityspisteet			
Vasemmanpuoleinen istuin	alemmat kiinnityspisteet	ulkopuolella		
		sisäpuolella		
	ylemmät kiinnityspisteet			
Toinen istuinrivi ([1])				
Oikeanpuoleinen istuin	alemmat kiinnityspisteet	ulkopuolella		
		sisäpuolella		
	ylemmät kiinnityspisteet			
Keski-istuin	alemmat kiinnityspisteet	oikealla		
		vasemmalla		
	ylemmät kiinnityspisteet			
Vasemmanpuoleinen istuin	alemmat kiinnityspisteet	ulkopuolella		
		sisäpuolella		
	ylemmät kiinnityspisteet			

([1]) Taulukkoa voidaan laajentaa tarvittaessa niiden ajoneuvojen osalta, joissa on enemmän kuin kaksi istuinriviä tai joissa on ajoneuvon leveyssuunnassa enemmän kuin kolme istuinta.

9.13.4 Kuvaus erikoistyyppisestä turvavyöstä, jonka yksi kiinnityspiste sijaitsee istuimen selkänojassa tai joka sisältää energiaa vaimentavan laitteen: .....

9.14 Takarekisterikilpien sijainti (ilmoitetaan soveltuvin osin mitta-alue, piirustuksia voidaan käyttää soveltuvin osin)

9.14.1 Yläreunan korkeus tienpinnasta: .....

9.14.2 Alareunan korkeus tienpinnasta: .....

9.14.3 Keskiviivan etäisyys ajoneuvon pituussuuntaisesta keskitasosta: .....

9.14.4 Etäisyys ajoneuvon vasemmasta reunasta: .....

▼**M17**

9.14.5 Mitat (pituus x leveys): .....

9.14.6 Kaltevuus pystytasosta: .....

9.14.7 Näkyvyyskulma vaakatasossa: .....

9.15 Alleajosuoja takana (direktiivi 70/221/ETY)

9.15.0 Alleajosuoja takana: kyllä/ei/keskeneräinen ([1])

9.15.1 Piirustus asianomaisista ajoneuvon alleajosuojan osista takana, so. piirustus ajoneuvosta tai alustasta sekä takimmaisen akselin sijainnista ja asennuksesta, piirustus takana olevien alleajosuojien asennuksesta tai varusteista. Jos alleajosuoja ei ole erityislaite, piirustuksessa on selvästi osoitettava, että vaaditut mitat täyttyvät: .....

9.15.2 Erityislaitteen osalta täydellinen kuvaus ja/tai piirustus takana olevasta alleajosuojasta (sekä lisävarusteista), tai jos se on hyväksytty erillisenä teknisenä yksikkönä, EY-tyyppihyväksyntänumero: .....

9.16 Pyörien roiskesuojat (neuvoston direktiivi 78/549/ETY) (EYVL L 168, 26.6.1978, s. 45)

9.16.1 Lyhyt kuvaus ajoneuvosta pyörien roiskesuojien osalta: .....

9.16.2 Pyörien roiskesuojista ja niiden sijainnista ajoneuvossa olevat yksityiskohtaiset piirustukset, joissa näkyy direktiivin 78/549/ETY liitteessä I olevassa kuvassa 1 määrätyt mitat ja joissa otetaan huomioon äärimmäiset rengas/pyöräyhdistelmät: .....

9.17 Lakisääteiset kilvet (neuvoston direktiivi 76/114/ETY (EYVL L 24, 30.1.1976, s. 1))

9.17.1 Valokuvat ja/tai piirustukset lakisääteisten kilpien ja merkintöjen sekä ajoneuvon valmistenumeron sijainnista: .....

9.17.2 Valokuvat ja/tai piirustukset kilpien ja merkintöjen virallisesta osasta (esimerkki ja maininta mitoista):

9.17.3 Valokuvat ja/tai piirustukset ajoneuvon valmistenumerosta (esimerkki ja maininta mitoista): .....

9.17.4 Valmistajan ilmoitus siitä, että direktiivin 76/114/ETY liitteessä II olevan 1.1.1 kohdan vaatimuksia noudatetaan

9.17.4.1 Toisen ja soveltuvin osin kolmannen jakson merkkien merkitys ISO:n standardi 3779:1983 5.3 kohdan vaatimusten täyttämiseksi on selvitettävä: .....

9.17.4.2 Jos toisen jakson merkkejä käytetään ISO:n standardi 3779:1983 5.4 kohdan vaatimusten täyttämiseksi, nämä merkit on esitettävä: .....

9.18 Radiohäiriöiden vaimennus

9.18.1 Kuvaus ja piirustukset/valokuvat moottoritilan muodostavan korirakenteen osan sekä lähinnä sitä sijaitsevan matkustajatilan osan muodoista ja rakennemateriaaleista: .....

9.18.2 Piirustukset tai valokuvat moottoritilassa olevien metalliosien sijainneista (esim. lämmityslaitteet, varapyörä, ilmansuodatin, ohjausmekanismi jne.): .....

9.18.3 Taulukko ja piirustus radiohäiriöiden vaimennuslaitteista: .....

9.18.4 Tasavirtavastusten tiedot ja nimellisarvo sekä, jos kyseessä on resistiiviset sytytyskaapelit, tiedot niiden nimellisestä vastuksesta metriä kohden: .....

▼M17

9.19	Sivusuojat (neuvoston direktiivi 89/297/ETY (EYVL L 124, 5.5.1989, s. 1))
9.19.0	Sivusuojat: kyllä/ei/keskeneräinen [1]
9.19.1	Piirustus asianomaisista ajoneuvon sivusuojien osista, so. piirustus ajoneuvosta ja/tai alustasta sekä akselin (akselien) sijainnista ja asennuksesta, piirustus sivusuojalaitteen (sivusuojalaitteiden) asennuksesta ja/tai varusteista. Jos sivusuojaus saavutetaan ilman sivusuojalaitetta (sivusuojalaitteita), piirustuksessa on selvästi osoitettava, että vaaditut mitat täyttyvät: .....
9.19.2	Sivusuojalaitteen (sivusuojalaitteiden) osalta täydellinen kuvaus tai piirustus kyseisestä laitteesta (kyseisistä laitteista) (myös asennuksesta ja kiinnityksestä) tai sen (niiden) EY-tyyppihyväksyntänumero(t): .
9.20	Roiskeenestojärjestelmä (neuvoston direktiivi 91/226/ETY (EYVL L 103, 23.4.1991, s. 5))
9.20.0	Roiskeenestojärjestelmä: kyllä/ei/keskeneräinen [1]
9.20.1	Lyhyt kuvaus roiskeenestojärjestelmästä ja sen osista: .....
9.20.2	Roiskeenestojärjestelmän ja sen sijainnin ajoneuvossa osoittavat yksityiskohtaiset piirustukset, joissa näkyy direktiivin 91/226/ETY liitteen III kuvissa tarkoitetut mitat ja joissa otetaan huomioon äärimmäiset rengas/pyöräyhdistelmät: .....
9.20.3	Roiskeenestojärjestelmän (roiskeenestojärjestelmien) EY-tyyppihyväksyntänumero(t), jos sellainen (sellaisia) on: .....
9.21	Iskunkestävyys sivutörmäyksessä (Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 96/27/EY (EYVL L 169, 8.7.1996, s. 1))
9.21.1	Yksityiskohtainen kuvaus valokuvineen ja/tai piirustuksineen ajoneuvosta kuljettaja- ja matkustajatilan (ulkoa ja sisältä) sivuseinien rakenteen, mittojen, muodon ja rakennusmateriaalien osalta turvajärjestelmää koskevat yksityiskohdat tarvittaessa mukaan luettuna: .....
9.22	Alleajosuoja edessä
9.22.1	Piirustus asianomaisista ajoneuvon alleajosuojan osista edessä, so. piirustus ajoneuvosta ja/tai alustasta sekä piirustus edessä olevien alleajosuojien sijainnista ja asennuksesta ja/tai varusteista. Jos alleajosuoja ei ole erityislaite, piirustuksessa on selvästi osoitettava, että vaaditut mitat täyttyvät: .....
9.22.2	Erityislaitteen osalta täydellinen kuvaus ja/tai piirustus edessä olevasta alleajosuojasta (sekä lisävarusteista), tai jos se on hyväksytty erillisenä teknisenä yksikkönä, EY-tyyppihyväksyntänumero: .....
►(1) 9.23	Jalankulkijoiden suojelu
9.23.1	Ajoneuvon yksityiskohtainen kuvaus valokuvineen ja/tai piirustuksineen rakenteen, mittojen, asiaankuuluvien vertailulinjojen sekä ajoneuvon etuosan materiaalien osalta (sisältä ja ulkoa) on toimitettava. Tähän kuvaukseen olisi sisällytettävä yksityiskohtaiset tiedot mahdollisesti asennetuista aktiivisista turvajärjestelmistä. ◄
10	VALAISIN- JA MERKKIVALOLAITTEET
10.1	Taulukko kaikista laitteista: lukumäärä, merkki, malli, EY-tyyppihyväksyntämerkintä, kaukovalaisimien suurin valonvoimakkuus, väri, ilmaisimet: .....
10.2	Piirustus valaisin- ja merkkivalolaitteiden sijainnista: .....
10.3	Jokaisen neuvoston direktiivissä 76/756/ETY (EYVL L 262, 27.9.1976, s. 1) tarkoitetun valaisimen ja heijastimen osalta ilmoitetaan seuraavat tiedot (kirjallisena ja/tai kaaviona)
10.3.1	Piirustus, jossa esitetään valaisevan pinnan laajuus: .....
10.3.2	Menetelmä näkyvän pinnan määrittämiseksi (direktiivin 76/756/ETY liitteessä II olevassa 1 kohdassa tarkoitettujen asiakirjojen 2.10 kohta): .....
10.3.3	Vertailuakseli ja -keskipiste: .....
10.3.4	Peitettävien valaisimien toimintatapa: .....
10.3.5	Erityiset asennus- ja johdotusmääräykset: .....

►(1) M20

▼**M17**

10.4	Lähivalaisimet: tavanomainen suuntaus direktiivin 76/756/ETY liitteessä II olevassa 1 kohdassa tarkoitettujen asiakirjojen 6.2.6.1 kohdan mukaisesti	
10.4.1	Alkusäätöarvo:	
10.4.2	Osoittimen sijainti:	
10.4.3	Ajovalaisimien säätölaitteen kuvaus/piirustus ([1]) ja tyyppi (esim. automaattinen, portaittaisesti käsisäätöinen, portaattomasti käsisäätöinen):	Sovelletaan ainoastaan ajovalaisimien säätölaitteella varustettuihin ajoneuvoihin
10.4.4	Hallintalaite:	
10.4.5	Vertailumerkit:	
10.4.6	Kuormitusolosuhteita koskevat merkit:	
10.5	Muiden sähköisten/elektronisten osien kuin valaisimien lyhyt kuvaus (jos sellaisia on):	
11	VETOAJONEUVOJEN JA PERÄVAUNUJEN TAI PUOLIPERÄVAUNUJEN VÄLISET KYTKENNÄT	
11.1	Asennetun tai asennettavan kytkentälaitteen (asennettujen tai asennettavien kytkentälaitteiden) luokka ja tyyppi:	
11.2	Asennetun kytkentälaitteen (asennettujen kytkentälaitteiden) ominaisuudet D, U, S ja V taikka asennettavan kytkentälaitteen (asennettavien kytkentälaitteiden) vähimmäisominaisuudet D, U, S ja V: ..... daN	
11.3	Ohjeet vetokytkintyypin kiinnittämisestä ajoneuvoon ja valokuvat tai piirustukset valmistajan ilmoittamista ajoneuvossa olevista kiinnityskohdista; lisätiedot, jos vetokytkintyypin käyttö on rajoitettu ajoneuvotyypin tiettyihin variantteihin tai versioihin:	
11.4	Tiedot erityisten vetokorvakkeiden tai asennuslevyjen asennuksesta:	
11.5	EY-tyyppihyväksyntänumero(t):	
12	MUUTA	
12.1	Äänimerkinantolaite (äänimerkinantolaitteet)	
12.1.1	Laitteen (laitteiden) sijainti, kiinnitystapa, paikalleen asentaminen ja suuntaus sekä mitat:	
12.1.2	Laitteiden lukumäärä:	
12.1.3	EY-tyyppihyväksyntänumero(t):	
12.1.4	Sähköinen/pneumaattinen ([1]) piirikaavio:	
12.1.5	Nimellisjännite tai -paine:	
12.1.6	Piirustus kiinnityslaitteesta:	
12.2	Laitteet ajoneuvon luvattoman käytön estämiseksi	
12.2.1	Suojauslaite	
12.2.1.1	Yksityiskohtainen kuvaus ajoneuvotyypistä ohjauksen tai yksikön järjestelyn ja rakenteen sekä sen yksikön osalta, johon suojauslaite vaikuttaa:	
12.2.1.2	Piirustukset laitteista ajoneuvon luvattoman käytön estämiseksi ja niiden asennuksesta ajoneuvoon: .	

▼**M17**

12.2.1.3	Laitteen tekninen kuvaus: .....
12.2.1.4	Tiedot käytetyistä lukkoyhdistelmistä: .....
12.2.1.5	Ajoneuvon ajonestolaite
12.2.1.5.1	EY-tyyppihyväksyntänumero, jos saatavissa: .....
12.2.1.5.2	Niiden ajonestolaitteiden osalta, joita ei ole vielä hyväksytty
12.2.1.5.2.1	Yksityiskohtainen kuvaus ajoneuvon ajonestolaitteesta ja sen tahatonta aktivointia vastaan toteutetuista toimenpiteistä: .....
12.2.1.5.2.2	Järjestelmä(t), johon (joihin) ajonestolaite vaikuttaa: .....
12.2.1.5.2.3	Toimivien vaihdeltavien koodien lukumäärä, jos sellaisia on: .....
12.2.2	Hälytysjärjestelmä (jos sellainen on)
12.2.2.1	EY-tyyppihyväksyntänumero, jos saatavissa: .....
12.2.2.2	Niiden hälytysjärjestelmien osalta, joita ei ole vielä hyväksytty
12.2.2.2.1	Hälytysjärjestelmän ja asennettuun hälytysjärjestelmään liittyvien ajoneuvon osien yksityiskohtainen kuvaus: .....
12.2.2.2.2	Hälytysjärjestelmän muodostavien pääosien luettelo: .....
12.2.3	Lyhyt kuvaus sähköisistä/elektronisista osista (jos sellaisia on): .....
12.3	Hinauslaite (hinauslaitteet)
12.3.1	Edessä: koukku/silmukka/muu ([1])
12.3.2	Takana: koukku/silmukka/muu/ei ole ([1])
12.3.3	Sellainen piirustus tai valokuva alustasta / korin alueesta, jossa näkyy hinauslaitteen (hinauslaitteiden) sijainti, rakenne ja asennus: .....
12.4	Yksityiskohdat mahdollisista moottoriin liittymättömistä laitteista, jotka on suunniteltu vaikuttamaan polttoaineen kulutukseen (ellei sellaista laitetta ole käsitelty muissa kohdissa): .....
12.5	Yksityiskohdat mahdollisista moottoriin liittymättömistä laitteista, jotka on suunniteltu melun vähentämiseen (ellei sellaista laitetta ole käsitelty muissa kohdissa): .....
12.6	Nopeudenrajoittimet (neuvoston direktiivi 92/24/ETY (EYVL L 129, 14.5.1992, s. 154))
12.6.1	Valmistaja(t): .....
12.6.2	Tyyppi (tyypit): .....
12.6.3	EY-tyyppihyväksyntänumero(t), jos saatavissa: .....
12.6.4	Nopeus tai nopeusalue, johon nopeudenrajoitin voidaan asettaa: ..... km/h
►[(1)]13	MATKUSTAJIEN KULJETUKSESSA KÄYTETTÄVIÄ, KULJETTAJAN ISTUIMEN LISÄKSI ENEMMÄN KUIN KAHDEKSAN ISTUINTA KÄSITTÄVIÄ AJONEUVOJA KOSKEVAT ERITYISSÄÄNNÖKSET
13.1	Ajoneuvoluokka (alaluokka I, alaluokka II, alaluokka III, alaluokka A, alaluokka B): .....
13.1.1	Erillisenä teknisenä yksikkönä hyväksytyn korin EY-tyyppihyväksyntänumeroː ..... ◄

►[(1)] **M18**

▼**M18**

13.1.2 Alustatyypit, joihin EY-tyyppihyväksytty kori voidaan asentaa (valmistaja(t) ja vaillinaisten ajoneuvojen tyypit): . . . . . .

13.2 Matkustajille varattu alue (m^2): . . . . . .

13.2.1 Kokonaispinta-ala (S_0): . . . . . .

13.2.2 Yläkerros (S_{0a}) ([1]): . . . . . .

13.2.3 Alakerros (s_{0b}) ([1]): . . . . . .

13.2.4 Seisovia matkustajia varten (S_1): . . . . . .

13.3 Matkustajien lukumäärä (istuvat ja seisovat):

13.3.1 Kokonaislukumäärä (N): . . . . . .

13.3.2 Yläkerros (N_a) ([1]): . . . . . .

13.3.3 Alakerros (N_b) ([1]): . . . . . .

13.4 Istuvien matkustajien lukumäärä:

13.4.1 Kokonaislukumäärä (A): . . . . . .

13.4.2 Yläkerros (A_a) ([1]): . . . . . .

13.4.3 Alakerros (A_b) ([1]): . . . . . .

13.5 Käyttöovien lukumäärä: . . . . . .

13.6 Varauloskäyntien määrä (ovet, ikkunat, hätäluukut, kerrostenvälinen portaikko, varauloskäynnille johtava portaikko):

13.6.1 Kokonaislukumäärä: . . . . . .

13.6.2 Yläkerros ([1]): . . . . . .

13.6.3 Alakerros ([1]): . . . . . .

13.7 Matkatavaratilojen tilavuus (m^3): . . . . . .

13.8 Matkatavaroiden kuljetukseen varattu kattopinta-ala (m^2): . . . . . .

13.9 Ajoneuvoon pääsyä helpottavat tekniset laitteet (esimerkiksi ramppi, nostosilta, niiausjärjestelmä), jos niitä on asennettu: . . . . . .

13.10 Korirakenteen lujuus: . . . . . .

13.10.1 EY-tyyppihyväksyntänumero, jos käytettävissä: . . . . . .

13.10.2 Vielä hyväksymättömien korirakenteiden osalta

13.10.2.1 Yksityiskohtainen kuvaus ajoneuvotyypin korirakenteesta, mukaan lukien sen mitat, muoto ja rakennemateriaalit sekä sen mahdollinen kiinnitys alustan runkoon: . . . . . .

13.10.2.2 Piirustukset ajoneuvosta sekä niistä sisätilojen järjestelyistä, jotka vaikuttavat korirakenteen lujuuteen tai jäljelle jäävään tilaan: . . . . . .

13.10.2.3 Ajokuntoisen ajoneuvon painopisteen sijainti pituus-, poikittais- ja pystysuunnassa: . .

13.10.2.4 Matkustajien uloimpien istuimien keskiviivojen välinen enimmäisetäisyys: . . . . . .

13.11 Tämän erillisen teknisen yksikön osalta täytettävät ja osoitettavat direktiivin kohdat: . . . . . .

▼M17

14	VAARALLISTEN AINEIDEN KULJETUKSEEN TARKOITETTUJA AJONEUVOJA KOSKEVAT ERITYISMÄÄRÄYKSET (Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 98/91/EY (EYVL L 11, 16.1.1999, s. 25))
14.1	Neuvoston direktiivin 94/55/EY (EYVL L 319, 12.12.1994 s. 7) mukaiset sähkölaitteet
14.1.1	Johdinten ylilämpösuojaus: .....
14.1.2	Katkaisijan tyyppi: .....
14.1.3	Akun päävirtakytkimen tyyppi ja toimintatapa: .....
14.1.4	Ajopiirturin turvajohtimen sijainti ja sen kuvaus: .....
14.1.5	Jatkuvasti jännitteisten asennusten kuvaus. Ilmoitetaan käytetty EN-standardi: .....
14.1.6	Ohjaamon takana sijaitsevien sähköasennusten rakenne ja suojaus: .....
14.2	Palovaaran ehkäisy
14.2.1	Ohjaamossa olevien vaikeasti syttyvien aineiden tyyppi: .....
14.2.2	Ohjaamon taakse asennetun lämpösuojan tyyppi (tarvittaessa): .....
14.2.3	Moottorin sijainti ja lämpösuojaus: .....
14.2.4.	Pakojärjestelmän sijainti ja lämpösuojaus: .....
14.2.5.	Hidastimien lämpösuojauksen tyyppi ja rakenne: .....
14.2.6.	Polttoainekäyttöinen lämmityslaite, rakenne ja sijainti: .....
14.3.	Mahdolliset direktiivin 94/55/EY mukaiset korin erityisvaatimukset
14.3.1.	Kuvaus tavasta, jolla täytetään EX/II- ja EX/III-tyypin ajoneuvoille asetettavat vaatimukset: .....
14.3.2.	Jos ajoneuvo on EX/III-tyyppiä, ulkoa tulevan lämmön kesto: .....

Selittävät huomautukset

(*) Merkitään kunkin variantin ylä- ja alarajat.

(**) Ks. käytettävät tunnukset ja merkinnät direktiivin 77/541/ETY (EYVL L 220, 29.8.1977, s. 95) liitteessä III olevasta 1.1.3 ja 1.1.4 kohdasta. Jos kyseessä on "S"-tyypin vyöt, määritellään tyypin (tyyppien) luonne.

(***) Näitä tietoja ei tarvitse ilmoittaa osien osalta, jos kyseiset tiedot ovat asianomaisessa asennusta koskevassa hyväksyntätodistuksessa.

(+) Ajoneuvojen polttoaineena voidaan käyttää sekä bensiiniä että kaasumaista polttoainetta, mutta jos bensiinijärjestelmä on asennettu ainoastaan hätätapauksia tai käynnistystä varten ja bensiinille tarkoitettuun polttoainesäiliöön mahtuu enintään 15 litraa bensiiniä, ajoneuvot katsotaan testaustarkoituksessa ainoastaan kaasumaisella polttoaineella toimiviksi ajoneuvoiksi.

(+++) Ainoastaan maastoautojen määrittelytarkoituksessa.

(#) Merkitään siten, että kunkin ajoneuvotyypin teknistä ratkaisua vastaava todellinen arvo käy selvästi ilmi.

(1) Tarpeeton viivataan yli (joissakin tapauksissa ei tarvitse yliviivata mitään, jos useampi kuin yksi vaihtoehto on voimassa).

(2) Määritellään toleranssi.

(a) Jos laite on tyyppihyväksytty, kuvaus voidaan korvata viittauksella hyväksyntään. Kuvaus ei myöskään ole tarpeen, jos osan rakenne selvästi ilmenee oheen liitetyistä kaavioista tai piirustuksista. Kussakin kohdassa, jossa piirustuksia tai valokuvia on liitettävä, ilmoitetaan vastaavien liitteiden numerot.

(b) Jos tyypin tunnistustavassa on merkkejä, joilla ei ole merkitystä tässä ilmoituslomakkeessa tarkoitetun ajoneuvon, osan tai erillisen teknisen yksikön kuvailemisessa, ne on esitettävä asiakirjoissa tunnuksella "?" (esim. ABC??123??).

(c) Luokitellaan noudattaen liitteessä II olevassa A jaksossa olevia määritelmiä.

▼**M17**

(d) Jos mahdollista, euronormin mukainen nimitys, muussa tapauksessa annetaan:

— kuvaus materiaalista,

— myötöraja,

— vetomurtolujuus,

— venymäraja (prosentteina),

— Brinell-kovuus.

(e) Jos ajoneuvosta on sekä tavanomaisella ohjaamolla että makuuohjaamolla varustettu malli, ilmoitetaan massat ja mitat molemmissa tapauksissa.

(f) ISO:n standardi 612:1978, 6.4 kohta.

(g) ISO:n standardi 612:1978, 6.19.2 kohta.

(h) ISO:n standardi 612:1978, 6.20 kohta.

(i) ISO:n standardi 612:1978, 6.5 kohta.

(j) ISO:n standardi 612:1978, 6.1 kohta ja muiden kuin M_1-luokan ajoneuvojen osalta: direktiivi 97/27/EY, liite I, 2.4.1 kohta.

(k) ISO:n standardi 612:1978, 6.2 kohta ja muiden kuin M_1-luokan ajoneuvojen osalta: direktiivi 97/27/EY, liite I, 2.4.2 kohta.

(l) ISO:n standardi 612:1978, 6.3 kohta ja muiden kuin M_1-luokan ajoneuvojen osalta: direktiivi 97/27/EY, liite I, 2.4.3 kohta.

(m) ISO:n standardi 612:1978, 6.6 kohta.

(n) ISO:n standardi 612:1978, 6.7 kohta.

(na) ISO:n standardi 612:1978, 6.10 kohta.

(nb) ISO:n standardi 612:1978, 6.11 kohta.

(nc) ISO:n standardi 612:1978, 6.9 kohta.

(nd) ISO:n standardi 612:1978, 6.18.1 kohta.

(o) Kuljettajan ja mahdollisen henkilökunnan jäsenen massaksi arvioidaan 75 kg (henkilö 68 kg ja matkatavarat 7 kg ISO:n standardin 2416:1992 mukaisesti), polttonestesäiliö täytetään 90-prosenttisesti ja muut nestettä sisältävät järjestelmät (lukuun ottamatta jätevesijärjestelmiä) täytetään 100-prosenttisesti valmistajan eritelmien mukaisesti.

(p) "Kytkimen ylitys" on keskiakseliperävaunujen vetokoukun ja taka-akselin (taka-akseleiden) keskiviivan välinen etäisyys vaakatasossa.

(q) Erikoismoottoreiden ja -järjestelmien osalta valmistajan on toimitettava tässä tarkoitettuja tietoja vastaavat tiedot.

(r) Tämä luku on pyöristettävä lähimpään millimetrin kymmenesosaan.

(s) Tämä luku on laskettava käyttäen arvoa $\pi = 3{,}1416$) ja pyöristettävä lähimpään cm^3:iin.

(t) Määritetään direktiivin 80/1269/ETY vaatimusten mukaisesti.

(u) Määritetään direktiivin 80/1268/ETY vaatimusten mukaisesti.

(v) Tarvittavat tiedot on annettava kaikkien ehdotettujen varianttien osalta.

(w) Sallitaan 5 prosentin toleranssi.

(x) "R-pisteellä" tai "istuimen vertailupisteellä" tarkoitetaan valmistajan määrittelemää suunnittelupistettä kullekin istuimelle ja ne määritetään direktiivin 77/649/ETY liitteessä III määritetyn kolmiulotteisen vertailujärjestelmän mukaisesti.

(y) Perävaunujen ja puoliperävaunujen sekä ajoneuvojen osalta, joihin on kytketty perävaunu tai puoliperävaunu, jotka aiheuttavat merkittävän pystysuuntaisen kuormituksen kytkentälaitteeseen tai vetopöytään, tämä arvo jaettuna tavanomaisella painovoiman kiihtyvyydellä sisällytetään suurimpaan teknisesti sallittuun massaan.

(z) "Eteentyönnetyllä ohjauslaitteella" tarkoitetaan asetelmaa, jossa yli puolet moottorin pituudesta on tuulilasin etumaisen alareunan pisteen takana ja ohjauspyörän keskiö ajoneuvon pituuden ensimmäisessä neljänneksessä.

▼M17

LIITE II

AJONEUVOLUOKKIEN JA -TYYPPIEN MÄÄRITTÄMINEN

A AJONEUVOLUOKAN MÄÄRITTÄMINEN

Ajoneuvoluokat määritellään seuraavan luokituksen mukaisesti:

(Kun seuraavissa määritelmissä viitataan 'enimmäismassaan', tällä tarkoitetaan "suurinta teknisesti sallittua massaa kuormitettuna" liitteessä I olevan 2.8 kohdan mukaisesti).

1 *M-luokka*: Vähintään nelipyöräiset matkustajien kuljettamista varten suunnitellut ja rakennetut ajoneuvot.

M_1-luokka: Matkustajien kuljettamista varten suunnitellut ja rakennetut ajoneuvot, joissa on kuljettajan istuimen lisäksi istuimet enintään kahdeksalle matkustajalle.

M_2-luokka: Matkustajien kuljettamista varten suunnitellut ja rakennetut ajoneuvot, joissa on kuljettajan istuimen lisäksi istuimet yli kahdeksalle matkustajalle ja joiden suurin massa on enintään 5 tonnia.

M_3-luokka: Matkustajien kuljettamista varten suunnitellut ja rakennetut ajoneuvot, joissa on kuljettajan istuimen lisäksi istuimet yli kahdeksalle matkustajalle ja joiden suurin massa on yli 5 tonnia.

M-luokan ajoneuvojen korityypit ja koodit määritellään tämän liitteen C osan 1 (M_1-luokan ajoneuvot) ja 2 (M_2- ja M_3-luokan ajoneuvot) kohdassa kyseisessä osassa määritellyn käyttötarkoituksen mukaisesti.

2 *N-luokka*: Vähintään nelipyöräiset tavaroiden kuljettamista varten suunnitellut ja rakennetut ajoneuvot.

N_1-luokka: Tavaroiden kuljettamista varten suunnitellut ja rakennetut ajoneuvot, joiden suurin massa on enintään 3,5 tonnia.

N_2-luokka: Tavaroiden kuljettamista varten suunnitellut ja rakennetut ajoneuvot, joiden suurin massa on yli 3,5 tonnia, mutta enintään 12 tonnia.

N_3-luokka: Tavaroiden kuljettamista varten suunnitellut ja rakennetut ajoneuvot, joiden suurin massa on yli 12 tonnia.

Puoliperävaunuun tai keskiakseliperävaunuun kytkettäväksi suunnitellun vetoajoneuvon osalta ajoneuvon luokitusmassaksi katsotaan vetoajoneuvon massa ajokunnossa, lisättynä massalla, joka vastaa puoliperävaunusta tai keskiakseliperävaunusta vetoajoneuvoon pystysuunnassa kohdistuvaa suurinta staattista kuormitusta ja, soveltuvin osin, lisättynä vetoajoneuvon kuorman suurimmalla massalla.

N-luokan ajoneuvojen korityypit ja koodit määritellään tämän liitteen C osan 3 kohdassa kyseisessä osassa määritellyn käyttötarkoituksen mukaisesti.

3 *O-luokka*: Perävaunut (mukaan luettuna puoliperävaunut).

O_1-luokka: Perävaunut, joiden suurin massa on enintään 0,75 tonnia.

O_2-luokka: Perävaunut, joiden suurin massa on yli 0,75 tonnia, mutta enintään 3,5 tonnia.

O_3-luokka: Perävaunut, joiden suurin massa on yli 3,5 tonnia, mutta enintään 10 tonnia.

O_4-luokka: Perävaunut, joiden suurin massa on yli 10 tonnia.

Puoliperävaunun tai keskiakseliperävaunun osalta perävaunun suurimmaksi luokitusmassaksi katsotaan massa, joka vastaa perävaunun tai keskiakseliperävaunun akselin tai akseleiden välityksellä maahan kohdistuvaa suurinta pystysuoraa staattista kuormitusta, kun perävaunu on kytkettynä vetoajoneuvoon ja kuormitettu suurimpaan kuormaansa.

O-luokan ajoneuvojen korityypit ja koodit määritellään tämän liitteen C osan 4 kohdassa kyseisessä osassa määritellyn käyttötarkoituksen mukaisesti.

▼**M17**

4 MAASTOAJONEUVOT (G-tunnus)

4.1 N_1 luokan ajoneuvoja, joiden suurin massa on enintään kaksi tonnia, ja M_1-luokan ajoneuvoja pidetään maastoautoina, jos:

— niissä on vähintään yksi etu- ja vähintään yksi taka-akseli, jotka on suunniteltu vetämään samanaikaisesti, mukaan luettuna ajoneuvot, joissa yksi akselistoista voidaan kytkeä irti,

— niiden tasauspyörästöistä vähintään yksi voidaan lukita tai ne on varustettu vastaavalla järjestelmällä, ja jos niiden laskennallinen mäestälähtökyky ilman perävaunua on vähintään 30 prosenttia.

Lisäksi ajoneuvojen on täytettävä vähintään viisi seuraavasta kuudesta vaatimuksesta:

— lähestymiskulman on oltava vähintään 25 astetta,

— jättökulman on oltava vähintään 20 astetta,

— ylityskulman on oltava vähintään 20 astetta,

— maavaran etuakselin kohdalla on oltava vähintään 180 mm,

— maavaran taka-akselin kohdalla on oltava vähintään 180 mm,

— maavaran akseleiden välillä on oltava vähintään 200 mm.

4.2 N_1-luokan ajoneuvoja, joiden suurin massa on suurempi kuin kaksi tonnia, tai N_2-, M_2-, tai M_3-luokan ajoneuvoja, joiden suurin massa on enintään 12 tonnia, pidetään maastoautoina, jos joko niiden kaikki pyörät on suunniteltu samanaikaisesti vetäviksi, mukaan luettuna ajoneuvot, joissa yksi akselistoista voidaan kytkeä irti, tai jos ajoneuvot täyttävät seuraavat kolme vaatimusta:

— vähintään yksi etu- ja vähintään yksi taka-akseli on suunniteltu vetämään samanaikaisesti, mukaan luettuna ajoneuvot, joissa yksi akselistoista voidaan kytkeä irti,

— vähintään yksi akseliston tasauspyörästöistä voidaan lukita tai on varustettu vastaavalla järjestelmällä,

— niiden laskennallinen mäestälähtökyky ilman perävaunua on vähintään 25 prosenttia.

4.3 M_3-luokan ajoneuvoja, joiden suurin massa on yli 12 tonnia, tai N_3-luokan ajoneuvoja pidetään maastoautoina, jos joko niiden kaikki pyörät on suunniteltu vetämään samanaikaisesti, mukaan luettuna ajoneuvot, joissa yksi akselistoista voidaan kytkeä irti, tai jos ne täyttävät seuraavat vaatimukset:

— vähintään puolet pyöristä on vetäviä,

— vähintään yksi akseliston tasauspyörästöistä voidaan lukita tai on varustettu vastaavalla järjestelmällä,

— niiden laskennallinen mäestälähtökyky ilman perävaunua on vähintään 25 prosenttia.

ne täyttävät vähintään neljä seuraavasta kuudesta vaatimuksesta:

— lähestymiskulman on oltava vähintään 25 astetta,

— jättökulman on oltava vähintään 25 astetta,

— ylityskulman on oltava vähintään 25 astetta,

— maavaran etuakselin kohdalla on oltava vähintään 250 mm,

— maavaran akseleiden välillä on oltava vähintään 300 mm,

— maavaran taka-akselin kohdalla on oltava vähintään 250 mm.

4.4 Kuormitus- ja tarkastusolosuhteet

4.4.1 N_1-luokan ajoneuvojen, joiden suurin massa on enintään kaksi tonnia, ja M_1-luokan ajoneuvojen on oltava ajokunnossa (jäähdytysneste, voiteluaineet, polttoaine, työkalut, varapyörä ja kuljettaja (ks. liitteen I alaviite (º)).

4.4.2 Muut kuin 4.4.1 kohdassa tarkoitetut moottoriajoneuvot on kuormitettava valmistajan ilmoittamaan suurimpaan teknisesti sallittuun massaan.

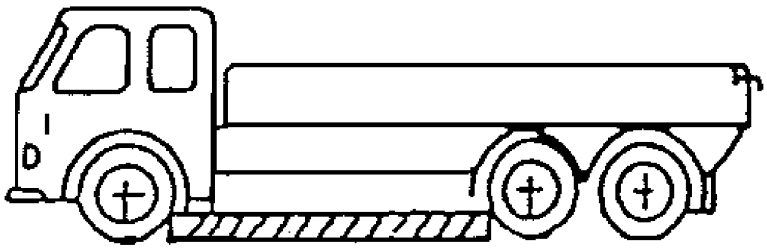
4.4.3 Vaadittu mäestälähtökyky (25 % ja 30 %) tarkastetaan yksinkertaisella laskutoimituksella. Poikkeustapauksissa tutkimuslaitos voi kuitenkin pyytää, että sille toimitetaan kyseistä tyyppiä edustava ajoneuvo käytännön testiä varten.

4.4.4 Kun mitataan lähestymis- ja jättökulmia sekä ylityskulmia, alleajosuojalaitteita ei oteta huomioon.

4.5 Määrittelyt ja piirustukset maavarasta (lähestymis-, jättö- ja ylityskulmien määrittelyt, ks. liitteen I alaviitteet ([na]), ([nb]) ja ([nc])).

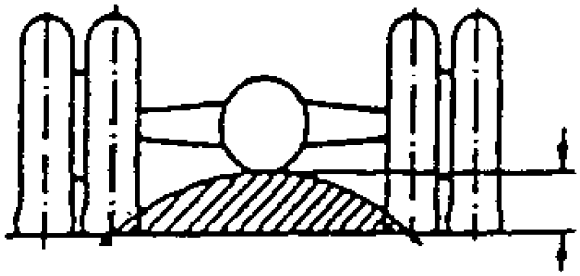
4.5.1 'Maavaralla akseleiden välillä' tarkoitetaan maanpinnan tason ja ajoneuvojen alimman kiinteän kohdan välistä lyhintä etäisyyttä. Moniakselista teliä pidetään yhtenä akselina.

▼**M17**



4.5.2 ’Maavaralla akselin kohdalla’ tarkoitetaan etäisyyttä, joka määritetään akselin pyörien renkaiden (kaksoispyörien osalta sisärenkaiden) kosketuspinnan keskiviivan kautta kulkevan ympyrän kaaren korkeimmasta pisteestä, joka koskettaa pyörien välillä ajoneuvon alinta kiinteää kohtaa.

Mikään ajoneuvon kiinteä osa ei saa ulottua kuvassa esitetylle viivoitetulle alueelle. Tarvittaessa ilmoitetaan maavara useiden akseleiden kohdalla niiden järjestyksen mukaan, esimerkiksi 280/250/250.



4.6 Yhdistetty merkintä

”G”-tunnus yhdistetään joko ”M”- tai ”N”-tunnuksen kanssa. Esimerkiksi maastokäyttöön sopivan N_1-luokan ajoneuvon merkintä on N_1G.

5 ’Erikoiskäyttöön tarkoitetulla ajoneuvolla’ tarkoitetaan matkustajien tai tavaran kuljetukseen tarkoitettua M-, N- tai O-luokan ajoneuvoa, jolla voidaan tehdä erityisiä korirakenteita ja/tai varusteita vaativia erityistoimintoja.

5.1 ’Matkailuautolla’ tarkoitetaan erikoiskäyttöön tarkoitettua M-luokan ajoneuvoa, jossa on vähintään seuraavilla varusteilla varustetut majoitustilat:

— istuimia ja pöytä,

— makuupaikkoja, jotka voidaan muuntaa istuimista,

— keittovälineet, sekä

— varastotiloja.

Näiden varusteiden on oltava kiinnitetty tukevasti majoitustilaan; pöytä voidaan kuitenkin suunnitella helposti poistettavaksi.

5.2 ’Panssariajoneuvolla’ tarkoitetaan kuljetettavien matkustajien ja/tai tavaroiden suojeluun tarkoitettua ajoneuvoa, joka täyttää panssarointi- ja luodinkestävyysvaatimukset.

5.3 ’Ambulanssilla’ tarkoitetaan sairaiden tai loukkaantuneiden henkilöiden kuljetukseen tarkoitettua M-luokan ajoneuvoa, jossa on erityisvarusteita tätä tarkoitusta varten.

5.4 ’Ruumisautolla’ tarkoitetaan kuolleiden henkilöiden kuljetukseen tarkoitettua ajoneuvoa, jossa on erityisvarusteita tätä tarkoitusta varten.

5.5 ”Matkailuperävaunu”: ks. ISO:n standardi 3833:1977, 3.2.1.3 kohta.

5.6 ’Ajoneuvonosturilla’ tarkoitetaan N3-luokan erikoiskäyttöön tarkoitettua ajoneuvoa, jota ei ole varustettu tavaroiden kuljettamista varten, mutta jonka nosturin nostomomentti on yhtä suuri tai suurempi kuin 400 kNm.

5.7 ’Muilla erikoiskäyttöön tarkoitetuilla ajoneuvoilla’ tarkoitetaan edellä 5 kohdassa määritellyt ajoneuvot 5.1—5.6 kohdassa mainittuja ajoneuvoja lukuun ottamatta.

▼M17

”Erikoiskäyttöön tarkoitettujen ajoneuvojen” koodit määritellään tämän liitteen C osan 5 kohdassa kyseisessä osassa määritellyn käyttötarkoituksen mukaisesti.

B AJONEUVOTYYPIN MÄÄRITTÄMINEN

1 M_1-luokan osalta:

’Tyypillä’ tarkoitetaan ajoneuvoja, jotka ovat samanlaisia ainakin seuraavilta olennaisilta ominaisuuksiltaan:

— valmistaja,

— valmistajan tyyppinimitys,

— rakenteen ja suunnittelun olennaiset osat:

  — alusta/pohjalevy (selvät ja olennaiset erot),

  — moottori (polttomoottori/sähkömoottori/hybridi).

Tyypin ’variantilla’ tarkoitetaan tyypin ajoneuvoja, jotka eivät eroa toisistaan seuraavilta olennaisilta ominaisuuksiltaan:

— korimalli (esimerkiksi sedan, viistoperä, coupé, avoauto, station wagon, monikäyttöajoneuvo),

— moottori:

  — toimintaperiaate (liitteessä III oleva 3.2.1.1 kohta),

  — sylintereiden lukumäärä ja järjestely,

  — tehoero suurempi kuin 30 prosenttia (suurin teho on yli 1,3 kertaa suurempi kuin pienin teho),

  — sylinteritilavuusero suurempi kuin 20 prosenttia (suurin arvo on yli 1,2 kertaa suurempi kuin pienin arvo),

— vetävät akselit (lukumäärä, sijainti, kytkentä muihin akseleihin),

— ohjaavat akselit (lukumäärä ja sijainti).

Variantin ’versiolla’ tarkoitetaan ajoneuvoja, jotka muodostuvat liitteen VIII mukaisesta, tietopaketissa esitetystä yhdistelmästä.

Seuraavien parametrien monikohtavientejä ei saa yhdistellä samassa versiossa:

— suurin teknisesti sallittu massa kuormitettuna,

— moottorin sylinteritilavuus,

— suurin nettoteho,

— vaihdelaatikon tyyppi ja vaihteiden lukumäärä,

— istuinten enimmäismäärä liitteessä II olevan C osan määritelmän mukaisesti.

2 M_2- ja M_3-luokan osalta:

’Tyypillä’ tarkoitetaan ajoneuvoja, jotka eivät eroa toisistaan seuraavilta olennaisilta ominaisuuksiltaan:

— valmistaja,

— valmistajan tyyppinimitys,

— luokka,

— rakenteen ja suunnittelun olennaiset osat:

  — alusta/itsekantava kori, yksi/kaksikerroksinen, jäykkä/nivelöity (ilmeiset ja perustavaa laatua olevat erot),

  — akseleiden lukumäärä,

  — moottori (polttomoottori/sähkömoottori/hybridi).

Tyypin ’varianteilla’ tarkoitetaan tyypin ajoneuvoja, jotka ovat samanlaisia ainakin seuraavilta olennaisilta ominaisuuksiltaan:

— luokka direktiivin 2001/…/EY ”linja-autot” määritelmän mukaisesti (ainoastaan valmiiden ajoneuvojen osalta),

— kuinka pitkälle rakentaminen on edennyt (esimerkiksi valmis/keskeneräinen),

— moottori:

  — toimintaperiaate (liitteessä III oleva 3.2.1.1 kohta),

  — sylintereiden lukumäärä ja järjestely,

  — tehoero suurempi kuin 50 prosenttia (suurin teho on yli 1,5 kertaa suurempi kuin pienin teho),

  — sylinteritilavuusero suurempi kuin 50 prosenttia (suurin arvo on yli 1,5 kertaa suurempi kuin pienin arvo),

  — sijainti (edessä, keskellä, takana),

— suurimman teknisesti sallitun kuormitetun massan ero suurempi kuin 20 prosenttia (suurin arvo on yli 1,2 kertaa suurempi kuin pienin arvo),

— vetävät akselit (lukumäärä, sijainti, kytkentä muihin akseleihin),

▼M17

— ohjaavat akselit (lukumäärä ja sijainti).

Variantin ’versiolla’ tarkoitetaan ajoneuvoja, jotka muodostuvat liitteen VIII mukaisesta, tietopaketissa esitetystä yhdistelmästä.

3 N_1-, N_2- ja N_3-luokan osalta:

’Tyypillä’ tarkoitetaan ajoneuvoja, jotka eivät eroa toisistaan seuraavilta olennaisilta ominaisuuksiltaan:

— valmistaja,

— valmistajan tyyppinimitys,

— luokka,

— rakenteen ja suunnittelun olennaiset osat:

  — alusta/pohjalevy (selvät ja olennaiset erot),

  — akseleiden lukumäärä,

— moottori (polttomoottori/sähkömoottori/hybridi).

Tyypin ’variantilla’ tarkoitetaan tyypin ajoneuvoja, jotka eivät eroa toisistaan seuraavilta olennaisilta ominaisuuksiltaan:

— korin rakenne (esimerkiksi lava-auto/kippilava-auto/säiliöauto/puoliperävaunun vetoajoneuvo) (ainoastaan valmiiden ajoneuvojen osalta),

— kuinka pitkälle rakentaminen on edennyt (esimerkiksi valmis/keskeneräinen),

— moottori:

  — toimintaperiaate (liitteessä III oleva 3.2.1.1 kohta),

  — sylintereiden lukumäärä ja järjestely,

  — tehoero suurempi kuin 50 prosenttia (suurin teho on yli 1,5 kertaa suurempi kuin pienin teho),

  — sylinteritilavuusero suurempi kuin 50 prosenttia (suurin arvo on yli 1,5 kertaa suurempi kuin pienin arvo),

— suurimman teknisesti sallitun kuormitetun massan ero suurempi kuin 20 prosenttia (suurin arvo on yli 1,2 kertaa suurempi kuin pienin arvo),

— vetävät akselit (lukumäärä, sijainti, kytkentä muihin akseleihin),

— ohjaavat akselit (lukumäärä ja sijainti).

Variantin ’versiolla’ tarkoitetaan ajoneuvoja, jotka muodostuvat liitteen VIII mukaisesta, tietopaketissa esitetystä yhdistelmästä.

4 O_1-, O_2-, O_3- ja O_4-luokan ajoneuvojen osalta:

’Tyypillä’ tarkoitetaan ajoneuvoja, jotka ovat samanlaisia ainakin seuraavilta olennaisilta ominaisuuksiltaan:

— valmistaja,

— valmistajan tyyppinimitys,

— luokka,

— rakenteen ja suunnittelun olennaiset osat:

  — alusta/itsekantava kori (selvät ja olennaiset erot),

  — akseleiden lukumäärä,

  — varsinainen perävaunu/puoliperävaunu/keskiakseliperävaunu,

  — jarrujärjestelmän tyyppi (esimerkiksi jarruton/inertia/tehostettu).

Tyypin ’variantilla’ tarkoitetaan tyypin ajoneuvoja, jotka ovat samanlaisia ainakin seuraavilta olennaisilta ominaisuuksiltaan:

— kuinka pitkälle rakentaminen on edennyt (esimerkiksi valmis/keskeneräinen),

— korimalli (esimerkiksi matkailuperävaunu/lavaperävaunu/säiliöperävaunu) (ainoastaan valmiiden/valmistuneiden ajoneuvojen osalta),

— suurimman teknisesti sallitun kuormitetun massan ero suurempi kuin 20 prosenttia (suurin arvo on yli 1,2 kertaa suurempi kuin pienin arvo),

— ohjaavat akselit (lukumäärä ja sijainti).

Variantin ’versiolla’ tarkoitetaan ajoneuvoja, jotka muodostuvat tietopaketissa esitetystä yhdistelmästä.

5 Kaikkien luokkien osalta:

Ajoneuvon täydellinen tunnistaminen ainoastaan tyypin, variantin ja version merkinnöistä on oltava yhteneväinen käyttöönotettavalle ajoneuvolle vaadittujen kaikkien teknisten ominaisuuksien yksittäisten tarkkojen määritelmien kanssa.

▼**M17**

C KORITYYPIN MÄÄRITELMÄ

(ainoastaan valmiiden/valmistuneiden ajoneuvojen osalta)

Korityyppi liitteessä I, liitteessä III olevan I osan 9.1 kohdassa ja liitteessä IX olevassa 37 kohdassa ilmoitetaan seuraavin koodein:

1 Henkilöautot (M_1)

AA Sedan	ISO:n standardi 3833:1977, 3.1.1.1 kohta, mutta mukaan luettuna myös ajoneuvot, joissa on enemmän kuin neljä sivuikkunaa
AB Viistoperä	Takalasin käsittävällä peräluukulla varustettu sedan (AA)
AC Station wagon	ISO:n standardi 3833:1977, 3.1.1.4 kohta (farmariauto)
AD Coupé	ISO:n standardi 3833:1977, 3.1.1.5 kohta
AE Avoauto	ISO:n standardi 3833:1977, 3.1.1.6 kohta
AF Monikäyttöajoneuvo	Muu kuin edellä AA–AE kohdassa mainittu moottoriajoneuvo, joka on tarkoitettu matkustajien ja näiden matkatavaroiden tai tavaroiden kuljetukseen yhdessä tilassa Jos kyseinen ajoneuvo kuitenkin täyttää seuraavat edellytykset: a) istumapaikkojen lukumäärä kuljettajaa lukuun ottamatta on enintään kuusi, ”istumapaikan” katsotaan olevan olemassa, jos ajoneuvo on varustettu ”helposti käytettävissä olevilla” istuinten kiinnityspisteillä, ’helposti käytettävissä olevilla’ istuinten kiinnityspisteillä tarkoitetaan niitä kiinnityspisteitä, joita voidaan käyttää. Jotta kiinnityspisteet eivät olisi ”helposti käytettävissä”, valmistajan on fyysisesti estettävä niiden käyttö esimerkiksi hitsaamalla niiden päälle suojalevyt tai asentamalla vastaavat pysyvät rakenteet, jotka eivät ole irrotettavissa tavanomaisesti saatavilla olevin työkaluin, ja b) $P - (M + N \times 68) > N \times 68$ jossa *P* = suurin teknisesti sallittu kuormitettu massa kg:ina *M* = massa ajokunnossa kg:ina *N* = istumapaikkojen määrä kuljettajaa lukuun ottamatta, ajoneuvoa ei katsota M_1-luokan ajoneuvoksi.

2 M_2- tai M_3-luokan moottoriajoneuvot

I-luokan ajoneuvot (ks. direktiivi …/…/EY ”linja-autot”)

CA Yksikerroksinen

CB Kaksikerroksinen

CC Nivelöity yksikerroksinen

CD Nivelöity kaksikerroksinen

CE Matalalattiainen yksikerroksinen

CF Matalalattiainen kaksikerroksinen

CG Nivelöity matalalattiainen yksikerroksinen

CH Nivelöity matalalattiainen kaksikerroksinen

II-luokan ajoneuvot (ks. direktiivi …/…/EY ”linja-autot”)

CI Yksikerroksinen

CJ Kaksikerroksinen

CK Nivelöity yksikerroksinen

CL Nivelöity kaksikerroksinen

CM Matalalattiainen yksikerroksinen

CN Matalalattiainen kaksikerroksinen

CO Nivelöity matalalattiainen yksikerroksinen

▼**M17**

CP Nivelöity matalalattiainen kaksikerroksinen

III-luokan ajoneuvot (ks. direktiivi …/…/EY ”linja-autot”)

CQ Yksikerroksinen

CR Kaksikerroksinen

CS Nivelöity yksikerroksinen

CT Nivelöity kaksikerroksinen

A-luokan ajoneuvot (ks. direktiivi …/…/EY ”linja-autot”)

CU Yksikerroksinen

CV Matalalattiainen yksikerroksinen

B-luokan ajoneuvot (ks. direktiivi …/…/EY ”linja-autot”)

CW Yksikerroksinen

3 N-luokan moottoriajoneuvot

BA	Avolavakuorma-auto	Ks. tiettyihin luokkiin kuuluvien moottoriajoneuvojen ja niiden perävaunujen massoista ja mitoista annetun direktiivin 97/27/EY liitteessä I oleva 2.1.1 kohta
BB	Umpikorinen tavarankuljetukseen tarkoitettu auto	Kuorma-auto, jonka ohjaamo yhdistyy koriin
BC	Puoliperävaunun vetoauto	Ks. tiettyihin luokkiin kuuluvien moottoriajoneuvojen ja niiden perävaunujen massoista ja mitoista annetun direktiivin 97/27/EY liitteessä I oleva 2.1.1 kohta
BD	Perävaunun vetoajoneuvo (perävaunun vetoauto)	Ks. tiettyihin luokkiin kuuluvien moottoriajoneuvojen ja niiden perävaunujen massoista ja mitoista annetun direktiivin 97/27/EY liitteessä I oleva 2.1.1 kohta

— Kuitenkin jos määritelmän BB mukaisessa ajoneuvossa, jonka suurin teknisesti sallittu massa on enintään 3 500 kg:

  — on enemmän kuin kuusi istumapaikkaa kuljettajaa lukuun ottamatta,

    tai

  — ajoneuvo täyttää seuraavat vaatimukset:

    a) istumapaikkojen lukumäärä kuljettajaa lukuun ottamatta on enintään kuusi ja

    b) $P - (M + N \times 68) \leq N \times 68$

    ajoneuvoa ei katsota N-luokan ajoneuvoksi.

— Kuitenkin jos määritelmän BA, BB (kun suurin teknisesti sallittu massa on yli 3 500 kg), BC tai BD mukainen ajoneuvo täyttää ainakin yhden seuraavista vaatimuksista:

  a) istumapaikkojen lukumäärä kuljettajaa lukuun ottamatta on yli kahdeksan,

    tai

  b) $P - (M + N \times 68) \leq N \times 68$

  ajoneuvoa ei katsota N-luokan ajoneuvoksi.

”Istumapaikkojen” sekä P-, M- ja N-luokkien määritelmät, ks. tämän liitteen C osan kohta.

4 O-luokan ajoneuvot

DA	Puoliperävaunu	Ks. tiettyihin luokkiin kuuluvien moottoriajoneuvojen ja niiden perävaunujen massoista ja mitoista annetun direktiivin 97/27/EY liitteessä I oleva 2.2.2 kohta
DB	Varsinainen perävaunu	Ks. tiettyihin luokkiin kuuluvien moottoriajoneuvojen ja niiden perävaunujen massoista ja mitoista annetun direktiivin 97/27/EY liitteessä I oleva 2.2.3 kohta

▼**M17**

DC	Keskiakseliperävaunu	Ks. tiettyihin luokkiin kuuluvien moottoriajoneuvojen ja niiden perävaunujen massoista ja mitoista annetun direktiivin 97/27/EY liitteessä I oleva 2.2.4 kohta

5 Erikoiskäyttöön tarkoitetut ajoneuvot

SA	Matkailuauto	(Ks. liitteessä II olevan A osan 5.1 kohta)
SB	Panssariajoneuvo	(Ks. liitteessä II olevan A osan 5.2 kohta)
SC	Ambulanssi	(Ks. liitteessä II olevan A osan 5.3 kohta)
SD	Ruumisauto	(Ks. liitteessä II olevan A osan 5.4 kohta)
SE	Matkailuperävaunu	(Ks. liitteessä II olevan A osan 5.5 kohta)
SF	Ajoneuvonosturi	(Ks. liitteessä II olevan A osan 5.6 kohta)
SG	Muut erikoiskäyttöön tarkoitetut ajoneuvot	(Ks. liitteessä II olevan A osan 5.7 kohta)

▼M17

LIITE III

ILMOITUSLOMAKE AJONEUVON EY-TYYPPIHYVÄKSYNTÄÄ VARTEN

(Selittävät huomautukset löytyvät liitteen I viimeiseltä sivulta)

I OSA

Seuraavat tiedot on tarvittaessa toimitettava kolmena kappaleena ja niihin on liitettävä sisällysluettelo. Mahdolliset piirustukset on toimitettava sopivassa mittakaavassa ja riittävän yksityiskohtaisina A4-koossa tai tähän kokoon taitettuina. Mahdollisten valokuvien on oltava riittävän yksityiskohtaisia.

Jos järjestelmissä, osissa tai erillisissä teknisissä yksiköissä on sähköohjattuja toimintoja, tiedot niiden suoritusarvoista on toimitettava.

A: M- ja N-luokka

0	YLEISTÄ
0.1	Merkki (valmistajan toiminimi): . . . . .
0.2	Tyyppi: . . . . .
0.2.1	Kaupallinen nimi (kaupalliset nimet) (jos saatavissa): . . . . .
0.3	Tyypin tunnistustavat, jos ne on merkitty ajoneuvoon ([b]): . . . . .
0.3.1	Näiden merkintöjen sijainti: . . . . .
0.4	Ajoneuvoluokka ([c]): . . . . .
0.4.1	Niiden vaarallisten aineiden mukainen luokittelu (mukaiset luokittelut), joita ajoneuvo on tarkoitettu kuljettamaan: . . . . .
0.5	Valmistajan nimi ja osoite: . . . . .
0.8	Kokoonpanotehtaan (kokoonpanotehtaiden) osoite (osoitteet): . . . . .
1	AJONEUVON YLEISET RAKENNEOMINAISUUDET
1.1	Valokuvat tai piirustukset ajoneuvotyypistä: . . . . .
1.3	Akseleiden ja pyörien lukumäärä: . . . . .
1.3.2	Ohjaavien akseleiden lukumäärä ja sijainti: . . . . .
1.3.3	Vetävät akselit (lukumäärä, sijainti, kytkentä muihin akseleihin): . . . . .
1.4	Alusta (jos sellainen on) (yleispiirustus): . . . . .
1.6	Moottorin sijainti ja järjestely: . . . . .
1.8	Ohjauksen kätisyys: vasen/oikea ([1])
1.8.1	Ajoneuvo on varustettu siten, että sillä voi ajaa oikeanpuoleisessa/vasemmanpuoleisessa ([1]) liikenteessä
2	MASSAT JA MITAT ([e]) (kg:ina, mm:inä)
	(viitataan piirustukseen tarvittaessa)
2.1	Akseliväli(t) (täysin kuormitettuna) ([f]): . . . . .
2.3.1	Kunkin ohjaavan akselin raideväli ([i]): . . . . .
2.3.2	Kaikkien muiden akseleiden raideväli ([i]): . . . . .

▼**M17**

2.4 Ajoneuvon mittojen alue (äärimitat)

2.4.2 Alustat, joissa on kori

2.4.2.1 Pituus ([l]): .....

2.4.2.1.1 Kuormausalueen pituus: .....

2.4.2.2 Leveys ([k]): .....

2.4.2.2.1 Seinien paksuus (lämpötilasäädeltyyn tavarankuljetukseen suunniteltujen ajoneuvojen osalta): .....

2.4.2.3 Korkeus (ajokunnossa) ([l]) (jos pyöräntuentaa voidaan säätää korkeussuunnassa, ilmoitetaan tavallinen ajoasento): .....

2.6 Ajoneuvon massa ajokunnossa koreineen ja, jos kyseessä on muuhun kuin M_1-luokkaan kuuluva vetoajoneuvo, kytkentälaitteineen, jos valmistaja on sellaisen asentanut, tai alustan massa taikka alustan massa ohjaamon kanssa ilman koria ja/tai kytkentälaitetta, jos valmistaja ei asenna koria ja/tai kytkentälaitetta (mukaan luettuna nesteet, työkalut, varapyörä, jos sellainen on asennettu, ja kuljettaja sekä, kun kyseessä on linja-auto, henkilökunnan jäsenen massa, jos ajoneuvossa on istuin henkilökunnan jäsenelle) ([o]) (kunkin variantin suurin ja pienin arvo): .....

2.6.1 Tämän massan jakautuminen akseleille ja puoliperävaunun tai keskiakseliperävaunun osalta kytkentäkohtaan kohdistuva kuormitus (kunkin variantin suurin ja pienin arvo): .....

2.7 Keskeneräisen ajoneuvon osalta valmistajan ilmoittama valmistuneen ajoneuvon vähimmäismassa: .....

2.8 Valmistajan ilmoittama suurin teknisesti sallittu massa kuormitettuna ([y]) (*): .....

2.8.1 Tämän massan jakautuminen akseleille ja puoliperävaunun tai keskiakseliperävaunun osalta kytkentäkohtaan kohdistuva kuormitus (*): .....

2.9 Kunkin akselin suurin teknisesti sallittu akselimassa: .....

2.10 Kunkin akseliryhmän suurin teknisesti sallittu akselimassa: .....

2.11 Moottoriajoneuvojen suurin teknisesti sallittu hinattava massa: .....

2.11.1 Varsinainen perävaunu: .....

2.11.2 Puoliperävaunu: .....

2.11.3 Keskiakseliperävaunu: .....

2.11.4 Suurin teknisesti sallittu yhdistelmän kokonaismassa: .....

2.11.5 Ajoneuvo soveltuu/ei sovellu ([1]) kuorman vetoon (direktiivin 77/389/ETY liitteessä II oleva 1.2 kohta)

2.11.6 Jarruttoman perävaunun suurin massa: .....

2.12 Ajoneuvon kytkentäkohtaan kohdistuva suurin teknisesti sallittu pystysuora kuormitus/massa

2.12.1 moottoriajoneuvossa: .....

2.16 Suunnitellut suurimmat sallitut massat rekisteröinnissä/käytössä (valinnainen — jos arvot on annettu, ne on tarkistettava direktiivin 97/27/EY liitteessä IV olevien vaatimusten mukaisesti): .....

2.16.1 Suurin rekisteröinnissä/käytössä sallittu suunniteltu kokonaismassa (*eri arvot mahdollisia erilaisissa teknisissä vaihtoehdoissa(#)*): .....

2.16.2 Suurin rekisteröinnissä/käytössä sallittu suunniteltu massa kutakin akselia kohti ja, jos kyseessä on puoliperävaunu tai keskiakseliperävaunu, valmistajan ilmoittama kytkentäkohtaan kohdistuva suunniteltu kuorma, jos tämä kuorma on pienempi kuin suurin teknisesti sallittu niiden kytkentäkohtaan kohdistuva massa (*eri arvot mahdollisia erilaisissa teknisissä vaihtoehdoissa(#)*): .....

▼**M17**

2.16.3 Suurin rekisteröinnissä/käytössä sallittu suunniteltu massa kutakin akseliryhmää kohti (*eri arvot mahdollisia erilaisissa teknisissä vaihtoehdoissa(#)*): . . . . . .

2.16.4 Suurin rekisteröinnissä/käytössä sallittu suunniteltu hinattava massa (*eri arvot mahdollisia erilaisissa teknisissä vaihtoehdoissa(#)*): . . . . . .

2.16.5 Yhdistelmän suurin rekisteröinnissä/käytössä sallittu suunniteltu massa (*eri arvot mahdollisia erilaisissa teknisissä vaihtoehdoissa(#)*): . . . . . .

3 MOOTTORI ([9]) (Jos kyseessä on ajoneuvo, joka kulkee joko bensiinillä, dieselillä jne. tai myös muun polttoaineen yhdistelmällä, kohdat toistetaan ([*]).

3.1 Valmistaja: . . . . . .

3.1.1 Valmistajan merkitsemä moottorin tunnus sellaisena kuin se on moottoriin merkittynä: . . . . . .

3.2 Polttomoottori

3.2.1.1 Toimintaperiaate: otto/diesel, neli-/kaksitahtinen ([1])

3.2.1.2 Sylintereiden lukumäärä ja järjestely: . . . . . .

3.2.1.3 Sylinteritilavuus ([8]): … cm^3

3.2.1.6 Moottorin nimellinen joutokäyntinopeus ([2]): … rpm

3.2.1.8 Suurin nettoteho (suurimmat nettotehot) ([*]): … kW pyörintänopeudella … rpm (valmistajan ilmoittama arvo)

3.2.1.9 Valmistajan ilmoittama moottorin suurin sallittu pyörintänopeus: … rpm

3.2.2 Polttoaine: dieselöljy/bensiini/nestekaasu/maakaasu/etanoli … ([1])

3.2.2.1 RON-luku, lyijyä sisältävä: . . . . . .

3.2.2.2 RON-luku, lyijytön: . . . . . .

3.2.4 Polttoaineen syöttö

3.2.4.1 Kaasuttimella (kaasuttimilla): kyllä/ei ([1])

3.2.4.2 Polttoaineen ruiskutuksella (ainoastaan dieselmoottorit): kyllä/ei ([1])

3.2.4.2.2 Toimintaperiaate: suora ruiskutus/esikammio/pyörrekammio ([1])

3.2.4.3 Polttoaineen suihkutuksella (ainoastaan ottomoottorit): kyllä/ei ([1])

3.2.7 Jäähdytysjärjestelmä: neste/ilma ([1])

3.2.8 Imujärjestelmä

3.2.8.1 Ahdin: kyllä/ei ([1])

3.2.12 Ilman pilaantumisen estämiseksi suoritetut toimenpiteet

3.2.12.2 Muut pakokaasunpuhdistuslaitteet (jos sellaisia on eikä niitä mainita muussa kohdassa)

3.2.12.2.1 Katalysaattori: kyllä/ei ([1])

3.2.12.2.2 Happianturi: kyllä/ei ([1])

3.2.12.2.3 Ilman suihkutus: kyllä/ei ([1])

3.2.12.2.4 Pakokaasun takaisinkierrätys: kyllä/ei ([1])

3.2.12.2.5 Haihtumispäästöjen valvontajärjestelmä: kyllä/ei ([1])

▼**M17**

3.2.12.2.6 Hiukkasloukku: kyllä/ei (1)

3.2.12.2.7 Ajoneuvon sisäinen valvontajärjestelmä (OBD-järjestelmä): kyllä/ei (1)

3.2.12.2.8 Muut järjestelmät (kuvaus ja toiminta): .....

3.2.13 Absorptiokertoimen tunnuksen sijainti (ainoastaan dieselmoottorit): .....

3.2.15 Nestekaasun syöttöjärjestelmä: kyllä/ei (1)

3.2.16 Maakaasun syöttöjärjestelmä: kyllä/ei (1)

3.3 Sähkömoottori

3.3.1 Tyyppi (käämitys, magnetointi): .....

3.3.1.1 Suurin teho tunnin ajan: ... kW

3.3.1.2 Käyttöjännite: ... V

3.3.2 Akku

3.3.2.4 Sijainti: .....

3.6.5 Voiteluaineen lämpötila

pienin: ... °K

suurin: ... °K

4 VOIMANSIIRTO (v)

4.2 Tyyppi (mekaaninen, hydraulinen, sähköinen jne.): .....

4.5 Vaihdelaatikko

4.5.1 Tyyppi (käsivalintainen/automaattinen/CVT (portaattomasti säätyvä vaihteisto)) (1)

4.6 Välityssuhteet

Vaihde	Vaihteiston sisäiset välityssuhteet (moottorin ja vaihdelaatikon ulostuloakselin kierroslukujen suhteet)	Vetopyörästön välityssuhde (välityssuhteet) vaihdelaatikon ulostuloakselin ja vetävien pyörien kierroslukujen suhde	Kokonaisvälityssuhteet
Suurin CVT:n osalta (1)			
1			
2			
3			
...			
Pienin CVT:n osalta (1)			
Peruutusvaihde			

(1) Portaattomasti säätyvä vaihteisto.

4.7 Ajoneuvon suurin nopeus ja vaihde, jolla se saavutetaan (km/h) (w): .....

▼**M17**

5	AKSELIT
5.1	Kuvaus kustakin akselista: . . . . .
5.2	Merkki: . . . . .
5.3	Tyyppi: . . . . .
5.4	Ylösnostettavan akselin (ylösnostettavien akselien) sijainti: . . . . .
5.5	Kuormitettavan akselin (kuormitettavien akselien) sijainti: . . . . .
6	PYÖRÄNTUENTA
6.2	Pyöräntuennan tyyppi ja rakenne kunkin akselin tai pyörän osalta: . . . . .
6.2.1	Tasonsäätö: kyllä/ei/valinnainen (1)
6.2.3	Vetoakseli(e)n ilmajousitus: kyllä/ei (1)
6.2.3.1	Vetoakselin ilmajousitusta vastaava jousitus: kyllä/ei (1)
6.2.3.2	Ripustetun massan värähtelyn taajuus ja vaimennus: . . . . .
6.6.1	Rengas/pyöräyhdistelmä(t) (ilmoitetaan renkaiden kokomerkintä, pienin kantavuusluku, pienin nopeusluokkamerkki; ilmoitetaan pyörien vanteen koko (koot) ja offset (offsetit))
6.6.1.1	Akselit
6.6.1.1.1	Akseli 1: . . . . .
6.6.1.1.2	Akseli 2: . . . . .
	jne.
6.6.1.2	Varapyörä, jos sellainen on: . . . . .
6.6.2	Vierintäsäteiden ylä- ja alaraja
6.6.2.1	Akseli 1: . . . . .
6.6.2.2	Akseli 2: . . . . .
	jne.
7	OHJAUS
7.2	Ohjausvaihde ja hallintalaite
7.2.1	Ohjausvaihteen tyyppi (määritellään tarvittaessa etu- ja taka-akselin ohjauksen osalta): . . . . .
7.2.2	Kytkentä pyöriin (myös muu kuin mekaaninen; määritellään tarvittaessa etu- ja taka-akselin ohjauksen osalta): . . . . .
7.2.3	Tehostamistapa, jos sellainen on: . . . . .
8	JARRUT
8.5	Lukkiutumattomat jarrut: kyllä/ei/valinnaiset (1)
8.9	Jarrujärjestelmien lyhyt kuvaus (direktiivin 1971/320/ETY liitteen IX lisäyksen 1 liitteessä olevan 1.6 kohdan mukaisesti): . . . . .
8.11	Yksityiskohtaiset tiedot lisäjarrujärjestelmän (lisäjarrujärjestelmien) tyyp(e)istä: . . . . .

▼M17

9	KORI
9.1	Korin tyyppi: . . . . .
9.3	Matkustajatilan ovet, lukot ja saranat
9.3.1	Ovien asettelu ja lukumäärä: . . . . .
►(1) 9.9	Epäsuoran näkemän tarjoavat laitteet
9.9.1	Peilit (kunkin peilin osalta) . . . . .
9.9.1.1	Merkki: . . . . .
9.9.1.2	EY-tyyppihyväksyntämerkki: . . . . .
9.9.1.3	Vaihtoehto: . . . . .
9.9.1.4	Piirustus (piirustukset) peilin tunnistamiseksi, jo(i)sta ilmenee peilin sijainti ajoneuvon rakenteeseen nähden: . . . . .
9.9.1.5	Kiinnitystapa, mukaan lukien ajoneuvon rakenteen se osa, johon peili on kiinnitetty: . . . . .
9.9.1.6	Ei-pakolliset varusteet, jotka voivat rajoittaa näkyvyyttä taakse: . . . . .
9.9.1.7	Lyhyt kuvaus säätöjärjestelmän (mahdollisista) elektronisista osista: . . . . .
9.9.2	Muut epäsuoran näkemän tarjoavat laitteet kuin peilit . . . . .
9.9.2.1	Tyyppi ja ominaisuudet (esimerkiksi laitteen täydellinen kuvaus): . . . . .
9.9.2.1.1	Kun on kyseessä kamera-näyttölaite, havaintoetäisyys (mm), kontrasti, kirkkausalue, häikäisyn korjaus, näytön ominaisuudet (mustavalkoinen/väri), kuvantoistotaajuus, näytön kirkkausalue: . . . . .
9.9.2.1.2	Riittävän yksityiskohtaiset piirustukset koko laitteen tunnistamista varten, myös asennusohjeet; EY-tyyppihyväksyntämerkin paikka on osoitettava piirustuksissa: . . . . . ◄
9.10	Sisävarusteet
9.10.3	Istuimet
9.10.3.1	Lukumäärä: . . . . .
9.10.3.2	Sijainti ja järjestely: . . . . .
9.10.3.2.1	Istumapaikkojen lukumäärä: . . . . .
9.10.3.2.2	Sellainen istuin (sellaiset istuimet), joka (jotka) on suunniteltu käytettäväksi (käytettäviksi) ainoastaan silloin, kun ajoneuvo on paikallaan: . . . . .
9.10.4.1	Pääntukien tyyppi (tyypit): kiinteä/irrotettava/erillinen (1)
9.10.4.2	Tyyppihyväksyntänumero(t), jos sellainen (sellaisia) on: . . . . .
9.12.2	Muiden turvajärjestelmien luonne ja sijainti (ilmoitettava kyllä/ei/valinnainen):

►(1) M21

▼M17

		Ilmatyyny edessä	Ilmatyyny sivulla	Turvavyön esikiristyslaite
Ensimmäinen istuinrivi	L			
	C			
	R			
Toinen istuinrivi (1)	L			
	C			
	R			

(L = vasen puoli, R = oikea puoli, C = keskellä)
(1) Taulukkoa voidaan laajentaa tarvittaessa niiden ajoneuvojen osalta, joissa on enemmän kuin kaksi istuinriviä tai joissa on ajoneuvon leveyssuunnassa enemmän kuin kolme istuinta.

9.17 Lakisääteiset kilvet (direktiivi 76/114/ETY)

9.17.1 Valokuvat ja/tai piirustukset lakisääteisten kilpien ja merkintöjen sekä ajoneuvon valmistenumeron sijainnista: .....

9.17.4 Valmistajan ilmoitus siitä, että direktiivin 76/114/ETY liitteessä II olevan 1.1.1 kohdan vaatimuksia noudatetaan

9.17.4.1 Toisen ja soveltuvin osin kolmannen jakson merkkien merkitys ISO:n standardi 3779:1983 5.3 kohdan vaatimusten täyttämiseksi on selvitettävä: .....

9.17.4.2 Jos toisen jakson merkkejä käytetään ISO:n standardi 3779:1983 5.4 kohdan vaatimusten täyttämiseksi, nämä merkit on esitettävä: .....

►(1) 9.23 Jalankulkijoiden suojelu

9.23.1 Ajoneuvon yksityiskohtainen kuvaus valokuvineen ja/tai piirustuksineen rakenteen, mittojen, asiaankuuluvien vertailulinjojen sekä ajoneuvon etuosan materiaalien osalta (sisältä ja ulkoa) on toimitettava. Tähän kuvaukseen olisi sisällytettävä yksityiskohtaiset tiedot mahdollisesti asennetuista aktiivisista turvajärjestelmistä. ◄

11 VETOAJONEUVOJEN JA PERÄVAUNUJEN TAI PUOLIPERÄVAUNUJEN VÄLISET KYTKENNÄT

11.1 Asennetun tai asennettavan kytkentälaitteen (asennettujen tai asennettavien kytkentälaitteiden) luokka ja tyyppi: .....

11.3 Ohjeet vetokytkintyypin kiinnittämisestä ajoneuvoon ja valokuvat tai piirustukset valmistajan ilmoittamista ajoneuvossa olevista kiinnityskohdista; lisätiedot, jos vetokytkintyypin käyttö on rajoitettu ajoneuvotyypin tiettyihin variantteihin tai versioihin: .....

▼M17

11.4	Tiedot erityisten vetokorvakkeiden tai asennuslevyjen asennuksesta:	
11.5	EY-tyyppihyväksyntänumero(t):	
►(1) 13	MATKUSTAJIEN KULJETUKSESSA KÄYTETTÄVIÄ, KULJETTAJAN ISTUIMEN LISÄKSI ENEMMÄN KUIN KAHDEKSAN ISTUINTA KÄSITTÄVIÄ AJONEUVOJA KOSKEVAT ERITYISSÄÄNNÖKSET	
13.1	Ajoneuvoluokka (alaluokka I, alaluokka II, alaluokka III, alaluokka A, alaluokka B):	
13.1.1	Alustatyypit, joihin EY-tyyppihyväksytty kori voidaan asentaa (valmistaja(t) ja ajoneuvo(je)n tyypit):	
13.3	Matkustajien lukumäärä (istuvat ja seisovat):	
13.3.1	Kokonaislukumäärä (N):	
13.3.2	Yläkerros (N_a) ([1]):	
13.3.3	Alakerros (N_b) ([1]):	
13.4	Matkustajien lukumäärä (istuvat):	
13.4.1	Kokonaislukumäärä (A):	
13.4.2	Yläkerros (A_a) ([1]):	
13.4.3	Alakerros (A_b) ([1]): ◄	

B: O-luokka

0	YLEISTÄ	
0.1	Merkki (valmistajan toiminimi):	
0.2	Tyyppi:	
0.2.1	Kaupallinen nimi (kaupalliset nimet) (jos saatavissa):	
0.3	Tyypin tunnistustavat, jos ne on merkitty ajoneuvoon ([b]):	
0.3.1	Näiden merkintöjen sijainti:	
0.4	Ajoneuvoluokka ([c]):	
0.4.1	Niiden vaarallisten aineiden mukainen luokittelu (mukaiset luokittelut), joita ajoneuvo on tarkoitettu kuljettamaan:	
0.5	Valmistajan nimi ja osoite:	
0.8	Kokoonpanotehtaan (kokoonpanotehtaiden) osoite (osoitteet):	
1	AJONEUVON YLEISET RAKENNEOMINAISUUDET	
1.1	Valokuvat tai piirustukset ajoneuvotyypistä:	
1.3	Akseleiden ja pyörien lukumäärä:	
1.3.2	Ohjaavien akseleiden lukumäärä ja sijainti:	
1.4	Alusta (jos sellainen on) (yleispiirustus):	
2	MASSAT JA MITAT ([e]) (kg:ina, mm:inä) (viitataan piirustukseen tarvittaessa)	
2.1	Akseliväli(t) (täysin kuormitettuna) ([f]):	

►(1) M18

▼**M17**

2.3.1 Kunkin ohjaavan akselin raideväli ([i]): . . . . . .

2.3.2 Kaikkien muiden akseleiden raideväli ([i]): . . . . . .

2.4 Ajoneuvon mittojen alue (äärimitat)

2.4.2 Alustat, joissa on kori

2.4.2.1 Pituus ([l]): . . . . . .

2.4.2.1.1 Kuormausalueen pituus: . . . . . .

2.4.2.2 Leveys ([k]): . . . . . .

2.4.2.2.1 Seinien paksuus (lämpötilasäädeltyyn tavarankuljetukseen suunniteltujen ajoneuvojen osalta): . . . . . .

2.4.2.3 Korkeus (ajokunnossa) ([l]) (jos pyöräntuentaa voidaan säätää korkeussuunnassa, ilmoitetaan tavallinen ajoasento): . . . . . .

2.6 Ajoneuvon massa ajokunnossa koreineen ja, jos kyseessä on muuhun kuin M_1-luokkaan kuuluva vetoajoneuvo, kytkentälaitteineen, jos valmistaja on sellaisen asentanut, tai alustan massa taikka alustan massa ohjaamon kanssa ilman koria ja/tai kytkentälaitetta, jos valmistaja ei asenna koria ja/tai kytkentälaitetta (mukaan luettuna nesteet, työkalut, varapyörä, jos sellainen on asennettu, ja kuljettaja sekä, kun kyseessä on linja-auto, henkilökunnan jäsenen massa, jos ajoneuvossa on istuin henkilökunnan jäsenelle) ([o]) (kunkin variantin suurin ja pienin arvo): . . . . . .

2.6.1 Tämän massan jakautuminen akseleille ja puoliperävaunun tai keskiakseliperävaunun osalta kytkentäkohtaan kohdistuva kuormitus (kunkin variantin suurin ja pienin arvo): . . . . . .

2.7 Keskeneräisen ajoneuvon osalta valmistajan ilmoittama valmistuneen ajoneuvon vähimmäismassa: . . . . . .

2.8 Valmistajan ilmoittama suurin teknisesti sallittu massa kuormitettuna ([y]) (*): . . . . . .

2.8.1 Tämän massan jakautuminen akseleille ja puoliperävaunun tai keskiakseliperävaunun osalta kytkentäkohtaan kohdistuva kuormitus(*): . . . . . .

2.9 Kunkin akselin suurin teknisesti sallittu akselimassa: . . . . . .

2.10 Kunkin akseliryhmän suurin teknisesti sallittu akselimassa: . . . . . .

2.12 Ajoneuvon kytkentäkohtaan kohdistuva suurin teknisesti sallittu pystysuora kuormitus/massa

2.12.2 puoliperävaunussa tai keskiakseliperävaunussa: . . . . . .

2.16 Suunnitellut suurimmat sallitut massat rekisteröinnissä/käytössä (valinnainen – jos arvot on annettu, ne on tarkistettava direktiivin 97/27/EY liitteessä IV olevien vaatimusten mukaisesti): . . . . . .

2.16.1 Suurin rekisteröinnissä/käytössä sallittu suunniteltu kokonaismassa (*eri arvot mahdollisia erilaisissa teknisissä vaihtoehdoissa (#)*): . . . . . .

2.16.2 Suurin rekisteröinnissä/käytössä sallittu suunniteltu massa kutakin akselia kohti ja, jos kyseessä on puoliperävaunu tai keskiakseliperävaunu, valmistajan ilmoittama kytkentäkohtaan kohdistuva suunniteltu kuorma, jos tämä kuorma on pienempi kuin suurin teknisesti sallittu niiden kytkentäkohtaan kohdistuva massa (*eri arvot mahdollisia erilaisissa teknisissä vaihtoehdoissa (#)*): . . . . . .

2.16.3 Suurin rekisteröinnissä/käytössä sallittu suunniteltu massa kutakin akseliryhmää kohti (*eri arvot mahdollisia erilaisissa teknisissä vaihtoehdoissa (#)*): . . . . . .

2.16.4 Suurin rekisteröinnissä/käytössä sallittu suunniteltu hinattava massa (*eri arvot mahdollisia erilaisissa teknisissä vaihtoehdoissa (#)*): . . . . . .

2.16.5 Yhdistelmän suurin rekisteröinnissä/käytössä sallittu suunniteltu massa (*eri arvot mahdollisia erilaisissa teknisissä vaihtoehdoissa (#)*): . . . . . .

▼**M17**

5	AKSELIT
5.1	Kuvaus kustakin akselista: . . . . .
5.2	Merkki: . . . . .
5.3	Tyyppi: . . . . .
5.4	Ylösnostettavan akselin (ylösnostettavien akselien) sijainti: . . . . .
5.5	Kuormitettavan akselin (kuormitettavien akselien) sijainti: . . . . .
6	PYÖRÄNTUENTA
6.2	Pyöräntuennan tyyppi ja rakenne kunkin akselin tai pyörän osalta: . . . . .
6.2.1	Tasonsäätö: kyllä/ei/valinnainen ([1])
6.6.1	Rengas/pyöräyhdistelmät(t) (ilmoitetaan renkaiden kokomerkintä, pienin kantavuusluku, pienin nopeusluokkamerkki; ilmoitetaan pyörien vanteen koko (koot) ja offset (offsetit))
6.6.1.1	Akselit
6.6.1.1.1	Akseli 1: . . . . .
6.6.1.1.2	Akseli 2: . . . . .
	jne.
6.6.1.2	Varapyörä, jos sellainen on: . . . . .
6.6.2	Vierintäsäteiden ylä- ja alaraja
6.6.2.1	Akseli 1: . . . . .
6.6.2.2	Akseli 2: . . . . .
	jne.
7	OHJAUS
7.2	Ohjausvaihde ja hallintalaite
7.2.1	Ohjausvaihteen tyyppi (määritellään tarvittaessa etu- ja taka-akselin ohjauksen osalta): . . . . .
7.2.2	Kytkentä pyöriin (myös muu kuin mekaaninen; määritellään tarvittaessa etu- ja taka-akselin ohjauksen osalta): . . . . .
7.2.3	Tehostamistapa, jos sellainen on: . . . . .
8	JARRUT
8.5	Lukkiutumattomat jarrut: kyllä/ei/valinnaiset ([1])
8.9	Lyhyt kuvaus jarrulaitteista (direktiivin 71/320/ETY liitteen IX lisäyksen 1 liitteessä olevan 1.6 kohdan mukaisesti): . . . . .
9	KORI
9.1	Korin tyyppi: . . . . .
9.17	Lakisääteiset kilvet (direktiivi 76/114/ETY)
9.17.1	Valokuvat ja/tai piirustukset lakisääteisten kilpien ja merkintöjen sekä ajoneuvon valmistenumeron sijainnista: . . . . .

▼M17

9.17.4 Valmistajan ilmoitus siitä, että direktiivin 76/114/ETY liitteessä II olevan 1.1.1 kohdan vaatimuksia noudatetaan

9.17.4.1 Toisen ja soveltuvin osin kolmannen jakson merkkien merkitys ISO:n standardi 3779:1983 5.3 kohdan vaatimusten täyttämiseksi on selvitettävä: . . . . . .

9.17.4.2 Jos toisen jakson merkkejä käytetään ISO:n standardi 3779:1983 5.4 kohdan vaatimusten täyttämiseksi, nämä merkit on esitettävä: . . . . . .

11 VETOAJONEUVOJEN JA PERÄVAUNUJEN TAI PUOLIPERÄVAUNUJEN VÄLISET KYTKENNÄT

11.1 Asennetun tai asennettavan kytkentälaitteen (asennettujen tai asennettavien kytkentälaitteiden) luokka ja tyyppi: . . . . . .

11.5 EY-tyyppihyväksyntänumero(t): . . . . . .

II OSA

Taulukko, josta käyvät ilmi ajoneuvon eri versioissa sallitut yhdistelmät niiden I osan kohtien osalta, joissa voidaan antaa useampi kuin yksi tieto. Kyseisten kohtien kukin tieto on varustettava tunnuskirjaimella, jolla osoitetaan seuraavassa taulukossa, mitä tietyn kohdan tietoa (tai tietoja) sovelletaan tiettyyn versioon.

Jokaista tyypin varianttia varten on laadittava erillinen taulukko.

Tiedot, joiden yhdistelmiä samassa variantissa ei ole rajoitettu, merkitään sarakkeeseen "kaikki".

Kohdan nro	Kaikki	Versio 1	Versio 2	jne.	Version nro

Nämä tiedot voidaan esittää myös muunlaisessa muodossa tai asettelussa, jos alkuperäinen tarkoitus toteutuu.

Kullekin variantille ja versiolle on annettava numeerinen tai aakkosnumeerinen tunnus, joka on merkittävä myös asianomaisen ajoneuvon vaatimustenmukaisuustodistukseen (liite IX).

Valmistajan on annettava erityistunnus liitteen XI tai 8 artiklan 2 kohdan c alakohdan mukaiselle variantille (mukaisille varianteille).

OSA III

Erillisdirektiiveihin perustuvat EY-tyyppihyväksyntänumerot

Seuraavassa taulukossa vaaditut tiedot on annettava ajoneuvoon sovellettavien erillisdirektiivien kohteista (***) (liite IV tai liite XI). (Kunkin kohteen osalta on ilmoitettava kaikki asiaa koskevat hyväksynnät.)

Kohde	EY-tyyppihyväksyntänumero	EY-tyyppihyväksynnän myöntänyt jäsenvaltio (+) (*)	Laajentamisen päivämäärä	Variantti (variantit) / Versio (versiot)

(+) Ilmoitetaan, jos ei käy ilmi EY-tyyppihyväksyntänumerosta.

Allekirjoitus: . . . . . .

Asema yhtiössä: . . . . . .

Päivämäärä: . . . . . .

▼M17

LIITE IV

LUETTELO AJONEUVON EY-TYYPPIHYVÄKSYNTÄÄ VARTEN TÄYTETTÄVISTÄ VAATIMUKSISTA

I OSA

Luettelo erillisdirektiiveistä

(Soveltuvin osin, ottaen huomioon kunkin jäljempänä luetellun erillisdirektiivin soveltamisala sekä niihin tehdyt viimeisimmät muutokset)

X Direktiivi sovellettavissa.

Kohde	Direktiivin numero	EY:n virallisen lehden viite	Sovellettavuus									
			M_1	M_2	M_3	N_1	N_2	N_3	O_1	O_2	O_3	O_4
1. Melutasot	70/157/ETY	L 42, 23.2.1970, s. 16	X	X	X	X	X	X				
2. Päästöt	70/220/ETY	L 76, 6.4.1970, s. 1	X	X	X	X	X	X				
3. Polttonestesäiliöt/ alleajosuojat takana	70/221/ETY	L 76, 6.4.1970, s. 23	X [5]	X [5]	X [5]	X [5]	X [5]	X [5]	X	X	X	X
4. Takarekisterikilven tila	70/222/ETY	L 76, 6.4.1970, s. 25	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
5. Ohjauslaite	70/311/ETY	L 133, 8.6.1970, s. 10	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
6. Ovien lukot ja saranat	70/387/ETY	L 176, 10.8.1970, s. 5	X			X	X	X				
7. Äänimerkinantolaite	70/388/ETY	L 176, 10.8.1970, s. 12	X	X	X	X	X	X				
▼M21 8. Epäsuoran näkemän tarjoavat laitteet	2003/97/EY	L 25, 29.1.2004	X	X	X	X	X	X				
▼M17 9. Jarrutus	71/320/ETY	L 202, 6.9.1971, s. 37	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
10. Radiohäiriöiden vaimennus	72/245/ETY	L 152, 6.7.1972, s. 15	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
11. Dieselin savutus	72/306/ETY	L 190, 20.8.1972, s. 1	X	X	X	X	X	X				
12. Sisävarusteet	74/60/ETY	L 38, 11.2.1974, s. 2	X									
13. Luvattoman käytön estolaite ja ajonestolaite	74/61/ETY	L 38, 11.2.1974, s. 22	X	X	X	X	X	X				
14. Ohjauslaitteen käyttäytyminen törmäyksessä	74/297/ETY	L 165, 20.6.1974, s. 16	X			X						
15. Istuinten lujuus	74/408/ETY	L 221, 12.8.1974, s. 1	X	X	X	X	X	X				
16. Ulkonevat osat	74/483/ETY	L 256, 2.10.1974, s. 4	X									

▼**M17**

Kohde	Direktiivin numero	EY:n virallisen lehden viite	Sovellettavuus									
			M_1	M_2	M_3	N_1	N_2	N_3	O_1	O_2	O_3	O_4
17. Nopeusmittari ja peruutusvaihde	75/443/ETY	L 196, 26.7.1975, s. 1	X	X	X	X	X	X				
18. Lakisääteiset kilvet	76/114/ETY	L 24, 30.1.1976, s. 1	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
19. Turvavöiden kiinnityspisteet	76/115/ETY	L 24, 30.1.1976, s. 6	X	X	X	X	X	X				
20. Valaisimien ja merkkivalolaitteiden asennus	76/756/ETY	L 262, 27.9.1976, s. 1	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
21. Heijastimet	76/757/ETY	L 262, 27.9.1976, s. 32	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
22. Ääri-, etu-, taka-, jarru-, sivu- ja huomiovalaisimet	76/758/ETY	L 262, 27.9.1976, s. 54	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
23. Suuntavalaisimet	76/759/ETY	L 262, 27.9.1976, s. 71	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
24. Takarekisterikilven valaisimet	76/760/ETY	L 262, 27.9.1976, s. 85	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
25. Ajovalaisimet (myös polttimot)	76/761/ETY	L 262, 27.9.1976, s. 96	X	X	X	X	X	X				
26. Etusumuvalaisimet	76/762/ETY	L 262, 27.9.1976, s. 122	X	X	X	X	X	X				
27. Vetokoukku	77/389/ETY	L 145, 13.6.1977, s. 41	X	X	X	X	X	X				
28. Takasumuvalaisimet	77/538/ETY	L 220, 29.8.1977, s. 60	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
29. Peruutusvalaisimet	77/539/ETY	L 220, 29.8.1977, s. 72	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
30. Pysäköintivalaisimet	77/540/ETY	L 220, 29.8.1977, s. 83	X	X	X	X	X	X				
31. Turvavyöt	77/541/ETY	L 220, 29.8.1977, s. 95	X	X	X	X	X	X				
32. Näkyvyys eteen	77/649/ETY	L 267, 19.10.1977, s. 1	X									
33. Hallintalaitteiden merkinnät	78/316/ETY	L 81, 28.3.1978, s. 3	X	X	X	X	X	X				
34. Huurteen-/sumunpoistolaitteet	78/317/ETY	L 81, 28.3.1978, s. 27	X	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)				
35. Pesimet/pyyhkimet	78/318/ETY	L 81, 28.3.1978, s. 49	X	(2)	(2)	(2)	(2)	(2)				
36. Lämmitysjärjestelmät	2001/56/ETY	L 292, 9.11.2001, s. 21	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
37. Pyörien roiskesuojat	78/549/ETY	L 168, 6.6.1978, s. 45	X									

▼**M17**

Kohde	Direktiivin numero	EY:n virallisen lehden viite	Sovellettavuus									
			M_1	M_2	M_3	N_1	N_2	N_3	O_1	O_2	O_3	O_4
38. Pääntuet	78/932/ETY	L 325, 20.11.1978, s. 1	X									
39. CO_2-päästöt / polttoaineen kulutus	80/1268/ ETY	L 375, 31.12.1980, s. 36	X									
40. Moottorin teho	80/1269/ ETY	L 375, 1.12.1980, s. 46	X	X	X	X	X	X				
41. Dieselpäästöt	88/77/ETY	L 36, 9.2.1988, s. 33	X	X	X	X	X	X				
42. Sivusuojat	89/297/ETY	L 124, 5.5.1989, s. 1					X	X			X	X
43. Roiskeenestojärjestelmät	91/226/ETY	L 103, 23.4.1991, s. 5					X	X			X	X
44. Massat ja mitat (henkilöautot)	92/21/ETY	L 129, 14.5.1992, s. 1	X									
45. Turvalasit	92/22/ETY	L 129, 14.5.1992, s. 11	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
46. Renkaat	92/23/ETY	L 129, 14.5.1992, s. 95	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
47. Nopeudenrajoittimet	92/24/ETY	L 129, 14.5.1992, s. 154			X		X	X				
48. Massat ja mitat (muut kuin 44 kohdassa tarkoitetut ajoneuvot)	97/27/EY	L 233, 28.8.1997, s. 1		X	X	X	X	X	X	X	X	X
49. Ohjaamon ulkonevat osat	92/114/ETY	L 409, 31.12.1992, s. 17				X	X	X				
50. Kytkentälaitteet	94/20/EY	L 195, 29.7.1994, s. 1	X [3]	X [3]	X [3]	X [3]	X [3]	X [3]	X	X	X	X
51. Paloturvallisuus	95/28/ETY	L 281, 23.11.1995, s. 1			X							
▼**M18** 52. Linja-autot	…/…/EY	L		X	X							
▼**M17** 53. Etutörmäys	96/79/EY	L 18, 21.1.1997, s. 7	X									
54. Sivutörmäys	96/27/EY	L 169, 8.7.1996, s. 1	X			X						
55.												
56. Vaarallisten aineiden kuljetukseen tarkoitetut ajoneuvot	98/91/EY	L 11, 16.1.1999, s. 25				X [4]	X [4]	X [4]	X [4]	X [4]	X [4]	X [4]

▼M17

Kohde	Direktiivin numero	EY:n virallisen lehden viite	Sovellettavuus									
			M_1	M_2	M_3	N_1	N_2	N_3	O_1	O_2	O_3	O_4
57. Alleajosuoja edessä	2000/40/EY	L 203, 10.8.2000, s. 9					X	X				
▼M20 58. Jalankulkijoiden suojelu	2003/102/EY	L 321, 6.12.2003, s. 15.	X (6)			X (6) (7)						

▼M17

X Direktiivi sovellettavissa.

(1) Tähän luokkaan kuuluvat ajoneuvot on varustettava asianmukaisella tuulilasin huurteen- ja huurunpoistolaitteella.
(2) Tähän luokkaan kuuluvat ajoneuvot on varustettava asianmukaisilla tuulilasin pesimillä ja pyyhkimillä.
(3) Direktiivin 94/20/EY vaatimuksia sovelletaan ainoastaan kytkentälaitteilla varustettuihin ajoneuvoihin.
(4) Direktiivin 98/91/EY vaatimukset ovat sovellettavissa ainoastaan silloin, kun valmistaja hakee EY-tyyppihyväksyntää ajoneuvolle, joka on tarkoitettu vaarallisten aineiden kuljetukseen.
(5) Nestekaasua tai paineistettua maakaasua käyttävien ajoneuvojen tapauksessa, niin kauan kunnes direktiiviin 70/221/ETY tehdään asiaankuuluvat muutokset nestekaasua ja paineistettua maakaasua kuljettavien säiliöiden sisällyttämiseksi siihen, vaaditaan UN/ECE:n säännön 67-01 tai 110 mukainen tyyppihyväksyntä.
►M20 (6) Enimmäismassa enintään 2,5 tonnia.
(7) Perustuvat M_1-luokan ajoneuvoihin. ◄

▼**M17**

II OSA

Kun viitataan erillisdirektiiviin, seuraavien Yhdistyneiden Kansakuntien Euroopan talouskomission (UN/ECE) sääntöjen mukaisesti myönnetyn hyväksynnän (ottaen huomioon kunkin jäljempänä luetellun UN/ECE:n säännön soveltamisala ([1]) ja muutokset) katsotaan vastaavan I osassa olevassa taulukossa mainitun asiaa koskevan erillisdirektiivin mukaisesti myönnettyä EY-tyyppihyväksyntää.

Nämä säännöt ovat niitä, joihin yhteisö on liittynyt Yhdistyneiden Kansakuntien Euroopan talouskomission ”tarkistetun vuoden 1958 Geneven sopimuksen” sopimuspuolena neuvoston päätöksellä 97/836/EY (EYVL L 346, 17.12.1997, s. 78), tai ovat myöhemmin tehtyjä saman päätöksen 3 artiklan 3 kohdan mukaisia neuvoston päätöksiä.

Kaikki seuraavien Yhdistyneiden Kansakuntien Euroopan talouskomission (UN/ECE) sääntöjen muut muutokset on myös katsottava vastaaviksi säännöiksi, ja ne on vahvistettava yhteisön päätöksellä päätöksen 97/836/EY 4 artiklan 2 kohdan mukaisesti ++.

Kohde	UN/ECE:n perussäännön numero	Muutossarjat
1. Melutasot	51	02
1. Varaosaäänenvaimennusjärjestelmät	59	00
2. Päästöt	83	03
2. Varaosana toimitettavat katalysaattorit	103	00
3. Alleajosuojat takana	58	01
3. Polttonestesäiliöt	34	01
3. Polttonestesäiliöt	67	01
3. Polttonestesäiliöt	110	00
5. Ohjauslaite	79	01
6. Ovien lukot ja saranat	11	02
7. Äänimerkinantolaite	28	00
8. ►**M21** Epäsuoran näkemän tarjoavat laitteet ◄	46	01
9. Jarrutus	13	09
9. Jarrutus	13 H	00
9. Jarrutus (jarrupäällysteet)	90	01
10. Radiohäiriöiden vaimennus	10	02
11. Dieselin savutus	24	03
12. Sisävarusteet	21	01
13. Luvattoman käytön estolaite	18	02
13. Ajonestolaite	97	00
13. Hälytysjärjestelmät	97	00
14. Ohjauslaitteen käyttäytyminen törmäyksessä	12	03

▼**M17**

Kohde	UN/ECE:n perussäännön numero	Muutossarjat
15. Istuinten lujuus	17	06
15. Istuimen lujuus (linja-autot)	80	01
16. Ulkonevat osat	26	02
17. Nopeusmittari	39	00
19. Turvavöiden kiinnityspisteet	14	04
20. Valaisimien ja merkkivalolaitteiden asennus	48	01
21. Heijastimet	3	02
22. Ääri-, etu-, taka-, ja jarruvalaisimet	7	02
22. Huomiovalaisimet	87	00
22. Sivuvalaisimet	91	00
23. Suuntavalaisimet	6	01
24. Takarekisterikilven valaisimet	4	00
25. Ajovalaisimet (R_2 ja HS_1)	1	01
25. Ajovalaisimet (umpiovalaisin)	5	02
25. Ajovalaisimet (H_1, H_2, H_3, HB_3, HB_4, H_7, ja/tai H_8)	8	04
25. Ajovalaisimet (H_4)	20	02
25. Ajovalaisimet (halogeeniumpiovalaisin)	31	02
25. Hyväksytyissä valaisimissa käytettävät hehkulamput	37	03
25. Kaasupurkausvalonlähteillä varustetut ajovalaisimet	98	00
25. Hyväksytyissä kaasupurkauslamppuvalaisinyksiköissä käytettävät kaasupurkausvalonlähteet	99	00
26. Etusumuvalaisimet	19	02
28. Takasumuvalaisimet	38	00
29. Peruutusvalaisimet	23	00
30. Pysäköintivalaisimet	77	00
31. Turvavyöt	16	04
31. Lasten turvalaitteet	44	03
38. Pääntuet (yhdistetty istuimiin)	17	06
38. Pääntuet	25	04

▼**M17**

Kohde	UN/ECE:n perussäännön numero	Muutossarjat
39. Polttoaineen kulutus	101	00
40. Moottorin teho	85	00
41. Dieselpäästöt	49	02
42. Sivusuojat	73	00
45. Turvalasit	43	00
46. Renkaat, moottoriajoneuvot ja niiden perävaunut	30	02
46. Renkaat, hyötyajoneuvot ja niiden perävaunut	54	00
46. Väliaikaisesti käytettävät varapyörät/-renkaat	64	00
47. Nopeudenrajoittimet	89	00
52. Korirakenteen lujuus (linja-autot)	66	00
57. Alleajosuoja edessä	93	00

([1]) Jos erityisdirektiivi sisältää asennusvaatimuksia, sovelletaan näitä myös Yhdistyneiden Kansakuntien Euroopan talouskomission sääntöjen mukaisesti hyväksyttyihin osiin ja erillisiin teknisiin yksiköihin.

++ Myöhemmin tehdyt muutokset, ks. uusin tarkistettu UN/ECE TRANS/WP.29/343.

▼M17

LIITE V

AJONEUVON EY-TYYPPIHYVÄKSYNNÄSSÄ NOUDATETTAVAT MENETTELYT

1 Kokonaisen ajoneuvon EY-tyyppihyväksyntää sovellettaessa EY-tyyppihyväksyntäviranomaisen on:

a) tarkastettava, että kaikki erillisdirektiivien nojalla myönnetyt EY-tyyppihyväksynnät soveltuvat erillisdirektiivissä olevaan asianomaiseen normiin;

b) huolehdittava asiakirjojen osalta, että ajoneuvoja koskeva(t) eritelmä(t) ja valmistusasiakirjojen I osaan sisältyvät tiedot sisältyvät tietopakettien tietoihin ja/tai erityisdirektiivien perusteella annettujen hyväksyntätodistusten tietoihin; ja kun valmistusasiakirjojen I osaan sisältyvää järjestysnumeroa ei ole yhteenkään erityisdirektiiviin liittyvässä tietopaketissa, varmistettava, että asianomainen osa tai ominaisuus on valmistusasiakirjoissa olevien tietojen mukainen;

c) tehtävä tai annettava tehtäväksi ajoneuvon osien tai järjestelmien tarkastukset hyväksyttävää ajoneuvotyyppiä edustavista valituista näytekappaleista sen tarkistamiseksi, onko ajoneuvo(t) valmistettu oikeaksi todistetun tietopaketin tietojen mukaisesti erillisdirektiivien nojalla myönnettyjen EY-tyyppihyväksyntien osalta;

d) tarvittaessa tehtävä tai annettava tehtäväksi tarvittavat erillisten teknisten yksiköiden asennustarkastukset;

e) tarvittaessa tehtävä tai annettava tehtäväksi tarvittavat tarkastukset, jotka koskevat liitteessä IV olevan I osan alaviitteissä ([1]) ja ([2]) määrättyjen laitteiden olemassaoloa.

2 Edellä 1 kohdan c alakohdassa tarkoitettujen tarkastettavien ajoneuvojen lukumäärän on oltava riittävä, jotta erilaisille tyyppihyväksyttäväksi tarkoitetuille yhdistelmille voidaan suorittaa riittävät tarkastukset seuraavien perusteiden mukaisesti:

Ajoneuvoluokka	M_1	M_2	M_3	N_1	N_2	N_3	O_1	O_2	O_3	O_4
Perusteet										
Moottori	X	X	X	X	X	X	-	-	-	-
Vaihdelaatikko	X	X	X	X	X	X	-	-	-	-
Akseleiden lukumäärä	-	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Vetävät akselit (lukumäärä, sijainti, yhteenkytkentä)	X	X	X	X	X	X	-	-	-	-
Ohjaavat akselit (lukumäärä ja sijainti)	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Korin tyyppi	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Ovien lukumäärä	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Ohjauksen kätisyys	X	X	X	X	X	X	-	-	-	-
Istuinten lukumäärä	X	X	X	X	X	X	-	-	-	-
Varustetaso	X	X	X	X	X	X	-	-	-	-

3 Jos mitään erillisdirektiivien perusteella annettuja hyväksyntätodistuksia ei ole saatavilla, EY-tyyppihyväksyntäviranomaisen on:

a) järjestettävä suoritettaviksi tarvittavat asiaa koskevissa erillisdirektiiveissä vaaditut testit ja tarkastukset;

b) tarkastettava, että ajoneuvo on ajoneuvon valmistusasiakirjoissa olevien tietojen mukainen ja että se täyttää asiaa koskevien erillisdirektiivien tekniset vaatimukset;

▼**M17**

c) tarvittaessa tehtävä tai annettava tehtäväksi tarvittavat erillisten teknisten yksiköiden asennustarkastukset;

d) tarvittaessa tehtävä tai annettava tehtäväksi tarvittavat tarkastukset, jotka koskevat liitteessä IV olevan I osan alaviitteissä ([1]) ja ([2]) määrättyjen laitteiden olemassaoloa.

▼**M17**

LIITE VI

MALLI
Enimmäiskoko: A 4 (210 × 297 mm)

EY-TYYPPIHYVÄKSYNTÄTODISTUS

EY-tyyppihyväksyntäviranomaisen leima

Ilmoitus

— EY-tyyppihyväksyntänumero ([1])

— EY-tyyppihyväksynnän laajennuksesta ([1])

— EY-tyyppihyväksynnän epäämisestä ([1])

— EY-tyyppihyväksynnän peruuttamisesta ([1])

seuraavien ajoneuvotyyppien osalta:

— valmis ajoneuvo ([1])

— valmistunut ajoneuvo ([1])

— keskeneräinen ajoneuvo ([1])

— ajoneuvo, jonka osalta on olemassa valmiita ja keskeneräisiä variantteja ([1])

— ajoneuvo, jonka osalta on olemassa valmistuneita ja keskeneräisiä variantteja ([1])

direktiivin 70/156/ETY, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 2001/116/EY, mukaisesti.

EY-tyyppihyväksyntänumero:

Laajennuksen syy:

0.1 Merkki (valmistajan toiminimi): . . . . . .

0.2 Tyyppi: . . . . . .

0.2.1 Kauppanimi (kauppanimet) ([2]): . . . . . .

0.3 Tyypin tunnistustavat, jos ne on merkitty ajoneuvoon: . . . . . .

0.3.1 Näiden merkintöjen sijainti: . . . . . .

0.4 Ajoneuvoluokka ([3]): . . . . . .

0.5 Valmiin ajoneuvon valmistajan nimi ja osoite ([1]): . . . . . .

Perusajoneuvon valmistajan nimi ja osoite ([1]) ([4]): . . . . . .

Keskeneräisen ajoneuvon viimeisimmän rakennusvaiheen valmistajan nimi ja osoite ([1]) ([4]): . . . . . .

Valmistuneen ajoneuvon valmistajan nimi ja osoite ([1]) ([4]):

([1]) Tarpeeton yliviivataan.
([2]) Jos ei tiedossa tyyppihyväksyntää myönnettäessä, kohta on täytettävä viimeistään silloin, kun ajoneuvo saatetaan markkinoille.
([3]) Liitteessä II olevan A osan määritelmien mukaisesti.
([4]) Ks. sivu 2.

▼**M17**

0.8 Kokoonpanotehtaan nimi ja osoite (kokoonpanotehtaiden nimet ja osoitteet): .....

Allekirjoittanut vahvistaa täten, että liitteenä olevaan ilmoituslomakkeeseen sisältyvä valmistajan kuvaus edellä esitety(i)stä ajoneuvo(i)sta on todenmukainen (kun EY-tyyppihyväksyntäviranomainen on valinnut näytekappaleen (näytekappaleet) ja valmistaja esittänyt sen (ne) ajoneuvotyypin prototyyppeinä) ja että liitteenä olevia testituloksia voidaan soveltaa ajoneuvotyyppiin.

1 Valmiiden ja valmistuneiden ajoneuvojen/varianttien osalta ([1]):

Ajoneuvotyyppi täyttää/ei täytä ([1]) kaikkien direktiivin 70/156/ETY liitteessä IV ja liitteessä IX ([2]) ([4]) tarkoitettujen asiaa koskevien erityisdirektiivien tekniset vaatimukset.

2 Keskeneräisten ajoneuvojen/varianttien osalta ([1]):

joneuvotyyppi täyttää/ei täytä ([1]) sivulla 2 olevassa taulukossa lueteltujen erityisdirektiivien tekniset vaatimukset.

3 Hyväksyntä myönnetty/evätty/peruutettu ([1]).

4 Hyväksyntä myönnetään 8 artiklan 2 kohdan c alakohdan mukaisesti ja hyväksynnän voimassaoloaika on näin ollen rajoitettu pp/kk/vv saakka.

.....

(Paikka) (Allekirjoitus) (Päiväys)

Liitteet: Tietopaketti.

Testitulokset (ks. liite VIII).

Vaatimustenmukaisuustodistukset allekirjoittamaan valtuutetun henkilön (valtuutettujen henkilöiden) nimi ja nimikirjoitusnäyte (nimet ja nimikirjoitusnäytteet) sekä asema yrityksessä.

Huom. Jos tätä mallia käytetään 8 artiklan 2 kohdan mukaista tyyppihyväksyntää varten, siinä ei saa olla otsikkoa "Ajoneuvon EY-tyyppihyväksyntätodistus", paitsi kyseisen artiklan 2 kohdan c alakohdassa tarkoitetussa tapauksessa, kun komissio on hyväksynyt hakemuksen.

▼M17

AJONEUVON EY-TYYPPIHYVÄKSYNTÄTODISTUS

Sivu 2

Tämä EY-tyyppihyväksyntä perustuu keskeneräisten ja valmistuneiden ajoneuvojen osalta jäljempänä lueteltujen keskeneräisten ajoneuvojen hyväksyntään (hyväksyntöihin):

Vaihe 1: Perusajoneuvon valmistaja: .....

EY-tyyppihyväksyntänumero: .....

Päiväys: .....

Sovellettavissa variantteihin: .....

Vaihe 2: Valmistaja: .....

EY-tyyppihyväksyntänumero: .....

Päiväys: .....

Sovellettavissa variantteihin: .....

Vaihe 3: Valmistaja: .....

EY-tyyppihyväksyntänumero: .....

Päiväys: .....

Sovellettavissa variantteihin: .....

Jos hyväksyntä koskee yhtä tai useampaa keskeneräistä varianttia, luetellaan valmiit tai valmistuneet variantit.

Valmis/valmistunut variantti (variantit):

Luettelo hyväksyttyyn keskeneräiseen ajoneuvotyyppiin tai varianttiin sovellettavista vaatimuksista (ottaen soveltuvin osin huomioon kunkin jäljempänä luetellun erillisdirektiivin soveltamisala sekä viimeisin muutosdirektiivi).

Kohta	Kohde	Direktiivin numero	Viimeisin muutos	Sovellettavissa variantteihin

(Luetellaan ainoastaan kohteet, joiden osalta on olemassa erillisdirektiivin perusteella myönnetty EY-tyyppihyväksyntä.)

Erityistarkoitukseen käytettävien ajoneuvojen osalta liitteen XI nojalla myönnetyt poikkeukset tai sovellettavat erityismääräykset ja 8 artiklan 2 kohdan c alakohdan nojalla myönnetyt poikkeukset:

Direktiivin numero	Kohdan numero	Hyväksynnän laji ja poikkeuksen luonne	Sovellettavissa variantteihin

▼M17

LIITE VII

EY-TYYPPIHYVÄKSYNTÄTODISTUKSEN NUMEROINTIJÄRJESTELMÄ [1]

1 EY-tyyppihyväksyntänumero koostuu koko ajoneuvon tyyppihyväksyntien osalta neljästä osasta ja järjestelmän, osan ja erillisen teknisen yksikön tyyppihyväksyntien osalta viidestä osasta kuten jäljempänä selitetään. Tyyppihyväksyntänumeron osat erotetaan toisistaan kaikissa tapauksissa *-merkillä.

Osa 1: Pieni e-kirjain, jota seuraa EY-tyyppihyväksynnän myöntävän jäsenvaltion tunnuskirjain (tunnuskirjaimet) tai -numero:

1 Saksa

2 Ranska

3 Italia

4 Alankomaat

5 Ruotsi

6 Belgia

9 Espanja

11 Yhdistynyt kuningaskunta

12 Itävalta

13 Luxemburg

17 Suomi

18 Tanska

21 Portugali

23 Kreikka

24 Irlanti

Osa 2: Perusdirektiivin numero.

Osa 3: Viimeisimmän EY-tyyppihyväksyntään sovellettavan muutosdirektiivin numero.

— Kokonaisen ajoneuvon EY-tyyppihyväksyntöjen osalta tällä tarkoitetaan viimeisintä direktiivin 70/156/ETY artiklaa (tai artikloja) muuttavaa direktiiviä.

— Tällä tarkoitetaan ne todelliset säännökset sisältävää viimeisintä direktiiviä, joiden mukainen järjestelmän, osan tai teknisen yksikön on oltava.

— Jos direktiivissä on erilaisia teknisiä standardeja koskevia erilaisia voimaantulopäivämääriä, on lisättävä kirjainmerkki osoittamaan sitä standardia, jonka perusteella hyväksyntä on myönnetty.

Osa 4: Perustyyppihyväksyntänumeron osoittava nelinumeroinen järjestysnumero (joka alkaa tarvittaessa nollalla) kokonaisen ajoneuvon EY-tyyppihyväksyntää varten taikka neli- tai viisinumeroinen numero erillisdirektiivin mukaista EY-tyyppihyväksyntää varten. Sarja alkaa luvusta 0001 jokaisen perusdirektiivin osalta.

Osa 5: Laajennuksen osoittava kaksinumeroinen järjestysnumero (joka alkaa tarvittaessa nollalla). Sarja alkaa luvusta 00 jokaisen perushyväksyntänumeron osalta.

2 Kokonaisen ajoneuvon EY-tyyppihyväksynnän osalta osa 2 jätetään pois.

3 Ainoastaan ajoneuvon lakisääteisen kilven (lakisääteisten kilpien) osa 5 jätetään pois.

4 Esimerkki jarruja koskevan direktiivin mukaisesta kolmannesta järjestelmän hyväksynnästä (jota ei vielä ole laajennettu), jonka on myöntänyt Ranska:

e2*71/320*98/12*0003*00

tai

e2*88/77*91/542A*0003*00 sellaisen direktiivin osalta, jossa on kaksi voimaantulovaihetta A ja B.

[1] Osat ja erilliset tekniset yksiköt on merkittävä asianomaisten erillisten direktiivien säännösten mukaisesti.

▼**M17**

5 Esimerkki toisesta laajennuksesta neljänteen ajoneuvon tyyppihyväksyntään, jonka on myöntänyt Yhdistynyt kuningaskunta:

e11*98/14*0004*02

kun direktiivi 98/14/ETY on toistaiseksi viimeisin direktiivin 70/156/ETY artikloita muuttava direktiivi.

6 Esimerkki ajoneuvon lakisääteiseen kilpeen (lakisääteisiin kilpiin) merkitystä EY-tyyppihyväksyntänumerosta:

e11*98/14*0004

▼M17

LIITE VIII

TESTITULOKSET

(Tyyppihyväksyntäviranomainen täyttää; liitetään ajoneuvon EY-tyyppihyväksyntätodistukseen.)

Tiedoista on kaikissa tapauksissa käytävä ilmi, mihin varianttiin ja versioon niitä sovelletaan. Yhtä versiota varten voi olla enintään yksi tulos. Voidaan kuitenkin hyväksyä yhtä versiota koskevien useiden tulosten yhdistelmä, jossa osoitetaan huonoin tapaus. Tällöin on ilmoitettava, että tähdellä (*) merkityissä kohdissa on annettu ainoastaan huonoimman tapauksen tulokset.

1 Melutasoa koskevien testien tulokset

Hyväksyntään sovellettavan perusdirektiivin ja viimeisimmän muuttavan direktiivin numero. Jos kyseessä on direktiivi, jolla on kaksi tai useampia toimeenpanovaiheita, ilmoitetaan myös toimeenpanovaihe: .....

Variantti/versio	.....	.....	.....
Liikkuva (dB(A)/E)	.....	.....	.....
Paikallaan oleva (dB(A)/E)	.....	.....	.....
Pyörintänopeus (rpm)	.....	.....	.....

2 Pakokaasupäästöjä koskevien testien tulokset

Perusdirektiivi ([1]):

— Moottoriajoneuvojen päästöjä koskeva direktiivi 70/220/ETY

— Ajoneuvojen moottoreiden päästöjä koskeva direktiivi 88/77/ETY

— Dieselin savutusta koskeva direktiivi 72/306/ETY

2.1 Moottoriajoneuvojen päästöjä koskeva direktiivi 70/220/ETY

Ilmoitetaan hyväksyntään sovellettava viimeisin muuttava direktiivi. Jos direktiivillä on kaksi tai useampia täytäntöönpanovaiheita, ilmoitetaan myös täytäntöönpanovaihe: .....

.....

Polttoaine (-aineet) ([2]): … (diesel, bensiini, nestekaasu, maakaasu, kaksoispolttoaineella toimiva: bensiini/nestekaasu, kaksoispolttoaineella toimiva: bensiini/maakaasu, etanoli …)

2.1.1 Tyyppi I -testin ([3]) ajoneuvon päästöt testisyklin aikana kylmäkäynnistyksen jälkeen

Variantti/versio	.....	.....	.....
CO	.....	.....	.....
HC	.....	.....	.....
NO_x	.....	.....	.....
HC + NO_x	.....	.....	.....
Hiukkaset	.....	.....	.....

▼**M17**

2.1.2 II-tyypin testin ([3]) päästötiedot katsastuksia varten:

Tyyppi II, joutokäynti

Variantti/versio	.....	.....	.....
CO %	.....	.....	.....
Moottorin pyörintänopeus	.....	.....	.....
Moottoriöljyn lämpötila	.....	.....	.....

Tyyppi II, korotettu joutokäynti

Variantti/versio	.....	.....	.....
CO %	.....	.....	.....
Lambda-arvo	.....	.....	.....
Moottorin pyörintänopeus	.....	.....	.....
Moottoriöljyn lämpötila	.....	.....	.....

2.1.3 III-tyypin testitulokset: .....

2.1.4 IV-tyypin testin (haihtumistestin) tulokset: ..... g/testi

2.1.5 V-tyypin kestävyystestin tulokset:

— Kestävyystyyppi: 80 000 km / 100 000 km / ei sovellettavissa ([1])

— Huononemiskerroin: laskettu/kiinteä ([1])

— Päästöarvo:

CO: …

HC: …

NO_x: …

2.1.6 VI-tyypin alhaisen lämpötilan päästötestin tulokset:

Variantti/versio	.....	.....	.....
CO g/km			
HC g/km			

2.1.7 Moottoriajoneuvojen päästöjen sisäinen valvontajärjestelmä (on board diagnostics, OBD): kyllä/ei ([1])

2.2 Ajoneuvojen moottoreiden päästöjä koskeva direktiivi 88/77/ETY

Ilmoitetaan hyväksyntään sovellettava viimeisin muuttava direktiivi. Jos kyseessä on direktiivi, jolla on kaksi tai useampia toimeenpanovaiheita, ilmoitetaan myös toimeenpanovaihe: .....

Polttoaine (-aineet) ([2]): ..... (diesel, bensiini, nestekaasu, maakaasu, etanoli .....)

▼M17

2.2.1 ESC-testin tulokset ([1])

CO: g/kWh

THC: g/kWh

NO_x: g/kWh

Hiukkaset: g/kWh

2.2.2 ELR-testin tulos ([1])

Savutus: ..... m^{-1}

2.2.3 ETC-testin tulos ([1])

CO: g/kWh

THC: g/kWh([1])

NMHC: g/kWh([1])

CH_4: g/kWh([1])

NO_x: g/kWh

Hiukkaset: g/kWh([1])

2.3 Dieselin savutusta koskeva direktiivi 72/306/ETY

Ilmoitetaan hyväksyntään sovellettava viimeisin muuttava direktiivi. Jos kyseessä on direktiivi, jolla on kaksi tai useampia toimeenpanovaiheita, ilmoitetaan myös toimeenpanovaihe: .....

2.3.1 Ryntäystestin tulokset

Variantti/versio	.....	.....	.....
Absorptiokertoimen korjattu arvo (m^{-1}):	.....	.....	.....
Moottorin nimellinen joutokäyntinopeus			
Moottorin suurin pyörintänopeus			
Öljyn lämpötila (pienin/suurin)			

3 CO_2-päästöjä / polttoaineen kulutusta koskevien testien tulokset ([1]) ([3])

Hyväksyntään sovellettavan perusdirektiivin ja viimeisimmän muuttavan direktiivin numero: ...

Variantti/versio	.....	.....	.....
CO_2-päästöjen massa (kaupunkiolosuhteissa) (g/km)	.....	.....	.....
CO_2-päästöjen massa (muissa kuin kaupunkiolosuhteissa) (g/km)	.....	.....	.....
CO_2-päästöjen massa (yhdistetty) (g/km)	.....	.....	.....
Polttoaineenkulutus (kaupunkiolosuhteissa) (l/100 km) ([1])	.....	.....	.....
Polttoaineenkulutus (muissa kuin kaupunkiolosuhteissa) (l/100 km) ([1])	.....	.....	.....
Polttoaineenkulutus (yhdistetty) (l/100 km) ([1])	.....	.....	.....

([1]) Korvataan maakaasukäyttöisten ajoneuvojen osalta yksikkö "l/100 km" yksiköllä "m^3/100 km".

([1]) Tarvittaessa.
([2]) Ilmoitetaan polttoaineeseen sovellettavat rajoitukset (esim. L-ryhmä tai H-ryhmä maakaasulle)
([3]) Toistetaan bensiinille ja kaasumaiselle polttoaineelle, jos kyseessä on ajoneuvo, jossa voidaan käyttää bensiiniä tai kaasumaista polttoainetta. Ajoneuvojen polttoaineena voidaan käyttää sekä bensiiniä että kaasumaista polttoainetta, mutta jos bensiinijärjestelmä on asennettu ainoastaan hätätapauksia tai käynnistystä varten ja bensiinille tarkoitettuun polttoainesäiliöön mahtuu enintään 15 litraa bensiiniä, ajoneuvot katsotaan testaustarkoituksessa ainoastaan kaasumaisella polttoaineella toimiviksi ajoneuvoiksi.

▼M17

LIITE IX

EY-VAATIMUSTENMUKAISUUSTODISTUS

(Ainoastaan valmiiden/valmistuneiden [1] ajoneuvojen osalta)

I OSA

(Enimmäiskoko A4 (210 × 297 mm) tai A4-kokoon taitettu)

Sivu 1

Allekirjoittanut: .....
(täydellinen nimi)

todistaa, että seuraava ajoneuvo:

0.1 Merkki (valmistajan toiminimi): .....

0.2 Tyyppi: .....

variantti [2]: .....

versio [2]: .....

0.2.1 Kauppanimi (kauppanimet): .....

0.4 Luokka: .....

0.5 Perusajoneuvon valmistajan nimi ja osoite: .....

Ajoneuvon viimeisimmän rakennusvaiheen toteuttaneen valmistajan nimi ja osoite [1]: .....

0.6 Lakisääteisten kilpien sijainti: .....

Ajoneuvon valmistenumero: .....

Ajoneuvon valmistenumeron sijainti alustassa: .....

EY-tyyppihyväksynnässä esitetyn ajoneuvotyypin (ajoneuvotyyppien) mukaisesti [1]

Perusajoneuvo: .....

Valmistaja: .....

EY-tyyppihyväksyntänumero: .....

Päiväys: .....

Vaihe 2: Valmistaja: .....

EY-tyyppihyväksyntänumero: .....

Päiväys: .....

[1] Tarpeeton yliviivataan.
[2] Ilmoitetaan myös numerotunnus tai aakkosnumeerinen tunnus. Tämä koodi saa sisältää enintään 25 yksikköä vaihtoehdon tai 35 yksikköä muunnoksen osalta.

▼**M17**

vastaa kaikilta osin valmista/valmistunutta (1) tyyppiä, joka esitetään:

EY-tyyppihyväksyntänumero: . . . . . .

Päiväys: . . . . . .

Ajoneuvo voidaan rekisteröidä pysyvästi ilman lisäksi tehtäviä EY-tyyppihyväksyntöjä jäsenvaltioissa, joissa on oikean-/vasemmanpuoleinen (1) liikenne ja joissa nopeusmittarissa käytetään metrijärjestelmän/englantilaisen järjestelmän (2) yksikköjä.

(Paikka) (Päiväys): . . . . . .

(Allekirjoitus) (Asema)

Liitteet (ainoastaan monivaiheisesti valmistettujen ajoneuvotyyppien osalta): vaatimustenmukaisuustodistus kaikkien vaiheiden osalta.

(1) Ilmoitetaan, soveltuuko valmistettu ajoneuvo käytettäväksi oikean- vai vasemmanpuoleisessa liikenteessä vai sekä oikean- että vasemmanpuoleisessa liikenteessä.

(2) Ilmoitetaan, käytetäänkö asennetussa nopeusmittarissa metrijärjestelmän vai sekä metrijärjestelmän että englantilaisen järjestelmän yksikköjä.

▼M17

Sivu 2

M_1-luokan valmiit tai valmistuneet ajoneuvot

(Jäljempänä esitetyt arvot ja yksiköt ovat ne, jotka esitetään asiaa koskeviin direktiiveihin liittyvissä EY-tyyppihyväksyntä-asiakirjoissa. Jos on kyse tuotannon vaatimustenmukaisuuden testeistä, arvot on tarkistettava asiaa koskevissa direktiiveissä säädettyjen menetelmien mukaisesti ottaen huomioon vaatimustenmukaisuuden testeissä kyseisten direktiivien nojalla sallittavat poikkeamat.)

1 Akseleiden lukumäärä: ... ja pyörien lukumäärä: ...

2 Vetävät akselit: .....

3 Akseliväli: ..... mm

5 Raideväli(t): 1. ..... mm 2. ..... mm 3. ..... mm

6.1 Pituus: ..... mm

7.1 Leveys: ..... mm

8 Korkeus: ..... mm

11 Takaylitys: ..... mm

12.1 Korilla varustetun ajoneuvon massa ajokunnossa: ... kg

14.1 Suurin teknisesti sallittu kokonaismassa: ..... kg

14.2 Tämän massan jakautuminen akseleille: 1. ... kg 2. ..... kg 3. ... kg jne.

14.3 Suurin teknisesti sallittu akselimassa: 1. ... kg 2. ..... kg 3. ... kg jne.

16 Suurin sallittu kattokuorma: ..... kg

17 Perävaunun suurin massa (jarruilla varustettu): ..... kg (jarruton): ..... kg

18 Yhdistelmän suurin massa: ..... kg

19.1 Suurin pystysuora kuormitus perävaunun kytkentäpisteessä: ..... kg

20 Moottorin valmistaja: .....

21 Moottorin tunnus sellaisena kuin se on moottoriin merkittynä: .....

22 Toimintaperiaate: .....

22.1 Suora ruiskutus: kyllä/ei [1]

23 Sylintereiden lukumäärä ja järjestely: .....

24 Iskutilavuus: ..... cm^3

25 Polttoaine: .....

26 Suurin nettoteho: .... kW pyörintänopeudella .... rpm

27 Kytkin (tyyppi): .....

28 Vaihdelaatikko (tyyppi): .....

29 Vaihteiden välityssuhteet: 1. ..... 2. ..... 3. ..... 4. ..... 5. ..... 6. .....

30 Vetopyörästön välityssuhde: .....

[1] Tarpeeton yliviivataan.

▼**M17**

32 Renkaat ja pyörät: akseli 1: ..... akseli 2: ..... akseli 3: ..... (Z-luokan renkaista, jotka on tarkoitettu asennettaviksi ajoneuvoon, jonka suurin nopeus ylittää 300 km/h, annetaan olennaiset renkaan ominaisuudet).

34 Ohjaus, tehostustapa: .....

35 Lyhyt kuvaus jarrujärjestelmästä: .....

37 Korin tyyppi: .....

38 Ajoneuvoluokka ([1]): .....

41. Ovien lukumäärä ja asettelu: .....

42.1 Istuinten lukumäärä ja sijainti: .....

43.1 Mahdollisen kytkentälaitteen EY-tyyppihyväksyntämerkintä: .....

44 Suurin nopeus: ..... km/h.

45 Melutaso

EY-tyyppihyväksyntään sovellettavan perusdirektiivin ja viimeisimmän muuttavan direktiivin numero. Jos kyseessä on direktiivi, jolla on kaksi tai useampia toimeenpanovaiheita, ilmoitetaan myös toimeenpanovaihe:

Paikallaan oleva: ..... dB(A) moottorin pyörintänopeudella: ..... rpm

Ohiajomelu: ..... dB(A)

46.1 Pakokaasupäästöt ([2]):

EY-tyyppihyväksyntään sovellettavan perusdirektiivin ja viimeisimmän muuttavan direktiivin numero. Jos kyseessä on direktiivi, jolla on kaksi tai useampia toimeenpanovaiheita, ilmoitetaan myös toimeenpanovaihe:

1. testausmenettely:

CO: ..... HC: ..... NO_x: ..... HC + NO_x: .....
Savu (absorptiokertoimen korjattu arvo (m^{-1})): Hiukkaset: .....

2. testausmenettely (jos sovellettavissa):

CO: ..... NO_x: ..... NMHC: ..... THC:..... CH_4 : ..... Hiukkaset: ...

46.2 CO_2-päästöt/polttoaineen kulutus ([2]):

EY-tyyppihyväksyntään sovellettavan perusdirektiivin ja viimeisimmän muuttavan direktiivin numero: ...

	$CO_{2\text{-päästöt}}$	Polttoaineen kulutus
Kaupunkiolosuhteissa:	..... g/km	..... l/100 km/m^3/100 km ([1])
Muissa kuin kaupunkiolosuhteissa:	..... g/km	..... l/100 km/m^3/100 km ([1])
Yhdistetty:	..... g/km	..... l/100 km/m^3/100 km ([1])

([1]) Ilmoitetaan ainoastaan perusväri(t) seuraavasti: valkoinen, keltainen, oranssi, punainen, sinipunainen, sininen, vihreä, harmaa, ruskea tai musta.

([2]) Toistetaan bensiinille ja kaasumaiselle polttoaineelle, jos kyseessä on ajoneuvo, jossa voidaan käyttää bensiiniä tai kaasumaista polttoainetta. Ajoneuvojen polttoaineena voidaan käyttää sekä bensiiniä että kaasumaista polttoainetta, mutta jos bensiinijärjestelmä on asennettu ainoastaan hätätapauksia tai käynnistystä varten ja bensiinille tarkoitettuun polttoainesäiliöön mahtuu enintään 15 litraa bensiiniä, ajoneuvot katsotaan testaustarkoituksessa ainoastaan kaasumaisella polttoaineella toimiviksi ajoneuvoiksi.

▼**M17**

47 Veronalainen teho tai kansallinen koodinumero (kansalliset koodinumerot) tarvittaessa:

Italia:	Ranska:	Espanja: .....
Belgia:	Saksa:	Luxemburg: .....
Tanska:	Alankomaat:	Kreikka: .....
Yhdistynyt kuningaskunta:	Irlanti:	Portugali: .....
Itävalta:	Ruotsi:	Suomi: .....

50 Huomautukset: .....

51 Poikkeukset: .....

▼**M17**

Sivu 2

M_2- ja M_3-luokan valmiit tai valmistuneet ajoneuvot

(Jäljempänä esitetyt arvot ja yksiköt ovat ne, jotka esitetään asiaa koskeviin direktiiveihin liittyvissä tyyppihyväksyntä-asiakirjoissa. Jos on kyse tuotannon vaatimustenmukaisuuden testeistä, arvot on tarkistettava asiaa koskevissa direktiiveissä säädettyjen menetelmien mukaisesti ottaen huomioon vaatimustenmukaisuuden testeissä kyseisten direktiivien nojalla sallittavat poikkeamat.)

1 Akseleiden lukumäärä: … ja pyörien lukumäärä: …

2 Vetävät akselit: . . . . . .

3 Akseliväli: …… mm

5 Raideväli(t): 1: …… mm 2. …… mm 3. …… mm 4. …… mm

6.1 Pituus: …… mm

6.3 Ajoneuvon etureunan ja kytkentälaitteen keskipisteen välinen etäisyys: … mm

7.1 Leveys: …… mm

8 Korkeus: …… mm

10.1 Ajoneuvon kattama maapinta-ala: …… m^2

11 Takaylitys: …… mm

12.1 Korilla varustetun ajoneuvon massa ajokunnossa: … kg

14.1 Suurin teknisesti sallittu massa kuormitettuna: …… kg

14.2 Tämän massan jakautuminen akseleille: 1. … kg 2. … kg 3. … kg 4. … kg

14.4 Suurin teknisesti sallittu massa kullakin akselilla: 1. … kg 2. … kg 3. … kg 4. … kg

16 Suurin sallittu kattokuorma: …… kg

17 Perävaunun suurin massa (jarruilla varustettu): …… kg; (jarruton): …….. kg

18 Yhdistelmän suurin teknisesti sallittu massa kuormitettuna: …… kg

19.1 Suurin teknisesti sallittu ajoneuvon kytkentäkohtaan kohdistuva massa … kg

20 Moottorin valmistaja: . . . . . .

21 Moottorin tunnus sellaisena kuin se on moottoriin merkittynä: . . . . . .

22 Toimintaperiaate: . . . . . .

22.1 Suora ruiskutus: kyllä/ei ([1])

23 Sylintereiden lukumäärä ja järjestely: . . . . . .

24 Iskutilavuus: …… cm^3

25 Polttoaine: . . . . . .

26. Suurin nettoteho: …… kW pyörintänopeudella …… rpm

27 Kytkin (tyyppi): …

28 Vaihdelaatikko (tyyppi): …

29 Vaihteiden välityssuhteet: 1. …… 2. …… 3. …… 4. …… 5. …… 6. ……

▼**M17**

30 Vetopyörästön välityssuhde: .....

32 Renkaat ja pyörät: akseli 1: ..... akseli 2: ..... akseli 3: ..... akseli 4: .....

33.1 Vetävä(t) akseli(t) varustettu ilmajousituksella tai vastaavalla: kyllä/ei [1]

34 Ohjaus, tehostustapa: .....

35 Lyhyt kuvaus jarrujärjestelmästä: .....

36 Paine perävaunun jarrujärjestelmän syöttöjohdossa: ..... bar

37 Korin tyyppi: .....

41 Ovien lukumäärä ja asettelu: .....

42.2 Istumapaikkojen lukumäärä (lukuun ottamatta kuljettajan istuinta): .....

42.3 Seisomapaikkojen lukumäärä: .....

43.1 Mahdollisen kytkentälaitteen EY-tyyppihyväksyntämerkintä: .....

44 Suurin nopeus: ..... km/h

45 Melutaso

Hyväksyntään sovellettavan perusdirektiivin ja viimeisimmän muuttavan direktiivin numero. Jos kyseessä on direktiivi, jolla on kaksi tai useampia toimeenpanovaiheita, ilmoitetaan myös toimeenpanovaihe: .....

Paikallaan oleva: ..... dB(A) moottorin pyörintänopeudella: .....rpm

Ohiajomelu: ..... dB(A)

46.1 Pakokaasupäästöt [6]:

EY-tyyppihyväksyntään sovellettavan perusdirektiivin ja viimeisimmän muuttavan direktiivin numero. Jos kyseessä on direktiivi, jolla on kaksi tai useampia toimeenpanovaiheita, ilmoitetaan myös toimeenpanovaihe:

1. testausmenettely:

CO: ..... HC: ..... NO_x: ..... HC + NO_x: .....
Savu (absorptiokertoimen korjattu arvo (m^{-1})): ..... Hiukkaset: .....

2. testausmenettely (jos sovellettavissa):

CO: ..... NO_x: ..... NMHC: ..... THC: ..... CH_4: ..... Hiukkaset: ...

47 Veronalainen teho tai kansallinen koodinumero (kansalliset koodinumerot) (tarvittaessa):

Italia:	Ranska:	Espanja: .....
Belgia:	Saksa:	Luxemburg: .....
Tanska:	Alankomaat:	Kreikka: .....
Yhdistynyt kuningaskunta:	Irlanti:	Portugali: .....
Itävalta:	Ruotsi:	Suomi: .....

50 Huomautukset: .....

51 Poikkeukset: .....

▼**M17**

Sivu 2

N_1-, N_2- ja N_3-luokan valmiit tai valmistuneet ajoneuvot

(Jäljempänä esitetyt arvot ja yksiköt ovat ne, jotka esitetään asiaa koskeviin direktiiveihin liittyvissä EY-tyyppihyväksyntä-asiakirjoissa. Jos on kyse tuotannon vaatimustenmukaisuuden testeistä, arvot on tarkistettava asiaa koskevissa direktiiveissä säädettyjen menetelmien mukaisesti ottaen huomioon vaatimustenmukaisuuden testeissä kyseisten direktiivien nojalla sallittavat poikkeamat.)

1 Akseleiden lukumäärä: … ja pyörien lukumäärä: …

2 Vetävät akselit: .....

3 Akseliväli: ..... mm

4.1 Vetopöydän etäisyys akseliston painopisteestä (vähimmäis- ja enimmäisetäisyys, jos on kyse säädettävästä vetopöydästä): ..... mm

5 Raideväli(t): 1: ..... mm 2. ..... mm 3. ..... mm 4. ..... mm

6.1 Pituus: ..... mm

6.3 Ajoneuvon etureunan ja kytkentälaitteen keskipisteen välinen etäisyys: … mm

6.5 Kuormausalueen pituus: ..... mm

7.1 Leveys: ..... mm

8 Korkeus: ..... mm

10.2 Ajoneuvon kattama maapinta-ala (ainoastaan N_2 ja N_3-luokkien osalta): ..... m^2

11 Takaylitys: ..... mm

12.1 Korilla varustetun ajoneuvon massa ajokunnossa: … kg

14.1 Suurin teknisesti sallittu massa kuormitettuna: ..... kg

14.2 Tämän massan jakautuminen akseleille: 1. … kg 2. ..... kg 3. … kg 4. … kg

14.4 Suurin teknisesti sallittu massa kullakin akselilla: 1. … kg 2. ..... kg 3. … kg 4. … kg

15 Ylösnostettavan akselin (ylösnostettavien akseleiden) tai kuormitettavan akselin (kuormitettavien akselien) sijainti: …

17 Moottoriajoneuvojen suurin teknisesti sallittu hinattava massa:

17.1 Varsinainen perävaunu:

17.2 Puoliperävaunu:

17.3 Keskiakseliperävaunu:

17.4 Perävaunun (jarruttoman) suurin teknisesti sallittu massa: ..... kg

18 Yhdistelmän suurin teknisesti sallittu massa kuormitettuna: … kg

19.1 Suurin teknisesti sallittu ajoneuvon kytkentäkohtaan kohdistuva massa … kg

20 Moottorin valmistaja: .....

21 Moottorin tunnus sellaisena kuin se on moottoriin merkittynä: .....

22 Toimintaperiaate: .....

22.1 Suora ruiskutus: kyllä/ei ([1])

23 Sylintereiden lukumäärä ja järjestely: .....

▼**M17**

24 Iskutilavuus: ..... cm^3

25 Polttoaine: .....

26 Suurin nettoteho: ..... kW pyörintänopeudella ..... rpm

27 Kytkin (tyyppi): ...

28 Vaihdelaatikko (tyyppi): ...

29 Vaihteiden välityssuhteet: 1. ..... 2. ..... 3. ..... 4. ..... 5. ..... 6. .....

30 Vetopyörästön välityssuhde: .....

32 Renkaat ja pyörät: akseli 1: ..... akseli 2: ..... akseli 3: ..... akseli 4: .....

33.1 Vetävä(t) akseli(t) varustettu ilmajousituksella tai vastaavalla: kyllä/ei ([1])

34 Ohjaus, tehostustapa: .....

35 Lyhyt kuvaus jarrujärjestelmästä: .....

36 Paine perävaunun jarrujärjestelmän syöttöjohdossa: ..... bar

37 Korin tyyppi: ...

38 Ajoneuvon väri ([3]) (ainoastaan N_1-luokan osalta): ...

39 Säiliön tilavuus (ainoastaan säiliöajoneuvojen osalta): ..... m^3

40 Suurin nosturin nostomomentti ..... kNm.

41 Ovien lukumäärä ja asettelu: .....

42.1 Istuinten lukumäärä ja sijainti: .....

43.1 Mahdollisen kytkentälaitteen EY-tyyppihyväksyntämerkintä: .....

44 Suurin nopeus: ..... km/h.

45 Melutaso

EY-tyyppihyväksyntään sovellettavan perusdirektiivin ja viimeisimmän muuttavan direktiivin numero. Jos kyseessä on direktiivi, jolla on kaksi tai useampia toimeenpanovaiheita, ilmoitetaan myös toimeenpanovaihe:

Paikallaan oleva: ..... dB(A) moottorin pyörintänopeudella: .....rpm

Ohiajomelu: ..... dB(A)

46.1 Pakokaasupäästöt ([6]):

Hyväksyntään sovellettavan perusdirektiivin ja viimeisimmän muuttavan direktiivin numero. Jos kyseessä on direktiivi, jolla on kaksi tai useampia toimeenpanovaiheita, ilmoitetaan myös toimeenpanovaihe:

1. testausmenettely:

CO: ..... HC: ..... NO_x: ..... HC + NO_x: .....
Savu (absorptiokertoimen korjattu arvo (m^{-1})): ..... Hiukkaset: .....

2. testausmenettely (jos sovellettavissa):

CO: ..... NO_x: ..... NMHC: ..... CH_4: ..... Hiukkaset: ...

▼**M17**

47 Veronalainen teho tai kansallinen koodinumero (kansalliset koodinumerot) (tarvittaessa):

Italia:	Ranska:	Espanja: . . . . .
Belgia:	Saksa:	Luxemburg: . . . . .
Tanska:	Alankomaat:	Kreikka: . . . . .
Yhdistynyt kuningaskunta:	Irlanti:	Portugali: . . . . .
Itävalta:	Ruotsi:	Suomi: . . . . .

48.1 EY-tyyppihyväksytty vaarallisten aineiden kuljetukselle asetettujen rakennevaatimusten mukaisesti:

..... kyllä/luokka (luokat): ...../ei [1]

48.2 EY-tyyppihyväksytty määrättyjen eläinten kuljetukselle asetettujen rakennevaatimusten mukaisesti:

..... kyllä/luokka (luokat): ...../ei [1]

50 Huomautukset: . . . . . .

51 Poikkeukset: . . . . . .

▼M17

Sivu 2

O_1-, O_2-, O_3- ja O_4-luokan valmiit tai valmistuneet ajoneuvot

1 Akseleiden lukumäärä: ..... ja pyörien lukumäärä: ...

3 Akseliväli: ..... mm

5 Raideväli(t): 1. ..... mm 2. ..... mm 3. ..... mm

6.1 Pituus: ..... mm

6.4 Kytkentälaitteen keskipisteen ja ajoneuvon takareunan välinen etäisyys: ..... mm

6.5 Kuormausalueen pituus: ..... mm

7.1 Leveys: ..... mm

8 Korkeus: ..... mm

10.3 Ajoneuvon kattama maapinta-ala (ainoastaan O_2-, O_3- ja O_4-luokkien osalta): ..... m^2

11 Takaylitys: ..... mm

12.1 Korilla varustetun ajoneuvon massa ajokunnossa: ... kg

14.1 Suurin teknisesti sallittu massa kuormitettuna: ..... kg

14.5 Tämän massan jakautuminen akseleille ja puoliperävaunun tai keskiakseliperävaunun osalta kytkentäkohtaan kohdistuva kuormitus: 1. ..... kg 2. ..... kg 3. ..... kg kytkentäkohta: ..... kg

14.6. Suurin teknisesti sallittu massa kullakin akselilla: 1. ... kg 2. ... kg 3. ... kg puoliperävaunun tai keskiakseliperävaunun osalta kuorma kytkentälaitteen kohdalla: ..... kg

15 Ylösnostettavan akselin (ylösnostettavien akseleiden) tai kuormitettavan akselin (kuormitettavien akselien) sijainti: ...

19.2 B-, D-, E- ja H-luokan kytkentälaitteiden osalta: vetoajoneuvon suurin massa (T) tai ajoneuvoyhdistelmän suurin massa (jos T < 32 000 kg): ..... kg

32 Renkaat ja pyörät: akseli 1: ..... akseli 2: ..... akseli 3: .....

33.2 Akseli(t) varustettu ilmajousituksella tai vastaavalla: kyllä/ei [1]

34 Ohjaus, tehostustapa: .....

35 Lyhyt kuvaus jarrujärjestelmästä: .....

37 Korin tyyppi: .....

39 Säiliön tilavuus (ainoastaan säiliöajoneuvojen osalta): ..... m^3

43.2 Kytkentälaitteen hyväksyntämerkintä:

47 Veronalainen teho tai kansallinen koodinumero (kansalliset koodinumerot) (tarvittaessa):

Italia:	Ranska:	Espanja: .....
Belgia:	Saksa:	Luxemburg: .....
Tanska:	Alankomaat:	Kreikka: .....
Yhdistynyt kuningaskunta:	Irlanti:	Portugali: .....
Itävalta:	Ruotsi:	Suomi: .....

▼**M17**

48.1 EY-tyyppihyväksytty vaarallisten aineiden kuljetukselle asetettujen rakennevaatimusten mukaisesti:

…… kyllä/luokka (luokat): ……/ei [1]

48.2 EY-tyyppihyväksytty määrättyjen eläinten kuljetukselle asetettujen rakennevaatimusten mukaisesti:

…… /luokka (luokat): ……/ei [1]

50 Huomautukset: . . . . . .

51 Poikkeukset: . . . . . .

▼M17

II OSA

EY-VAATIMUSTENMUKAISUUSTODISTUS

keskeneräiset ajoneuvot

(Enimmäiskoko A4 (210 × 297 mm) tai A4-kokoon taitettu)

Sivu 1

Allekirjoittanut: .....
(täydellinen nimi)

todistaa, että seuraava ajoneuvo:

0.1 Merkki (valmistajan toiminimi): .....

0.2 Tyyppi: .....

Variantti ([2]): .....

Versio ([2]): .....

0.2.1 Kaupallinen nimi (kaupalliset nimet) (jos saatavissa): .....

0.4 Luokka: .....

0.5 Perusajoneuvon valmistajan nimi ja osoite: .....

Ajoneuvon viimeisimmän rakennusvaiheen toteuttaneen valmistajan nimi ja osoite ([2]): .....

0.6 Lakisääteisten kilpien sijainti: .....

Ajoneuvon valmistenumero: .....

Ajoneuvon valmistenumeron sijainti alustassa: .....

EY-tyyppihyväksynnässä esitetyn ajoneuvotyypin (ajoneuvotyyppien) mukaisesti ([2])

Perusajoneuvo: Valmistaja: .....

EY-tyyppihyväksyntänumero: .....

Päiväys: .....

Vaihe 2: Valmistaja: .....

EY-tyyppihyväksyntänumero: .....

Päiväys: .....

vastaa kaikilta osin keskeneräistä tyyppiä, joka esitetään:

EY-tyyppihyväksyntänumero: .....

Päiväys: .....

Ajoneuvoa ei voida rekisteröidä pysyvästi ilman lisäksi tehtäviä EY-tyyppihyväksyntöjä.

.....

(Paikka) (Päiväys) (Allekirjoitus) (Asema)

Liitteet: Vaatimustenmukaisuustodistus kaikkien vaiheiden osalta.

▼**M17**

Sivu 2

M_1-luokan keskeneräiset ajoneuvot

(Jäljempänä esitetyt arvot ja yksiköt ovat ne, jotka esitetään asiaa koskeviin direktiiveihin liittyvissä EY-tyyppihyväksyntä-asiakirjoissa. Jos on kyse tuotannon vaatimustenmukaisuuden testeistä, arvot on tarkistettava asiaa koskevissa direktiiveissä säädettyjen menetelmien mukaisesti ottaen huomioon vaatimustenmukaisuuden testeissä kyseisten direktiivien nojalla sallittavat poikkeamat.)

1 Akseleiden lukumäärä: … ja pyörien lukumäärä: …

2 Vetävät akselit: . . . . . .

3 Akseliväli: …… mm

5 Raideväli(t): 1. …… mm 2. …… mm 3. …… mm

6.2 Valmistuneen ajoneuvon suurin sallittu pituus: …… mm

7.2 Valmistuneen ajoneuvon suurin sallittu leveys: …… mm

9.1 Painopisteen korkeus: …… mm

9.2 Valmistuneen ajoneuvon suurin sallittu painopisteen korkeus: …… mm

9.3 Valmistuneen ajoneuvon pienin sallittu painopisteen korkeus: …… mm

13.1 Valmistuneen ajoneuvon pienin sallittu massa: …… kg

13.2 Tämän massan jakautuminen akseleille: 1. … kg 2. … kg 3. … kg

14.1 Suurin teknisesti sallittu massa kuormitettuna: …… kg

14.2 Tämän massan jakautuminen akseleille: 1. … kg 2. … kg 3. … kg

14.3 Suurin teknisesti sallittu massa kullakin akselilla: 1. … kg 2. … kg 3. … kg

16 Suurin sallittu kattokuorma: …… kg

17 Perävaunun suurin massa (jarruilla varustettu): …… kg; (jarruton): …… kg

18 Yhdistelmän suurin massa: …… kg

19.1 Suurin pystysuora kuormitus perävaunun kytkentäpisteessä: …… kg

20 Moottorin valmistaja: . . . . . .

21 Moottorin tunnus sellaisena kuin se on moottoriin merkittynä: . . . . . .

22 Toimintaperiaate: . . . . . .

22.1 Suora ruiskutus: kyllä/ei ([1])

23 Sylintereiden lukumäärä ja järjestely: . . . . . .

24 Iskutilavuus: …… cm^3

25 Polttoaine: . . . . . .

26 Suurin nettoteho: …… kW pyörintänopeudella …… rpm

27 Kytkin (tyyppi): . . . . . .

28 Vaihdelaatikko (tyyppi): . . . . . .

29 Vaihteiden välityssuhteet: 1. …… 2. …… 3. …… 4. …… 5. …… 6. ……

▼**M17**

30 Vetopyörästön välityssuhde: .....

32 Renkaat ja pyörät: akseli 1: ..... akseli 2: ..... akseli 3: .....

34 Ohjaus, tehostustapa: .....

35 Lyhyt kuvaus jarrujärjestelmästä: .....

41 Ovien lukumäärä ja asettelu: .....

42.1 Istuinten lukumäärä ja sijainti: .....

43.1 Mahdollisen kytkentälaitteen EY-tyyppihyväksyntämerkintä: .....

43.3 Asennettaviksi soveltuvien kytkentälaitteiden tyypit tai luokat: .....

43.4 Ominaisarvot ([1]): D .... / V .... / S .... / U ....

45 Melutaso:

Hyväksyntään sovellettavan perusdirektiivin ja viimeisimmän muuttavan direktiivin numero. Jos kyseessä on direktiivi, jolla on kaksi tai useampia toimeenpanovaiheita, ilmoitetaan myös toimeenpanovaihe: ...

Paikallaan oleva: ..... dB(A) moottorin pyörintänopeudella: ..... rpm

Ohiajomelu: ..... dB(A)

46.1 Pakokaasupäästöt ([2]):

EY-tyyppihyväksyntään sovellettavan perusdirektiivin ja viimeisimmän muuttavan direktiivin numero. Jos kyseessä on direktiivi, jolla on kaksi tai useampia toimeenpanovaiheita, ilmoitetaan myös toimeenpanovaihe:...

1. testausmenettely:...

CO: ..... HC: ..... NO_x: ..... HC + NO_x: .....
Savu (absorptiokertoimen korjattu arvo (m^{-1})): Hiukkaset: ...

2. testausmenettely (jos sovellettavissa) ...

CO: ..... NO_x: ..... NMHC: ..... THC: ..... CH_4: ..... Hiukkaset: ...

47 Veronalainen teho tai kansallinen koodinumero (kansalliset koodinumerot) tarvittaessa:

Italia:	Ranska:	Espanja: .....
Belgia:	Saksa:	Luxemburg: .....
Tanska:	Alankomaat:	Kreikka: .....
Yhdistynyt kuningaskunta:	Irlanti:	Portugali: .....
Itävalta:	Ruotsi:	Suomi: .....

49 Alusta suunniteltu ainoastaan maastoajoneuvoille: kyllä/ei ([1])

50 Huomautukset: .....

51 Poikkeukset: .....

▼**M17**

Sivu 2

M_2- ja M_3-luokan keskeneräiset ajoneuvot

(Jäljempänä esitetyt arvot ja yksiköt ovat ne, jotka esitetään asiaa koskeviin direktiiveihin liittyvissä tyyppihyväksyntä-asiakirjoissa. Jos on kyse tuotannon vaatimustenmukaisuuden testeistä, arvot on tarkistettava asiaa koskevissa direktiiveissä säädettyjen menetelmien mukaisesti ottaen huomioon vaatimustenmukaisuuden testeissä kyseisten direktiivien nojalla sallittavat poikkeamat.)

1 Akseleiden lukumäärä: ..... ja pyörien lukumäärä: .....

2 Vetävät akselit: .....

3 Akseliväli: ..... mm

5 Raideväli(t): 1. ..... mm 2. ..... mm 3. ..... mm 4. ..... mm

6.2 Valmistuneen ajoneuvon suurin sallittu pituus: ..... mm

6.3 Ajoneuvon etureunan ja kytkentälaitteen keskipisteen välinen etäisyys: ..... mm

7.2 Valmistuneen ajoneuvon suurin sallittu leveys: ..... mm

9.1 Painopisteen korkeus: ..... mm

9.2 Valmistuneen ajoneuvon suurin sallittu painopisteen korkeus: ..... mm

9.3 Valmistuneen ajoneuvon pienin sallittu painopisteen korkeus: ..... mm

12.3 Ajoneuvon alustan massa: ..... kg

13.1 Valmistuneen ajoneuvon pienin sallittu massa: ..... kg

13.2 Tämän massan jakautuminen akseleille: 1. ... kg 2. ... kg 3. ... kg 4. ... kg

14.1 Suurin teknisesti sallittu massa kuormitettuna: ..... kg

14.2 Tämän massan jakautuminen akseleille: 1. ... kg 2. ... kg 3. ... kg

14.4 Suurin teknisesti sallittu massa kullakin akselilla: 1. ... kg 2. ... kg 3. ... kg 4. ... kg

16 Suurin sallittu kattokuorma: ..... kg

17.4 Perävaunun suurin massa (jarruilla varustettu): ..... kg; (jarruton): ..... kg

18 Yhdistelmän suurin teknisesti sallittu massa kuormitettuna: ..... kg

19.1 Suurin teknisesti sallittu ajoneuvon kytkentäkohtaan kohdistuva massa ..... kg

20 Moottorin valmistaja: .....

21 Moottorin tunnus sellaisena kuin se on moottoriin merkittynä: .....

22 Toimintaperiaate: .....

22.1 Suora ruiskutus: kyllä/ei ([1])

23 Sylintereiden lukumäärä ja järjestely: .....

24 Iskutilavuus: ..... cm^3

25 Polttoaine: .....

26 Suurin nettoteho: ..... kW pyörintänopeudella ..... rpm

27 Kytkin (tyyppi): .....

▼**M17**

28 Vaihdelaatikko (tyyppi): .....

29 Vaihteiden välityssuhteet: 1. ..... 2. ..... 3. ..... 4. ..... 5. ..... 6. .....

30 Vetopyörästön välityssuhde: .....

32 Renkaat ja pyörät: akseli 1: ..... akseli 2: ..... akseli 3: ..... akseli 4: .....

33.1 Vetävä(t) akseli(t) varustettu ilmajousituksella tai vastaavalla: kyllä/ei [1]

34 Ohjaus, tehostustapa: .....

35 Lyhyt kuvaus jarrujärjestelmästä: .....

36 Paine perävaunun jarrujärjestelmän syöttöjohdossa: ..... bar

41 Ovien asettelu ja lukumäärä: .....

43.1 Kytkentälaitteen hyväksyntämerkintä, jos sellainen on: .....

43.3 Asennettaviksi soveltuvien kytkentälaitteiden tyypit tai luokat: .....

43.4 Ominaisarvot [1]: D ..., V ..., S ..., U ...

45 Melutaso:

Hyväksyntään sovellettavan perusdirektiivin ja viimeisimmän muuttavan direktiivin numero. Jos kyseessä on direktiivi, jolla on kaksi tai useampia toimeenpanovaiheita, ilmoitetaan myös toimeenpanovaihe: ...

Paikallaan oleva: ..... dB(A) moottorin pyörintänopeudella: ..... rpm

Ohiajomelu: ..... dB(A)

46.1 Pakokaasupäästöt [2]: ..... EY-tyyppihyväksyntään sovellettavan perusdirektiivin ja viimeisimmän muuttavan direktiivin numero. Jos kyseessä on direktiivi, jolla on kaksi tai useampia toimeenpanovaiheita, ilmoitetaan myös toimeenpanovaihe: .....

1. testausmenettely: .....

CO: ..... HC: ..... NO_x: ..... HC + NO_x: .....
Savu (absorptiokertoimen korjattu arvo (m^{-1})): .....Hiukkaset: ...

2. testausmenettely (jos sovellettavissa): .....

CO: ..... NO_x: ..... NMHC: ..... THC: ..... CH_4: ..... Hiukkaset: ...

47 Veronalainen teho tai kansallinen koodinumero (kansalliset koodinumerot) (tarvittaessa):

Italia:	Ranska:	Espanja: .....
Belgia:	Saksa:	Luxemburg: .....
Tanska:	Alankomaat:	Kreikka: .....
Yhdistynyt kuningaskunta:	Irlanti:	Portugali: .....
Itävalta:	Ruotsi:	Suomi: .....

49 Alusta suunniteltu ainoastaan maastoajoneuvoille: kyllä/ei [1]

50 Huomautukset: .....

51 Poikkeukset: .....

▼**M17**

Sivu 2

N_1-, N_2- ja N_3-luokan keskeneräiset ajoneuvot

(Jäljempänä esitetyt arvot ja yksiköt ovat ne, jotka esitetään asiaa koskeviin direktiiveihin liittyvissä tyyppihyväksyntä-asiakirjoissa. Jos on kyse tuotannon vaatimustenmukaisuuden testeistä, arvot on tarkistettava asiaa koskevissa direktiiveissä säädettyjen menetelmien mukaisesti ottaen huomioon vaatimustenmukaisuuden testeissä kyseisten direktiivien nojalla sallittavat poikkeamat.)

1 Akseleiden lukumäärä: ..... ja pyörien lukumäärä: ...

2 Vetävät akselit: .....

3 Akseliväli: ..... mm

4.2 Vetopöydän etäisyys puoliperävaunun vetoajoneuvon osalta (vähimmäis- ja enimmäisetäisyys): ..... mm

5 Raideväli(t): 1. ..... mm 2. ..... mm 3. ..... mm 4. ..... mm

6.2 Valmistuneen ajoneuvon suurin sallittu pituus: ..... mm

6.3 Ajoneuvon etureunan ja kytkentälaitteen keskipisteen välinen etäisyys: ..... mm

7.2 Valmistuneen ajoneuvon suurin sallittu leveys: ..... mm

9.1 Painopisteen korkeus: ..... mm

9.2 Valmistuneen ajoneuvon suurin sallittu painopisteen korkeus: ..... mm

9.3 Valmistuneen ajoneuvon pienin sallittu painopisteen korkeus: ..... mm

12.3 Ajoneuvon alustan massa: ..... kg

13.1 Valmistuneen ajoneuvon pienin sallittu massa: ..... kg

13.2 Tämän massan jakautuminen akseleille: 1. ... kg 2. ... kg 3. ... kg 4. ... kg

14.1 Suurin teknisesti sallittu massa kuormitettuna: ..... kg

14.2 Tämän massan jakautuminen akseleille: 1. ... kg 2. ... kg 3. ... kg 4. ... kg

14.4 Suurin teknisesti sallittu massa kullakin akselilla: 1. ... kg 2. ... kg 3. ... kg 4. ... kg

15 Ylösnostettavan akselin (ylösnostettavien akseleiden) tai kuormitettavan akselin (kuormitettavien akselien) sijainti: .....

17 Moottoriajoneuvojen suurin teknisesti sallittu hinattava massa:

17.1 Varsinainen perävaunu: .....

17.2 Puoliperävaunu: .....

17.3 Keskiakseliperävaunu: .....

17.4 Perävaunun suurin massa (jarruton): ..... kg

18 Yhdistelmän suurin massa: ..... kg

19.1 Suurin pystysuora kuormitus perävaunun kytkentäpisteessä: ..... kg

20 Moottorin valmistaja: .....

21 Moottorin tunnus sellaisena kuin se on moottoriin merkittynä: .....

22 Toimintaperiaate: .....

22.1 Suora ruiskutus: kyllä/ei [1]

▼**M17**

23 Sylintereiden lukumäärä ja järjestely: .....

24 Iskutilavuus: ..... cm^3

25 Polttoaine: .....

26 Suurin nettoteho: ..... kW pyörintänopeudella ..... rpm

27 Kytkin (tyyppi): .....

28 Vaihdelaatikko (tyyppi): .....

29 Vaihteiden välityssuhteet: 1. ..... 2. ..... 3. ..... 4. ..... 5. ..... 6. .....

30 Vetopyörästön välityssuhde: .....

32 Renkaat ja pyörät: akseli 1: ..... akseli 2: ..... akseli 3: ..... akseli 4: .....

33.1 Vetävä(t) akseli(t) varustettu ilmajousituksella tai vastaavalla: kyllä/ei ([1])

34 Ohjaus, tehostustapa: .....

35 Lyhyt kuvaus jarrujärjestelmästä: .....

36 Paine perävaunun jarrujärjestelmän syöttöjohdossa: ..... bar

41 Ovien lukumäärä ja asettelu: .....

42.1 Istuinten lukumäärä ja sijainti: .....

43.1 Mahdollisen kytkentälaitteen EY-tyyppihyväksyntämerkintä: .....

43.3 Asennettaviksi soveltuvien kytkentälaitteiden tyypit tai luokat: .....

43.4 Ominaisarvot ([1]): D ... / V ... / S ... / U ...

45 Melutaso:

Hyväksyntään sovellettavan perusdirektiivin ja viimeisimmän muuttavan direktiivin numero. Jos kyseessä on direktiivi, jolla on kaksi tai useampia toimeenpanovaiheita, ilmoitetaan myös toimeenpanovaihe: .....

Paikallaan oleva: ..... dB(A) moottorin pyörintänopeudella: ..... rpm

Ohiajomelu: ..... dB(A)

46.1 Pakokaasupäästöt ([2]): EY-tyyppihyväksyntään sovellettavan perusdirektiivin ja viimeisimmän muuttavan direktiivin numero. Jos kyseessä on direktiivi, jolla on kaksi tai useampia toimeenpanovaiheita, ilmoitetaan myös toimeenpanovaihe: .....

1. testausmenettely: .....

CO: ..... HC: ..... NO_x: ..... HC + NO_x: .....
Savu (absorptiokertoimen korjattu arvo (m^{-1})): .....Hiukkaset: ...

2. testausmenettely (jos sovellettavissa): ...

CO: ..... NO_x: ..... NMHC: ..... CH_4: ..... Hiukkaset: .....

47 Veronalainen teho tai kansallinen koodinumero (kansalliset koodinumerot) (tarvittaessa):

Italia:	Ranska:	Espanja: .....
Belgia:	Saksa:	Luxemburg: .....
Tanska:	Alankomaat:	Kreikka: .....
Yhdistynyt kuningaskunta:	Irlanti:	Portugali: .....
Itävalta:	Ruotsi:	Suomi: .....

▼**M17**

48.1 EY-tyyppihyväksytty vaarallisten aineiden kuljetukselle asetettujen rakennevaatimusten mukaisesti: … kyllä/luokka (luokat): ……/ei [1]

48.2 EY-tyyppihyväksytty määrättyjen eläinten kuljetukselle asetettujen rakennevaatimusten mukaisesti: kyllä/luokka (luokat): ……/ei [1]

49 Alusta suunniteltu ainoastaan maastoajoneuvoille: kyllä/ei [1]

50 Huomautukset: . . . . . .

51 Poikkeukset: . . . . . .

▼**M17**

Sivu 2

O_1-, O_2-, O_3- ja O_4-luokan keskeneräiset ajoneuvot

1 Akseleiden lukumäärä: ..... ja pyörien lukumäärä: ...

3 Akseliväli: ..... mm

5 Raideväli(t): 1. ..... mm 2. ..... mm 3. ..... mm

6.2 Valmistuneen ajoneuvon suurin sallittu pituus: ..... mm

6.4 Kytkentälaitteen keskipisteen ja ajoneuvon takareunan välinen etäisyys: ..... mm

7.2 Valmistuneen ajoneuvon suurin sallittu leveys: ..... mm

9.1 Painopisteen korkeus: ..... mm

9.2 Valmistuneen ajoneuvon suurin sallittu painopisteen korkeus: ..... mm

9.3 Valmistuneen ajoneuvon pienin sallittu painopisteen korkeus: ..... mm

12.3 Ajoneuvon alustan massa: ..... kg

13.1 Valmistuneen ajoneuvon pienin sallittu massa: ..... kg

13.2 Tämän massan jakautuminen akseleille: 1. ... kg 2. ... kg 3. ... kg

14.1 Suurin teknisesti sallittu massa kuormitettuna: ..... kg

14.5 Tämän massan jakautuminen akseleille ja puoliperävaunun tai keskiakseliperävaunun osalta kytkentäkohtaan kohdistuva kuormitus: 1. ... kg 2. ... kg 3. ... kg kytkentäkohta: ..... kg

14.6 Suurin teknisesti sallittu massa kullakin akselilla:
1. ... kg 2. ... kg 3. ... kg
puoliperävaunun tai keskiakseliperävaunun osalta kuorma kytkentälaitteen kohdalla: ..... kg

15 Ylösnostettavan akselin (ylösnostettavien akseleiden) tai kuormitettavan akselin (kuormitettavien akselien) sijainti: ...

19.2 B-, D-, E- ja H-luokan kytkentälaitteiden osalta: vetoajoneuvon suurin massa (T) tai ajoneuvoyhdistelmän suurin massa (jos T < 32 000 kg): ..... kg

32 Renkaat ja pyörät: akseli 1: ..... akseli 2: ..... akseli 3: .....

33.2 Akseli(t) varustettu ilmajousituksella tai vastaavalla: kyllä/ei [1]

34 Ohjaus, tehostustapa: .....

35 Lyhyt kuvaus jarrujärjestelmästä: .....

43.2 Kytkentälaitteen EY-tyyppihyväksyntämerkintä: .....

43.3 Asennettaviksi soveltuvien kytkentälaitteiden tyypit tai luokat: .....

43.4 Ominaisarvot [1]: D..... / V..... / S..... / U.....

47 Veronalainen teho tai kansallinen koodinumero (kansalliset koodinumerot) (tarvittaessa):

Italia:	Ranska:	Espanja: .....
Belgia:	Saksa:	Luxemburg: .....
Tanska:	Alankomaat:	Kreikka: .....
Yhdistynyt kuningaskunta:	Irlanti:	Portugali: .....
Itävalta	Ruotsi:	Suomi: .....

▼**M17**

48.1 EY-tyyppihyväksytty vaarallisten aineiden kuljetukselle asetettujen rakennevaatimusten mukaisesti: kyllä/luokka (luokat): ……/ei [1]

48.2 EY-tyyppihyväksytty määrättyjen eläinten kuljetukselle asetettujen rakennevaatimusten mukaisesti: kyllä/luokka (luokat): ……/ei [1]

50 Huomautukset: . . . . . .

51 Poikkeukset: . . . . . .

▼M17

LIITE X

TUOTANNON VAATIMUSTENMUKAISUUTTA KOSKEVAT MENETTELYT

0 TUOTANNON VAATIMUSTENMUKAISUUS

Tuotannon vaatimustenmukaisuus sen varmistamiseksi, että tuotanto on hyväksytyn tyypin mukainen, mukaan luettuna jäljempänä esitetyn alkuarvioinnin mukainen laadun hallintajärjestelmien arviointi ([1]) sekä hyväksynnän kohteen ja jäljempänä esitettyjen tuotteen vaatimustenmukaisuusjärjestelyjen mukaisten tuotteeseen liittyvien valvontatoimenpiteiden tarkastus.

1 ALKUARVIOINTI

1.1 Jäsenvaltion EY-tyyppihyväksyntäviranomaisten on varmistettava ennen EY-tyyppihyväksynnän myöntämistä, että käytettävissä on toimenpiteet ja menettelyt, joilla voidaan tyydyttävästi taata tehokas valvonta sen varmistamiseksi, että tuotannossa olevat osat, järjestelmät, erilliset tekniset yksiköt tai ajoneuvot ovat hyväksytyn tyypin mukaisia.

1.2 EY-tyyppihyväksynnän myöntävän viranomaisen on tarkistettava, täyttyykö 1.1 kohdassa asetettu vaatimus. Kyseisen viranomaisen on hyväksyttävä alkuarviointi sekä jäljempänä 2 osassa tarkoitetut tuotteen vaatimustenmukaisuusjärjestelyt ottaen tarvittaessa huomioon yhden jäljempänä 1.2.1—1.2.3 kohdassa kuvatuista järjestelyistä tai tarvittaessa kyseisten järjestelyjen yhdistelmän kokonaan tai osittain.

1.2.1 EY-tyyppihyväksynnän myöntävä EY-tyyppihyväksyntäviranomainen tai EY-tyyppihyväksyntäviranomaisten puolesta tekninen tutkimuslaitos voi tehdä alkuarvioinnin ja/tai tuotteen vaatimustenmukaisuusjärjestelyjen tarkastuksen.

1.2.1.1 Toteutettavan alkuarvioinnin laajuutta määrittäessään EY-tyyppihyväksyntäviranomaisen on otettava huomioon seuraavia seikkoja koskevat saatavissa olevat tiedot:

jäljempänä kohdassa 1.2.3 kuvattu valmistajan todistus, jota ei ole pätevöity tai tunnustettu kyseisen kohdan perusteella,

osan tai erillisen teknisen yksikön EY-tyyppihyväksynnän osalta laatujärjestelmien arvioinnit, jotka ajoneuvon valmistaja(t) on suorittanut (ovat suorittaneet) osan tai erillisen teknisen yksikön valmistajan tiloissa yhden tai useamman kyseisellä teollisuudenalalla sovellettavan, yhdenmukaistetun EN ISO 9002:1994 tai EN ISO 9001:2000 -standardin vaatimukset täyttävän eritelmän mukaisesti; 7.3 kohdassa (jonka aiheena on asiakastyytyväisyys ja jatkuva parantaminen) olevat suunnittelun ja kehityksen käsitteisiin liittyvät vaatimukset saa jättää ottamatta huomioon.

1.2.2 Myös toisen jäsenvaltion EY-tyyppihyväksyntäviranomainen tai EY-tyyppihyväksyntäviranomaisen tähän tarkoitukseen määräämä tekninen tutkimuslaitos voi tehdä alkuarvioinnin ja/tai tuotteen vaatimustenmukaisuusjärjestelyjen tarkastuksen. Tällöin kyseisen toisen jäsenvaltion EY-tyyppihyväksyntäviranomaisen on laadittava vaatimustenmukaisuusvakuutus, jossa esitetään alueet ja tuotantoyksiköt, joilla katsotaan olevan merkitystä EY-tyyppihyväksyttävän tuotteen (EY-tyyppihyväksyttävien tuotteiden) ja sen direktiivin kannalta, jonka mukaisesti kyseiset tuotteet tyyppihyväksytään ([2]). Kun toisen jäsenvaltion EY-tyyppihyväksyntäviranomainen on saanut vaatimustenmukaisuusvakuutusta koskevan pyynnön EY-tyyppihyväksynnän myöntävän jäsenvaltion EY-tyyppihyväksyntäviranomaiselta, sen on viipymättä lähetettävä vaatimustenmukaisuusvakuutus tai ilmoitettava, ettei se pysty antamaan tällaista vakuutusta. Lausunnossa on oltava vähintään seuraavat tiedot:

Yhtymä tai yhtiö: (esim. XYZ Automotive)

Alaorganisaatio: (esim. Euroopan osasto)

([1]) Arvioinnin suunnittelusta ja toteuttamisesta annetaan ohjeet yhdenmukaistetun ISO 10011 -standardin osissa 1, 2 ja 3 (1991).

([2]) Esimerkiksi asiaa koskeva erillisdirektiivi, jos hyväksyttävä tuote on järjestelmä, osa tai erillinen tekninen yksikkö, ja direktiivi 70/156/ETY, jos hyväksyttävä tuote on koko ajoneuvo.

▼**M17**

Tehtaat/valmistuspaikat:	(esim. moottoritehdas 1 (Yhdistynyt kuningaskunta) ajoneuvotehdas 2 (Saksa))
Valmistetut ajoneuvot/osat:	(esim. kaikki M_1-luokan mallit)
Arvioidut alueet:	(esim. moottorien kokoonpano, korin puristaminen ja kokoonpano, ajoneuvojen kokoonpano)
Tutkitut asiakirjat:	(esim. yhtiön ja valmistuspaikan laatukäsikirja ja -menettelyt)
Arviointi:	(esim. suoritettu 18.–30.9.2000)
	(esim. suunniteltu seurantakäynti: maaliskuu 2002)

1.2.3 EY-tyyppihyväksyntäviranomaisen on myös hyväksyttävä, että yhdenmukaistetun EN ISO 9002:1994 -standardin (jonka soveltamisalaan tuotantolaitokset ja hyväksyttävä tuote (hyväksyttävät tuotteet) kuuluvat) tai EN ISO 9001:2000 -standardin (jonka 7.3 kohdassa (asiakastyytyväisyys ja jatkuva parantaminen) olevat suunnittelun ja kehityksen käsitteisiin liittyvät vaatimukset saa jättää ottamatta huomioon), tai vastaavan yhdenmukaistetun standardin mukainen valmistajan asianmukainen todistus täyttää 1.2 kohdassa asetetut alkuarviointia koskevat vaatimukset. Valmistajan on esitettävä tiedot todistuksesta sekä huolehdittava siitä, että EY-tyyppihyväksyntäviranomaisille ilmoitetaan kaikista todistuksen voimassaoloon tai soveltamisalaan tehtävistä muutoksista.

Ilmaisulla 'asianmukainen todistus' tarkoitetaan yhdenmukaistetun EN 45012 -standardin mukaisen varmentamislaitoksen myöntämää todistusta, jonka itse jäsenvaltion EY-tyyppihyväksyntäviranomainen on pätevöinyt sellaisena tai jonka jäsenvaltion kansallinen akkreditointiorganisaatio on akkreditoinut sellaisena ja jonka jäsenvaltion EY-tyyppihyväksyntäviranomainen on tunnustanut.

Jäsenvaltioiden EY-tyyppihyväksyntäviranomaisten on ilmoitettava toisilleen pätevöimistään ja tunnustamistaan varmentamislaitoksista sekä näiden laitosten pätevyyden tai soveltamisalan muuttumisesta.

1.3 Ajoneuvon järjestelmien, osien ja erillisten teknisten yksikköjen hyväksynnän myöntämiseksi tehtyjä alkuarviointeja ei tarvitse toistaa koko ajoneuvon EY-tyyppihyväksynnän vuoksi, vaan niitä täydennetään arvioinnilla, joka kattaa koko ajoneuvon kokoamiseen liittyvät paikat ja toimet, joita aiemmat arvioinnit eivät kattaneet.

2 TUOTANNON VAATIMUSTENMUKAISUUS

2.1 Kukin tämän direktiivin tai erillisdirektiivin mukaisesti hyväksytty ajoneuvo, järjestelmä, osa tai erillinen tekninen yksikkö on valmistettava hyväksytyn tyypin mukaiseksi, eli sen on täytettävä tämän direktiivin tai jonkin liitteessä IV tai XI esitetyssä täydellisessä luettelossa olevan erillisdirektiivin vaatimukset.

2.2 Myöntäessään EY-tyyppihyväksynnän jäsenvaltion EY-tyyppihyväksyntäviranomaisen on varmistettava, että voimassa on riittävät määräykset ja kirjalliset valvontasuunnitelmat, joista sovitaan valmistajan kanssa kunkin hyväksynnän osalta, jotta voidaan suorittaa määrävälein testit tai niihin liittyvät tarkastukset ja tarvittaessa erityisesti erillisdirektiiveissä säädetyt testit, joilla tarkistetaan, että ajoneuvo, järjestelmä, osa tai erillinen tekninen yksikkö on edelleen hyväksytyn tyypin mukainen.

2.3 EY-tyyppihyväksynnän haltijan on erityisesti:

2.3.1 Varmistettava, että käytettävissä on menettelyt, joilla tuotteiden (ajoneuvojen, järjestelmien, osien tai erillisten teknisten yksikköjen) vaatimustenmukaisuutta hyväksyttyyn tyyppiin nähden valvotaan tehokkaasti, ja että näitä menettelyjä sovelletaan.

2.3.2 Voitava käyttää kunkin hyväksytyn tyypin vaatimustenmukaisuuden tarkastukseen tarvittavaa testauslaitteistoa tai muuta tarkoituksenmukaista laitteistoa.

2.3.3 Varmistettava, että testitulokset kirjataan ja että niiden liiteasiakirjat ovat saatavilla ajan, joka määrätään yhdessä tyyppihyväksyntäviranomaisten kanssa. Tämä aika ei saa olla yli kymmenen vuotta.

2.3.4 Analysoitava kunkin testi- tai tarkastustyypin tulokset tarkistaakseen ja varmistaakseen tuotteen ominaisuuksien pysyvyyden siten, että teolliselle tuotannolle ominaiset vaihtelut sallitaan.

▼M17

2.3.5 Huolehdittava siitä, että jokaiselle tuotetyypille tehdään ainakin tässä direktiivissä säädetyt tarkastukset sekä liitteessä IV tai XI esitetyssä täydellisessä luettelossa mainituissa sovellettavissa erillisdirektiiveissä säädetyt testit.

2.3.6 Huolehdittava siitä, että kaikki näyte- tai testikappalesarjat, jotka niille tehdyn testi- tai tarkastustyypin perusteella osoittautuvat vaatimusten vastaisiksi, johtavat uuteen näytteenottoon ja testiin tai tarkastukseen. Kaikki tarvittavat toimenpiteet on toteutettava, jotta vastaava tuotanto saatettaisiin jälleen vaatimustenmukaiseksi.

2.3.7 Koko ajoneuvon EY-tyyppihyväksynnän osalta 2.3.5 kohdassa tarkoitetut tarkastukset rajoitetaan niihin, joilla voidaan tarkastaa, että noudatetaan asianmukaista rakennuseritelmää, joka liittyy hyväksyntään ja erityisesti liitteessä III esitettyyn ilmoituslomakkeeseen sekä tämän direktiivin liitteessä IX esitettyjä vaatimustenmukaisuustodistuksia varten vaadittaviin tietoihin.

3 JATKUVAT TARKASTUKSET

3.1 EY-tyyppihyväksynnän myöntänyt viranomainen saa milloin tahansa tarkastaa kussakin tuotantoyksikössä sovellettavat vaatimustenmukaisuuden valvontamenetelmät.

3.1.1 Tavallisesti valvotaan, että tässä liitteessä olevissa 1 ja 2 osissa (alkuarviointi ja tuotteen vaatimustenmukaisuus) määrättyjä menettelyjä sovelletaan edelleen tehokkaasti.

3.1.1.1 Varmentamislaitoksen (joka on tämän liitteen 1.2.3 kohdan vaatimusten mukaisesti pätevöity tai tunnustettu) suorittamat valvontatoimet on hyväksyttävä 3.1.1. kohdan vaatimusten mukaisiksi alkuarviointia varten vahvistettujen menettelyjen osalta (1.2.3 kohta).

3.1.1.2 EY-tyyppihyväksyntäviranomaisten tekemien tarkastusten (muiden kuin 3.1.1.1. kohdassa tarkoitettujen tarkastusten) tavanomaisen suoritusvälin on taattava, että tässä liitteessä olevan 1 ja 2 osan mukaisesti sovellettavat aiheelliset tarkastukset toistetaan tyyppihyväksyntäviranomaisten luottamukseen perustuvin aikavälein.

3.2 Testi- tai tarkastusasiakirjojen sekä tuotantoasiakirjojen on oltava kaikissa tarkastuksissa tarkastajan käytettävissä; tämä koskee erityisesti niiden testien tai tarkastusten tuloksia, joista on tämän liitteen 2.2 kohdassa tarkoitetut määräykset ja kirjalliset valvontasuunnitelmat.

3.3 Jos testin luonne sen sallii, tarkastaja saa ottaa satunnaisotoksen näytteitä testattavaksi valmistajan laboratoriossa (tai teknisen tutkimuslaitoksen laboratoriossa, jos erillisdirektiivissä niin säädetään). Näytteiden vähimmäismäärä voidaan määrätä valmistajan omien tarkastusten tulosten perusteella.

3.4 Jos valvonnan taso osoittautuu riittämättömäksi tai jos osoittautuu tarpeelliseksi tarkastaa 3.2 kohdan mukaisesti tehtyjen testien luotettavuus, tarkastaja valitsee näytteitä, jotka toimitetaan EY-tyyppihyväksyntätestit tehneelle tekniselle tutkimuslaitokselle.

3.5 EY-tyyppihyväksyntäviranomainen saa tehdä kaikki tässä direktiivissä tai liitteessä IV tai XI esitetyssä täydellisessä luettelossa mainituissa soveltuvissa erillisdirektiiveissä säädetyt tarkastukset tai testit.

3.6 Jos tarkastuksesta saadaan epätyydyttäviä tuloksia, EY-tyyppihyväksyntäviranomaisen on varmistettava, että toteutetaan kaikki tarvittavat toimenpiteet, joilla tuotanto saatetaan jälleen vaatimusten mukaiseksi mahdollisimman nopeasti.

▼**M17**

LIITE XI

ERIKOISKÄYTTÖÖN TARKOITETTUJEN AJONEUVOJEN LUONNE JA NIITÄ KOSKEVAT MÄÄRÄYKSET

Lisäys 1

Matkailuautot, ambulanssit ja ruumisautot

Kohta	Kohde	Direktiivin numero	$M_1 \leq 2\,500$ (1) kg	$M_1 > 2\,500$ (1) kg	M_2	M_3
1	Melutasot	70/157/ETY	H	G + H	G + H	G + H
2	Päästöt	70/220/ETY	Q	G + Q	G + Q	G + Q
3	Polttonestesäiliöt / alleajosuojat takana	70/221/ETY	F	F	F	F
4	Takarekisterikilven tila	70/222/ETY	X	X	X	X
5	Ohjauslaite	70/311/ETY	X	G	G	G
6	Ovien lukot ja saranat	70/387/ETY	B	G + B		
7	Äänimerkinantolaite	70/388/ETY	X	X	X	X
8	►**M21** Epäsuoran näkemän tarjoavat laitteet ◄	71/127/ETY	X	G	G	G
9	Jarrutus	71/320/ETY	X	G	G	G
10	Radiohäiriöiden vaimennus	72/245/ETY	X	X	X	X
11	Dieselin savutus	72/306/ETY	H	H	H	H
12	Sisävarusteet	74/60/ETY	C	G + C		
13	Luvattoman käytön estolaite ja ajonestolaite	74/61/ETY	X	G	G	G
14	Ohjauslaitteen käyttäytyminen törmäyksessä	74/297/ETY	X	G		
15	Istuinten lujuus	74/408/ETY	D	G + D	G + D	G + D
16	Ulkonevat osat	74/483/ETY	ohjaamo X; muut osat A	ohjaamo G; muut osat A		
17	Nopeusmittari ja peruutusvaihde	75/443/ETY	X	X	X	X
18	Lakisääteiset kilvet	76/114/ETY	X	X	X	X
19	Turvavöiden kiinnityspisteet	76/115/ETY	D	G + L	G + L	G + L
20	Valaisimien ja merkkivalolaitteiden asennus	76/756/ETY	A + N	ohjaamo A+G+N; muut osat A+N	ohjaamo A+G+N; muut osat A+N	ohjaamo A+G+N; muut osat A+N
21	Heijastimet	76/757/ETY	X	X	X	X

▼**M17**

Kohta	Kohde	Direktiivin numero	$M_1 \leq 2\,500$ ([1]) kg	$M_1 > 2\,500$ ([1]) kg	M_2	M_3
22	Ääri-, etu-, taka-, jarru-, huomio- ja sivuvalaisimet	76/758/ETY	X	X	X	X
23	Suuntavalaisimet	76/759/ETY	X	X	X	X
24	Takarekisterikilven valot	76/760/ETY	X	X	X	X
25	Ajovalaisimet (myös polttimot)	76/761/ETY	X	X	X	X
26	Etusumuvalaisimet	76/762/ETY	X	X	X	X
27	Vetokoukku	77/389/ETY	E	E	E	E
28	Takasumuvalaisimet	77/538/ETY	X	X	X	X
29	Peruutusvalaisimet	77/539/ETY	X	X	X	X
30	Pysäköintivalaisimet	77/540/ETY	X	X	X	X
31	Turvavyöt	77/541/ETY	D	G + M	G + M	G + M
32	Näkyvyys eteen	77/649/ETY	X	G		
33	Hallintalaitteiden merkinnät	78/316/ETY	X	X	X	X
34	Huurteen-/sumunpoistolaitteet	78/317/ETY	X	G + O	O	O
35	Pesimet/pyyhkimet	78/318/ETY	X	G + O	O	O
36	Lämmitysjärjestelmät	78/548/ETY	I	G + P		
37	Pyörien roiskesuojat	78/549/ETY	X	G		
38	Pääntuet	78/932/ETY	D	G + D		
39	CO_2-päästöt/polttoaineen kulutus	80/1268/ETY	N/A	N/A		
40	Moottorin teho	80/1269/ETY	X	X	X	X
41	Dieselpäästöt	88/77/ETY	H	G + H	G + H	G + H
44	Massat ja mitat (henkilöautot)	92/21/ETY	X	X		
45	Turvalasit	92/22/ETY	J	G + J	G + J	G + J
46	Renkaat	92/23/ETY	X	G	G	G
47	Nopeudenrajoittimet	92/24/ETY				X
48	Massat ja mitat (muut kuin 44 kohdassa tarkoitetut ajoneuvot)	97/27/EY			X	X
50	Kytkentälaitteet	94/20/EY	X	G	G	G
51	Palo-ominaisuudet	95/28/EY				ohjaamo G; muut osat X
52	Linja-autot	…/…/EY			A	A

▼**M17**

Kohta	Kohde	Direktiivin numero	$M_1 \leq$ 2 500 (1) kg	$M_1 >$ 2 500 (1) kg	M_2	M_3
53	Etutörmäys	96/79/EY	N/A	N/A		
54	Sivutörmäys	96/27/EY	N/A	N/A		
▼**M20** 58	Jalankulkijoiden suojelu	2003/102/EY	X			

▼**M17**

(1) Suurin teknisesti sallittu massa kuormitettuna.

▼**M17**

Lisäys 2

Panssariajoneuvot

Kohta	Kohde	Direktiivin numero	M_1	M_2	M_3	N_1	N_2	N_3	O_1	O_2	O_3	O_4
1	Melutasot	70/157/ETY	X	X	X	X	X	X				
2	Päästöt	70/220/ETY	A	A	A	A	A	A				
3	Polttonestesäiliöt/ alleajosuojat takana	70/221/ETY	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
4	Takarekisterikilven tila	70/222/ETY	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
5	Ohjauslaite	70/311/ETY	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
6	Ovien lukot ja saranat	70/387/ETY	X			X	X	X				
7	Äänimerkinantolaite	70/388/ETY	A + K	A + K	A + K	A + K	A + K	A + K				
8	►**M21** Epäsuoran näkemän tarjoavat laitteet ◄	71/127/ETY	A	A	A	A	A	A				
9	Jarrutus	71/320/ETY	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
10	Radiohäiriöiden vaimennus	72/245/ETY	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
11	Dieselin savutus	72/306/ETY	X	X	X	X	X	X				
12	Sisävarusteet	74/60/ETY	A									
13	Luvattoman käytön estolaite ja ajonestolaite	74/61/ETY	X	X	X	X	X	X				
14	Ohjauslaitteen käyttäytyminen törmäyksessä	74/297/ETY	N/A			N/A						
15	Istuinten lujuus	74/408/ETY	X	D	D	D	D	D				
16	Ulkonevat osat	74/483/ETY	A									
17	Nopeusmittari ja peruutusvaihde	75/443/ETY	X	X	X	X	X	X				
18	Lakisääteiset kilvet	76/114/ETY	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
19	Turvavöiden kiinnityspisteet	76/115/ETY	A	A	A	A	A	A				
20	Valaisimien ja merkkivalolaitteiden asennus	76/756/ETY	A + N	A + N	A + N	A + N	A + N	A + N	A + N	A + N	A + N	A + N
21	Heijastimet	76/757/ETY	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X

▼**M17**

Kohta	Kohde	Direktiivin numero	M_1	M_2	M_3	N_1	N_2	N_3	O_1	O_2	O_3	O_4
22	Ääri-, etu-, taka-, jarru-, huomio- ja sivuvalaisimet	76/758/ETY	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
23	Suuntavalaisimet	76/759/ETY	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
24	Takarekisterikilven valot	76/760/ETY	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
25	Ajovalaisimet (myös polttimot)	76/761/ETY	X	X	X	X	X	X				
26	Etusumuvalaisimet	76/762/ETY	X	X	X	X	X	X				
27	Vetokoukku	77/389/ETY	A	A	A	A	A	A				
28	Takasumuvalaisimet	77/538/ETY	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
29	Peruutusvalaisimet	77/539/ETY	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
30	Pysäköintivalaisimet	77/540/ETY	X	X	X	X	X	X				
31	Turvavyöt	77/541/ETY	A	A	A	A	A	A				
32	Näkyvyys eteen	77/649/ETY	S									
33	Hallintalaitteiden merkinnät	78/316/ETY	X	X	X	X	X	X				
34	Huurteen-/sumunpoistolaitteet	78/317/ETY	A	O	O	O	O	O				
35	Pesimet/pyyhkimet	78/318/ETY	A	O	O	O	O	O				
36	Lämmitysjärjestelmät	78/548/ETY	X									
37	Pyörien roiskesuojat	78/549/ETY	X									
38	Pääntuet	78/932/ETY	X									
39	CO_2-päästöt/polttoaineen kulutus	80/1268/ETY	N/A									
40	Moottorin teho	80/1269/ETY	X	X	X	X	X	X				
41	Dieselpäästöt	88/77/ETY	A	X	X	X	X	X				
42	Sivusuojat	89/297/ETY					X	X			X	X
43	Roiskeenestojärjestelmät	91/226/ETY					X	X			X	X
44	Massat ja mitat (henkilöautot)	92/21/ETY	X									
45	Turvalasit	92/22/ETY	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
46	Renkaat	92/23/ETY	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A

▼M17

Kohta	Kohde	Direktiivin numero	M_1	M_2	M_3	N_1	N_2	N_3	O_1	O_2	O_3	O_4
47	Nopeudenrajoittimet	92/24/ETY			X		X	X				
48	Massat ja mitat (muut kuin 44 kohdassa tarkoitetut ajoneuvot)	97/27/EY		X	X	X	X	X	X	X	X	X
49	Ohjaamon ulkonevat osat	92/114/ETY				A	A	A				
50	Kytkentälaitteet	94/20/EY	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
51	Palo-ominaisuudet	95/28/EY			X							
52	Linja-autot	…/…/EY										
53	Etutörmäys	96/79/EY	N/A									
54	Sivutörmäys	96/27/EY	N/A			N/A						
56	Vaarallisten aineiden kuljetukseen tarkoitetut ajoneuvot	98/91/EY				X [1]	X [1]	X [1]	X [1]	X [1]	X [1]	X [1]
57	Alleajosuoja edessä	2000/40/EY					X	X				
▼M20 58	Jalankulkijoiden suojelu	2003/102/EY										

▼M17

[1] Direktiivin 98/91/EY vaatimukset ovat sovellettavissa ainoastaan silloin, kun valmistaja hakee EY-tyyppihyväksyntää ajoneuvolle, joka on tarkoitettu vaarallisten aineiden kuljetukseen.

▼**M17**

Lisäys 3

Muut erikoiskäyttöön tarkoitetut ajoneuvot (mukaan luettuina matkailuperävaunut)

Poikkeuksia sallitaan sovellettavan ainoastaan, jos valmistaja pystyy osoittamaan hyväksyntäviranomaisia tyydyttävällä tavalla, että ajoneuvo ei voi täyttää kaikkia vaatimuksia ajoneuvon erityistarkoituksen vuoksi.

Kohta	Kohde	Direktiivin numero	M_2	M_3	N_1	N_2	N_3	O_1	O_2	O_3	O_4
1	Melutasot	70/157/ETY	H	H	H	H	H				
2	Päästöt	70/220/ETY	Q	Q	Q	Q	Q				
3	Polttonestesäiliöt / alleajosuojat takana	70/221/ETY	F	F	F	F	F	X	X	X	X
4	Takarekisterikilven tila	70/222/ETY	A + R	A + R	A + R	A + R	A + R	A + R	A + R	A + R	A + R
5	Ohjauslaite	70/311/ETY	X	X	X	X	X	X	X	X	X
6	Ovien lukot ja saranat	70/387/ETY			B	B	B				
7	Äänimerkinantolaite	70/388/ETY	X	X	X	X	X				
8	Näkyvyys taakse	71/127/ETY	X	X	X	X	X				
9	Jarrutus	71/320/ETY	X	X	X	X	X	X	X	X	X
10	Radiohäiriöiden vaimennus	72/245/ETY	X	X	X	X	X	X	X	X	X
11	Dieselin savutus	72/306/ETY	H	H	H	H	H				
13	Luvattoman käytön estolaite ja ajonestolaite	74/61/ETY	X	X	X	X	X				
14	Ohjauslaitteen käyttäytyminen törmäyksessä	74/297/ETY			X						
15	Istuinten lujuus	74/408/ETY	D	D	D	D	D				
17	Nopeusmittari ja peruutusvaihde	75/443/ETY	X	X	X	X	X				
18	Lakisääteiset kilvet	76/114/ETY	X	X	X	X	X	X	X	X	X
19	Turvavöiden kiinnityspisteet	76/115/ETY	D	D	D	D	D				
20	Valaisimien ja merkkivalolaitteiden asennus	76/756/ETY	A + N	A + N	A + N	A + N	A + N	A + N	A + N	A + N	A + N
21	Heijastimet	76/757/ETY	X	X	X	X	X	X	X	X	X
22	Ääri-, etu-, taka-, jarru-, huomio- ja sivuvalaisimet	76/758/ETY	X	X	X	X	X	X	X	X	X

▼**M17**

Kohta	Kohde	Direktiivin numero	M_2	M_3	N_1	N_2	N_3	O_1	O_2	O_3	O_4
23	Suuntavalaisimet	76/759/ETY	X	X	X	X	X	X	X	X	X
24	Takarekisterikilven valot	76/760/ETY	X	X	X	X	X	X	X	X	X
25	Ajovalaisimet (myös polttimot)	76/761/ETY	X	X	X	X	X				
26	Etusumuvalaisimet	76/762/ETY	X	X	X	X	X				
27	Vetokoukku	77/389/ETY	A	A	A	A	A				
28	Takasumuvalaisimet	77/538/ETY	X	X	X	X	X	X	X	X	X
29	Peruutusvalaisimet	77/539/ETY	X	X	X	X	X	X	X	X	X
30	Pysäköintivalaisimet	77/540/ETY	X	X	X	X	X				
31	Turvavyöt	77/541/ETY	D	D	D	D	D				
33	Hallintalaitteiden merkinnät	78/316/ETY	X	X	X	X	X				
34	Huurteen-/sumunpoistolaitteet	78/317/ETY	O	O	O	O	O				
35	Pesimet/pyyhkimet	78/318/ETY	O	O	O	O	O				
40	Moottorin teho	80/1269/ETY	X	X	X	X	X				
41	Dieselpäästöt	88/77/ETY	H	H	H	H	H				
42	Sivusuojat	89/297/ETY				X	X			X	X
43	Roiskeenestojärjestelmät	91/226/ETY				X	X			X	X
45	Turvalasit	92/22/ETY	J	J	J	J	J	J	J	J	J
46	Renkaat	92/23/ETY	X	X	X	X	X	X	X	X	X
47	Nopeudenrajoittimet	92/24/ETY		X		X	X				
48	Massat ja mitat	97/27/EY	X	X	X	X	X	X	X	X	X
49	Ohjaamon ulkonevat osat	92/114/ETY			X	X	X				
50	Kytkentälaitteet	94/20/EY	X	X	X	X	X	X	X	X	X
51	Palo-ominaisuudet	95/28/EY		X							
52	Linja-autot	…/…/EY	X	X							
54	Sivutörmäys	96/27/EY			A						
56	Vaarallisten aineiden kuljetukseen tarkoitetut ajoneuvot	98/91/EY				X	X	X	X	X	X

▼**M17**

Kohta	Kohde	Direktiivin numero	M_2	M_3	N_1	N_2	N_3	O_1	O_2	O_3	O_4
57	Alleajosuoja edessä	2000/40/EY				X	X				
▼**M20** 58	Jalankulkijoiden suojelu	2003/102/EY									

▼**M17**

Lisäys 4

Ajoneuvonosturit

Kohta	Kohde	Direktiivin numero	N_3-luokan ajoneuvonosturit
1	Melutasot	70/157/ETY	T
2	Päästöt	70/220/ETY	X
3	Polttonestesäiliöt/alleajosuojat takana	70/221/ETY	X
4	Takarekisterikilven tila	70/222/ETY	X
5	Ohjauslaite	70/311/ETY	X (rapuohjaus sallittu)
6	Ovien lukot ja saranat	70/387/ETY	A
7	Äänimerkinantolaite	70/388/ETY	X
8	Näkyvyys taakse	71/127/ETY	X
9	Jarrutus	71/320/ETY	U
10	Radiohäiriöiden vaimennus	72/245/ETY	X
11	Dieselin savutus	72/306/ETY	X
12	Sisävarusteet	74/60/ETY	X
13	Luvattoman käytön estolaite ja ajonestolaite	74/61/ETY	X
15	Istuinten lujuus	74/408/ETY	D
17	Nopeusmittari ja peruutusvaihde	75/443/ETY	X
18	Lakisääteiset kilvet	76/114/ETY	X
19	Turvavöiden kiinnityspisteet	76/115/ETY	D
20	Valaisimien ja merkkivalolaitteiden asennus	76/756/ETY	A + Y
21	Heijastimet	76/757/ETY	X
22	Ääri-, etu-, taka-, jarru-, sivu- ja huomiovalaisimet	76/758/ETY	X
23	Suuntavalaisimet	76/759/ETY	X
24	Takarekisterikilven valot	76/760/ETY	X
25	Ajovalaisimet (myös polttimot)	76/761/ETY	X
26	Etusumuvalaisimet	76/762/ETY	X
27	Vetokoukku	77/389/ETY	A
28	Takasumuvalaisimet	77/538/ETY	X
29	Peruutusvalaisimet	77/539/ETY	X
30	Pysäköintivalaisimet	77/540/ETY	X
31	Turvavyöt	77/541/ETY	D

▼**M17**

Kohta	Kohde	Direktiivin numero	N_3-luokan ajoneuvonosturit
33	Hallintalaitteiden merkinnät	78/316/ETY	X
34	Huurteen-/sumunpoistolaitteet	78/317/ETY	O
35	Pesimet/pyyhkimet	78/318/ETY	O
40	Moottorin teho	80/1269/ETY	X
41	Dieselpäästöt	88/77/ETY	V
42	Sivusuojat	89/297/ETY	X
43	Roiskeenestojärjestelmät	91/226/ETY	X
45	Turvalasit	92/22/ETY	J
46	Renkaat	92/23/ETY	A, edellyttäen että ISO:n standardin 10571:1995 (E) vaatimukset täyttyvät tai että noudatetaan ETRTO Standards Manual 1998 -käsikirjaa.
47	Nopeudenrajoittimet	92/24/ETY	X
48	Massat ja mitat	97/27/EY	X
49	Ohjaamon ulkonevat osat	92/114/ETY	X
50	Kytkentälaitteet	94/20/EY	X
57	Alleajosuoja edessä	2000/40/EY	X

Kirjaimien merkitys

X Ainoastaan erillisdirektiivissä määritellyt poikkeukset.

N/A Tätä direktiiviä ei sovelleta tähän ajoneuvoon (ei vaatimuksia).

A Poikkeus sallitaan, jos täyttä vaatimustenmukaisuutta ei saavuteta erityistarkoitusten vuoksi. Valmistajan on osoitettava tyyppihyväksyntäviranomaisia tyydyttävällä tavalla, että ajoneuvo ei voi täyttää vaatimuksia sen erityistarkoituksen vuoksi.

B Sovelletaan ainoastaan oviin, joista pääsee istuimiin, jotka on tarkoitettu tavanomaiseen käyttöön ajoneuvon ollessa tieliikenteessä, ja ainoastaan silloin, kun ajoneuvon pituussuuntaiseen keskitasoon nähden kohtisuorasti mitattu istuimen R-pisteen ja ovipinnan keskitason välinen etäisyys on enintään 500 mm.

C Sovelletaan ainoastaan siihen ajoneuvon takimmaisen istuimen edessä olevaan osaan, joka on tarkoitettu tavanomaiseen käyttöön ajoneuvon ollessa tieliikenteessä, sekä myös direktiivissä 74/60/ETY määriteltyyn pääniskualueeseen.

D Sovelletaan ainoastaan istuimiin, jotka on tarkoitettu tavanomaiseen käyttöön ajoneuvon ollessa tieliikenteessä.

E Ainoastaan etuosan osalta.

F Täyttöputken suunnan ja pituuden muutos sekä sisäänrakennetun säiliön uudelleensijoittaminen sallitaan.

G Perus-/keskeneräisen ajoneuvon (jonka alustaa käytettiin erityiskäyttöön tarkoitetun ajoneuvon rakentamisessa) luokan mukaiset vaatimukset. Keskeneräisten/valmistuneiden ajoneuvojen osalta on hyväksyttävää, että vastaavan N-luokan ajoneuvoja koskevat (suurimpaan massaan perustuvat) vaatimukset täyttyvät.

H Pakojärjestelmän pituuden muuttaminen enintään kahden metrin pituudelta viimeisen äänenvaimentimen jälkeen on sallittua ilman lisätestejä.

▼**M17**

I Sovelletaan ainoastaan lämmitysjärjestelmiin, joita ei ole erityisesti suunniteltu asumistarkoituksiin.

J Kaikkien muiden ikkunoiden paitsi ohjaamon ikkunoiden (tuulilasi ja sivulasit) materiaali saa olla joko turvalasia tai jäykkää muovilasitetta.

K Merkinantolaitteita voidaan asentaa lisää.

L Sovelletaan ainoastaan istuimiin, jotka on tarkoitettu tavanomaiseen käyttöön ajoneuvon ollessa tieliikenteessä. Takaistuimilla vaaditaan vähintään kiinnityspisteet lantiovöille.

M Sovelletaan ainoastaan istuimiin, jotka on tarkoitettu tavanomaiseen käyttöön ajoneuvon ollessa tieliikenteessä. Kaikilla takaistuimilla vaaditaan vähintään lantiovyöt.

N Edellyttäen, että kaikki pakolliset valaisinlaitteet on asennettu ja että geometriseen näkyvyyteen ei vaikuteta.

O Ajoneuvon etuosaan on oltava asennettu sopiva järjestelmä.

P Sovelletaan ainoastaan lämmitysjärjestelmiin, joita ei ole erityisesti suunniteltu asumistarkoituksiin. Ajoneuvon etuosaan on oltava asennettu sopiva järjestelmä.

Q Pakojärjestelmän pituuden muuttaminen enintään kahden metrin pituudelta viimeisen äänenvaimentimen jälkeen on sallittua ilman lisätestejä. Edustavimmalle perusajoneuvolle myönnetty EY-tyyppihyväksyntä pysyy voimassa, vaikka vertailupaino muuttuisi.

R Edellyttäen, että kaikkien jäsenvaltioiden rekisterikilvet voidaan asentaa ja että ne ovat asentamisen jälkeen edelleen näkyvissä.

S Valon läpäisysuhde on vähintään 60 % ja A-pilarin näkyvyyttä rajoittava kulma enintään 10º.

T Testi suoritetaan ainoastaan valmiille/valmistuneille ajoneuvoille. Ajoneuvo voidaan testata direktiivin 70/157/ETY mukaisesti. Direktiivin 70/157/ETY liitteessä I olevan 5.2.2.1 kohdan osalta sovelletaan seuraavia raja-arvoja:

81 dB(A) niille ajoneuvoille, joiden moottorin teho on alle 75 kW

83 dB(A) niille ajoneuvoille, joiden moottorin teho on vähintään 75 kW mutta alle 150 kW

84 dB(A) niille ajoneuvoille, joiden moottorin teho on vähintään 150 kW.

U Testi suoritetaan ainoastaan valmiille/valmistuneille ajoneuvoille. Ajoneuvojen, joissa on enintään 4 akselia, on täytettävä kaikki direktiivissä 71/320/ETY säädetyt vaatimukset. Poikkeukset sallitaan ajoneuvoille, joissa on enemmän kuin 4 akselia, jos:

ajoneuvon erityisrakenne antaa niihin oikeutuksen, ja

kaikki direktiivissä 71/320/ETY säädetyt seisonta-, käyttö- ja varajarruihin liittyvät jarrutustehoa koskevat vaatimukset täyttyvät.

V Voidaan hyväksyä direktiivin 97/68/EY vaatimusten täyttyminen.

Y Jos kaikki pakolliset valaisinlaitteet on asennettu.

▼**M17**

LIITE XII

PIENTEN SARJOJEN JA SARJAN VIIMEISTEN AJONEUVOJEN ENIMMÄISMÄÄRÄT

A PIENTEN SARJOJEN ENIMMÄISMÄÄRÄT

Yhdessä jäsenvaltiossa vuosittain rekisteröitävien, myytävien tai käyttöönotettavien saman tyyppiperheen yksiköiden lukumäärä ei saa ylittää seuraavia luokkakohtaisia enimmäismääriä:

Luokka	Yksiköitä
M_1	500
M_2, M_3	250
N_1	500
N_2, N_3 (*)	250
O_1, O_2	500
O_3, O_4	250

(*) Ajoneuvonosturit, 20 yksikköä.

'Tyypillä' tarkoitetaan ajoneuvoja, jotka ovat samanlaisia seuraavilta olennaisilta ominaisuuksiltaan:

1 M_1-luokka:

— valmistaja,

— rakenteen ja suunnittelun olennaiset osat:

— alusta/pohjalevy (selvät ja olennaiset erot),

— moottori (polttomoottori/sähkömoottori/hybridi).

2 M_2- ja M_3-luokat:

— valmistaja,

— luokka,

— rakenteen ja suunnittelun olennaiset osat:

— alusta / itsekantava kori (selvät ja olennaiset erot),

— moottori (polttomoottori/sähkömoottori/hybridi),

— akselien lukumäärä.

3 N_1-, N_2- ja N_3-luokat:

— valmistaja,

— luokka,

— rakenteen ja suunnittelun olennaiset osat:

— alusta/pohjalevy (selvät ja olennaiset erot),

— moottori (polttomoottori/sähkömoottori/hybridi).

— akselien lukumäärä.

4 O_1-, O_2-, O_3- ja O_4-luokat:

— valmistaja,

— luokka,

— rakenteen ja suunnittelun olennaiset osat:

— alusta / itsekantava kori (selvät ja olennaiset erot),

— akseleiden lukumäärä,

— varsinainen perävaunu/puoliperävaunu/keskiakseliperävaunu,

— jarrujärjestelmän tyyppi (esimerkiksi jarruton/inertia/tehostettu).

B. SARJAN VIIMEISTEN AJONEUVOJEN ENIMMÄISMÄÄRÄT

Sarjan viimeisiin ajoneuvoihin sovellettavan menettelyn mukaisesti kussakin jäsenvaltiossa käyttöönotettavien valmiiden ja valmistuneiden ajoneuvojen

▼**M17**

enimmäismäärää rajoitetaan toisella seuraavista jäsenvaltion valitsemista keinoista:

Joko

1) yhtä tai useampaa tyyppiä edustavien ajoneuvojen suurin lukumäärä saa olla M1-luokan osalta enintään 10 prosenttia ja kunkin muun luokan osalta enintään 30 prosenttia edellisenä vuonna kyseisessä jäsenvaltiossa käyttöönotettujen kaikkia asianomaisia tyyppejä edustavien ajoneuvojen lukumäärästä.

   Jos M1-luokan osalta 10 prosenttia tai kunkin muun luokan osalta 30 prosenttia on vähemmän kuin 100 ajoneuvoa, jäsenvaltio saa sallia enintään 100 ajoneuvon käyttöönoton,

   tai

2) mitä tahansa yhtä tyyppiä edustavien ajoneuvojen määrä rajoitetaan niihin, joille myönnettiin valmistuspäivänä tai sen jälkeen vaatimustenmukaisuustodistus, joka oli voimassa vähintään kolme kuukautta todistuksen myöntämispäivästä, mutta jonka voimassaolo päättyi erillisdirektiivin voimaantulon myötä.

Tämän menettelyn mukaisesti käyttöönotettujen ajoneuvojen vaatimustenmukaisuustodistukseen on tehtävä erityismerkintä.

▼**M17**

LIITE XIII

LUETTELO ERITYISDIREKTIIVIEN MUKAISESTI MYÖNNETYISTÄ EY-TYYPPIHYVÄKSYNNÖISTÄ

Tyyppihyväksyntäviranomaisen leima

Luettelon numero: .....

Ajanjaksolle (mistä): ..... (mihin) .....

Seuraavat tiedot on annettava jokaisesta edellä ilmoitetun ajanjakson aikana myönnetystä, evätystä tai peruutetusta EY-tyyppihyväksynnästä:

Valmistaja: .....

EY-tyyppihyväksyntänumero: .....

Laajennuksen syy (tarvittaessa): .....

Merkki: .....

Tyyppi: .....

Vahvistamispäivämäärä: .....

Ensimmäinen vahvistamispäivämäärä (laajennuksen osalta): .....

▼M17

LIITE XIV

MONIVAIHEISESSA EY-TYYPPIHYVÄKSYNNÄSSÄ NOUDATETTAVAT MENETTELYT

1 YLEISTÄ

1.1 Monivaiheinen EY-tyyppihyväksyntämenettely edellyttää kaikkien vaiheiden valmistajien yhteistoimintaa. Tämän vuoksi hyväksyntäviranomaisten on ennen ensimmäisen tai sitä seuraavien vaiheiden hyväksyntien myöntämistä varmistuttava siitä, että asianomaisten valmistajien välisestä tarvittavien asiakirjojen ja tietojen toimittamisesta ja vaihtamisesta on riittävät määräykset, jotta taattaisiin, että valmistunut ajoneuvo täyttää kaikkien liitteessä IV tai XI tarkoitettujen soveltuvien erillisdirektiivien vaatimukset. Toimitettavat ja vaihdettavat tiedot koskevat erityisesti kyseessä olevien järjestelmien, osien ja erillisten teknisten yksiköiden hyväksyntiä sekä niitä keskeneräiseen ajoneuvoon kuuluvia osia, joita ei ole vielä hyväksytty.

1.2 Tässä liitteessä tarkoitetut EY-tyyppihyväksynnät myönnetään ajoneuvotyypin senhetkisen valmistusvaiheen perusteella, ja niiden on sisällettävä kaikki aikaisemmissa vaiheissa myönnetyt hyväksynnät.

1.3 Monivaiheisessa EY-tyyppihyväksyntämenettelyssä kukin valmistaja on vastuussa kaikkien niiden järjestelmien, osien tai erillisten teknisten yksiköiden tyyppihyväksynnästä ja tuotannon vaatimustenmukaisuudesta, jotka se on valmistanut tai jotka se on lisännyt aiempaan rakennusvaiheeseen. Valmistaja ei ole vastuussa aiemmassa vaiheessa hyväksytyistä järjestelmistä, osista tai erillisistä teknisistä yksiköistä, paitsi jos hän muuttaa asianomaisia osia siten, että aiemmin myönnetty hyväksyntä ei ole enää voimassa.

2 MENETTELYT

Tyyppihyväksyntäviranomaisen on:

a) tarkastettava, että kaikki asianmukaisten erillisdirektiivien nojalla myönnetyt EY-tyyppihyväksynnät soveltuvat erillisdirektiivissä olevaan asianomaiseen normiin;

b) huolehdittava, että kaikki tarvittavat tiedot, ottaen huomioon ajoneuvon valmistusvaihe, sisältyvät valmistusasiakirjoihin;

c) huolehdittava asiakirjojen osalta, että ajoneuvoja koskeva(t) eritelmä(t) ja valmistusasiakirjojen I osaan sisältyvät tiedot sisältyvät tietopakettien tietoihin ja/tai erityisdirektiivien perusteella annettujen EY-tyyppihyväksyntätodistusten tietoihin; kun on kyse valmistuneesta ajoneuvosta ja valmistusasiakirjojen I osaan sisältyvää järjestysnumeroa ei ole yhteenkään erillisdirektiiviin liittyvässä tietopaketissa, on varmistettava, että asianomainen osa tai ominaisuus on valmistusasiakirjoissa olevien tietojen mukainen;

d) tehtävä tai annettava tehtäväksi ajoneuvon osien tai järjestelmien tarkastukset hyväksyttävää ajoneuvotyyppiä edustavista valituista näytekappaleista sen tarkistamiseksi, onko ajoneuvo(t) valmistettu oikeaksi todistetun tietopaketin tietojen mukaisesti kaikkien asianmukaisten erillisdirektiivien nojalla myönnettyjen EY-tyyppihyväksyntien osalta;

e) tarvittaessa tehtävä tai annettava tehtäväksi tarvittavat erillisten teknisten yksiköiden asennustarkastukset.

3 Edellä olevan 2 kohdan d alakohdan mukaisesti tarkastettavien ajoneuvojen lukumäärän on oltava riittävä, jotta ajoneuvon valmistusvaiheesta riippuen voidaan tarkistaa niiden yhdistelmien, joille EY-tyyppihyväksyntää haetaan, seuraavat osat:

— moottori,

— vaihteisto,

— vetävät akselit (lukumäärä, sijainti, kytkentä muihin akseleihin),

— ohjaavat akselit (lukumäärä ja sijainti),

— korin tyyppi,

— ovien lukumäärä,

— hallintalaitteet oikealla/vasemmalla,

— istuinten lukumäärä,

— varustetaso.

▼**M17**

4 AJONEUVON TUNNISTAMINEN

Toisessa vaiheessa ja sitä seuraavissa vaiheissa kunkin valmistajan on direktiivissä 76/114/ETY tarkoitetun pakollisen kilven lisäksi kiinnitettävä ajoneuvoon lisäkilpi, jonka malli esitetään tämän liitteen lisäyksessä. Tämä lisäkilpi on kiinnitettävä lujasti selvästi näkyvään ja helppopääsyiseen paikkaan sellaiseen ajoneuvon osaan, jota ei todennäköisesti vaihdeta ajoneuvon käyttöiän aikana. Tässä kilvessä on selvästi ja pysyvästi ilmoitettava seuraavat tiedot seuraavassa järjestyksessä:

— valmistajan nimi,

— EY-tyyppihyväksyntänumeron osat 1, 3 ja 4,

— hyväksynnän vaihe,

— ajoneuvon valmistenumero,

— ajoneuvon suurin sallittu kuormitettu massa ([a])

— yhdistelmän suurin sallittu massa kuormitettuna (jos ajoneuvoon voidaan kytkeä perävaunu) ([a]),

— suurin sallittu kuhunkin akseliin kohdistuva massa alkaen etuakselista ([a]),

— puoliperävaunun tai keskiakseliperävaunun osalta suurin sallittu kuorma kytkentälaitteen kohdalla ([a]).

Ellei edellä toisin määrätä levyn on oltava direktiivin 76/114/ETY vaatimusten mukainen.

([a]) Ainoastaan, jos arvo on muuttunut senhetkisen hyväksyntävaiheen aikana.

▼**M17**

Lisäys

Valmistajan lisäkilven malli

Seuraava esimerkkikilpi on vain ohjeellinen.

VALMISTAJAN NIMI (vaihe 3)
e2*98/14*2609
Vaihe 3
WD9VD58D98D234560
1 500 kg
2 500 kg
1 — 700 kg
2 — 800 kg

▼M17

LIITE XV

AJONEUVON ALKUPERÄTODISTUS

Muun kuin M_1-luokan perus-/keskeneräistä ajoneuvoa koskeva valmistajan ilmoitus

Ilmoituksen numero:

Allekirjoittanut ilmoittaa, että jäljempänä kuvattu ajoneuvo on valmistettu allekirjoittaneen tehtaalla ja että kyseessä on uusi ajoneuvo.

0.1 Merkki (valmistajan toiminimi): .....

0.2 Ajoneuvotyyppi: .....

0.2.1 Kauppanimi (kauppanimet) : .....

0.3 Tyypin tunnistustavat: .....

0.6 Ajoneuvon valmistenumero: .....

0.8 Kokoonpanotehtaan (kokoonpanotehtaiden) osoite (osoitteet): .....

Lisäksi allekirjoittanut ilmoittaa, että ajoneuvo oli toimitettaessa seuraavien direktiivien mukainen:

Kohde	Direktiivin numero	EY-tyyppihyväksyntänumero	EY-tyyppihyväksynnän myöntävä jäsenvaltio (1)
1. Melutaso			
2. Päästöt			
3. ...			
jne.			

(1) Ilmoitetaan, jos ei käy ilmi EY-tyyppihyväksyntänumeroista.

Tämä ilmoitus annetaan tämän direktiivin liitteen XI määräysten mukaisesti.

.....

(Paikka) (Allekirjoitus) (Päiväys)